# ¡ SANTOS CAMPEON !

## una CONFIRMO TRADICION

AL GANAR A ALEMANIA 3-1

## Checos 2 Racing 0


# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Martes 6 de Febrero de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,50 — N.o 18.325


Aproveito o ensejo para agradecer a esse prestigioso jornal "La Nación" que em sua primeira pagina dedicou ao nosso querido e inesquecivel vice-presidente, Nicolau Moran uma crônica que emocionou a todos os integrantes de nossa delegacão.
Ao cronista e ao jornal a nossa gratidão e o agradecimento de toda a delegacão.

Santiago do Chile 6/2/68

Cleyton Bittencourt

## SANTOS AGRADECE A "LA NACION"

"Aprovecho la oportunidad para agradecer a su prestigioso diario LA NACION que en su primera página dedicó a nuestro querido e inolvidable vicepresidente, Nicolau Morán, una crónica que emocionó a todos los integrantes de nuestra delegación.

Para el cronista y para el diario, nuestra gratitud y el agradecimiento de toda la delegación.

Santiago de Chile, 6—2—68.

**Cleyton Bittencourt,** Jefe de la delegación de Santos.

## ELIAS E IGNACIO: LOS TRIUNFADORES DE MONTEVIDEO




"Pueden sentirse orgullosos amigos chilenos y de "LA NACION". Sus dos muchachos: Elías Figueroa e Ignacio Prieto, son triunfadores en el fútbol uruguayo" nos dicen nuestros corresponsales en Montevideo. (Foto exclusiva, gentileza de "BP-Color").

## oza de Buena Salud el "Muerto" que "El Siglo" Mató en Ventanas

## n Lago Artificial de 40 ilómetros para Santiago

# NUEVAS COMUNAS

☆ Durante el actual Gobierno han sido creadas dos nuevas comunas-subdelegaciones: Olmué e Isla de Pascua (también departamento), ambas en la provincia de Valparaíso, y se encuentran en diversas etapas de su tramitación parlamentaria sendos proyectos de ley por los cuales se crean otras, entre ellas, Estación Llanquihue, Codegua, Lontué, etcétera.

Sin duda alguna, uno de los aspectos de la vida nacional que han logrado atraer en menor proporción el interés público es el de la división político-administrativa, pese al alto significado que ella tiene para toda la vida social.

☆ En efecto, cada nueva comuna, departamento y provincia no sólo significa un centro político-administrativo, sino que desempeña un importante papel de progreso y desarrollo económico y social. Quien compare, por ejemplo, la situación de una pequeña localidad de dos o tres mil habitantes, que cuenta con la calidad de cabecera de comuna, y la de otra similar, que no tiene esa categoría, podrá verificar cómo la primera ofrece siempre, o casi siempre, un grado de progreso y de ornato considerablemente superiores a la segunda.

☆ Por otra parte, las Municipalidades —y en menor grado los funcionarios de Gobierno Interior— están llamados a desempeñar, y en muchos casos lo hacen, una importante tarea en la labor de vincular a la gran masa del país con la acción de los poderes públicos. Los Municipios constituyen, por cierto, el más importante "órgano intermedio" entre el ciudadano común y el Estado, y, por ello, es de toda conveniencia aumentar su número al nivel de las necesidades nacionales.

☆ Es un hecho que nadie podrá negar, el de que el desarrollo de la división político-administrativa de la República ha quedado muy rezagado en relación al progreso y crecimiento generales del país. Algunos ejemplos lo demuestran: en 1888, año en que fue creada la provincia de Antofagasta, Chile tenía poco más de dos millones de habitantes, y se encontraba dividido en veinticuatro provincias (incluido entre ellas el Territorio de Magallanes). Hoy. con una población casi cinco veces superior, la República tiene sólo una provincia más: veinticinco. A lo largo de los ochenta años transcurridos, sólo se han creado dos provincias: Osorno y Aisén; pero, en cambio, fue suprimida una: Tacna.

☆ En cuanto a los departamentos, baste señalar que, desde 1930 hasta la fecha, y sin contar los departamentos restablecidos por leyes posteriores, y que habían sido suprimidos en ese año, han sido creados ocho nuevos, pero como no han sido restablecidos cinco de los suprimidos (Petorca, Putaendo, Limache, Casablanca y Florida), el número de departamentos ha aumentado tan sólo en tres, pese a que desde esa fecha hasta hoy la población de Chile se ha más que duplicado.

En cuanto se refiere al número de comunas-subdelegaciones, entre 1930 y ahora, sólo se han creado cuarenta y nueve (incluyendo muchas que fueron suprimidas en 1930 y restablecidas más tarde), es decir, un incremento de menos del veinticinco por ciento del total existente en ese año, frente a un aumento de población que, como hemos dejado dicho, excede al ciento por ciento.

☆ Creemos, por eso, necesario, que se aborde en forma global la reforma de la división político-administrativa del país, yéndose a la creación de las nuevas comunas, departamentos y, hasta, provincias, que el desarrollo general de la República y las necesidades y creciente importancia de las distintas regiones y localidades hacen necesario.

**Alfonso Stephens Freire**

# UNA GIRA DE ESTUDIOS

Veintisiete niños campesinos de la Escuela N.o 16 de Piguchén, en la provincia de Linares, encabezados por su profesora María Edecia Cofré, organizaron una gira de estudios.

Para poder realizar este sueño, los alumnos de la Escuelita Rural que cursan el 5.o y 6.o años, mensualmente aportaban cuatrocientos pesos cada uno.

Cada aporte que verificaban, los acercaba más a este viaje que consulta Parral-Santiago y Mendoza, en la República Argentina. Cuando terminaron esta recolección de fondos, hubo una desilusión en esos rostros de muchachitos campesinos.

¡El dinero no alcanzaba! Se esfumaban de esta manera todos los proyectos acariciados durante tantas horas y meses. Sólo había una remota esperanza. Buscar fondos en otras esferas. La Municipalidad que tiene jurisdicción sobre la Escuelita, no estaba en condiciones de entregarles un aporte en efectivo.

La maestrita rural viajó a Santiago. Se entrevistó con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. También con el funcionario de esa cartera, Ramón Rojas. Hubo consultas y en la tarde de ayer, María Edecia Cofré obtuvo ... entregados por el Mi... que se suman a los ... por los propios alumn... muchos esfuerzos y sa...

La profesora de P... antes de abandonar la ... y retornar con la bue... va a la Escuela, decid... decer públicamente e... to y comprensión del ... Leighton. Ayuda a las ... agrega la ofrecida por ... bajada de Argentina e... tro país. Todo lo q... posible que este sueñ... bido en las mentes d... alumnos rurales no q... eso... un sueño.

PARA SER PROFESIONAL:

# "LA UNIVERSIDAD NO ES LA UNICA META"

**1** Padres preocupados, la opinión pública conmovida y ciertos movimientos con miras a llegar a la lucha callejera, son los resultados de un fenómeno que se repite año tras año: el ingreso a las universidades que no todos pueden alcanzar. Y surge otra vez la pregunta... ¿La Universidad es para todos...?

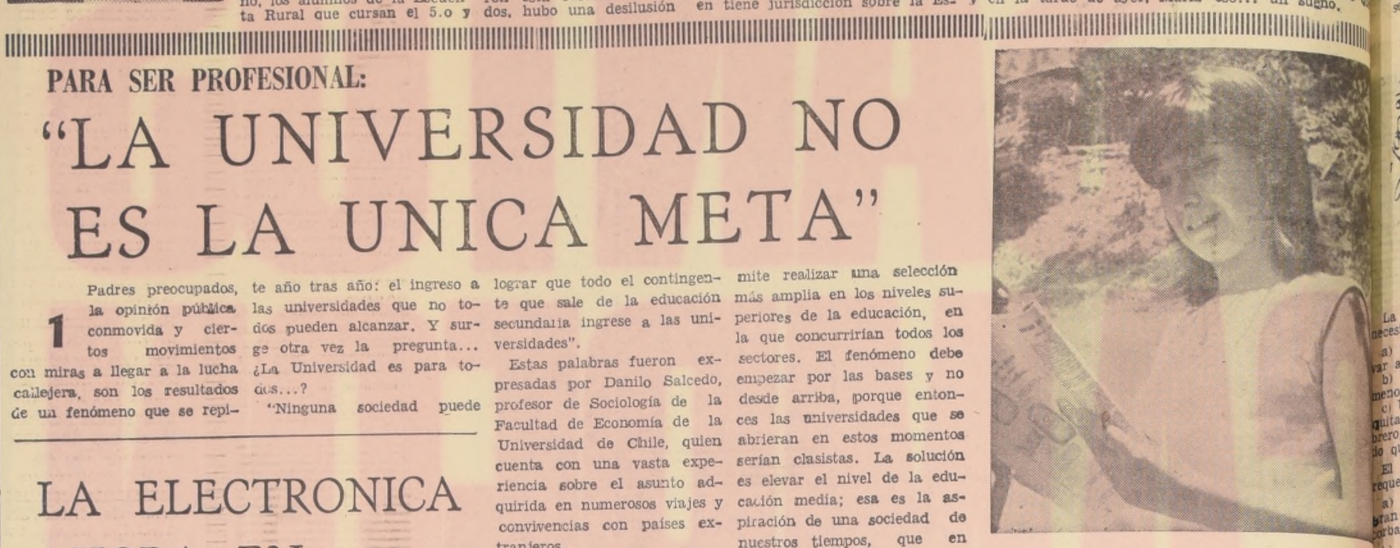
"Ninguna sociedad puede lograr que todo el contingente que sale de la educación secundaria ingrese a las universidades".

Estas palabras fueron expresadas por Danilo Salcedo, profesor de Sociología de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, quien cuenta con una vasta experiencia sobre el asunto adquirida en numerosos viajes y convivencias con países extranjeros.

Y agregó: "La sociedad tiene diferentes roles y no todos son de carácter profesional. El contingente que proviene de la educación media debe derivar por diferentes canales, porque no necesariamente el nivel máximo debe ser dado por la Universidad. En Chile los centros regionales han aliviado este problema y tienden a duplicarse".

Además expresó que, no es cuestión de resolver el asunto abriendo más escuelas universitarias a una velocidad indiscriminada, porque esa sería una posición falsa. "Lo realmente importante, dijo, es establecer una estrategia educacional con miras a ampliar las bases de la educación; y aquí yo diría: "Educación para todos". Esto permite realizar una selección más amplia en los niveles superiores de la educación, en la que concurrirían todos los sectores. El fenómeno debe empezar por las bases y no desde arriba, porque entonces las universidades que se abrieran en estos momentos serían clasistas. La solución es elevar el nivel de la educación media; esa es la aspiración de una sociedad de nuestros tiempos, que en Chile está comenzando con la Reforma Educacional".

Por otra parte, en cuanto a la necesidad de un mayor número de profesionales como factor esencial de desarrollo del país, el profesor Salcedo expresó: "No sólo la cantidad de profesionales es necesaria para el desarrollo; nada se sacaría con tener cien médicos en un área determinada si no se cuenta con las enfermeras, asistentes, chóferes de ambulancia, abastecimientos y miles de otros factores necesarios. Y el país debe preparar todas estas bases de acuerdo con sus posibilidades. Además no todos los que egresan son factores de desarrollo; incluso pueden ser elementos de retardo si constituyen un grupo de profesionales improductivos o que el país no necesita".



María Rivara, futura ingeniero, tiene claros ... para señalar la inquietud de los jóvenes que no ... zaron matrícula universitaria.

# "INCITACION POLITICA A ESTUDIANTES"

**2** María Rivara, futura estudiante de Ingeniería, obtuvo el segundo lugar en la lista de ... tados por sus antecedentes meritorios. ... "Yo creo que en ninguna parte del mundo ... te universidad para todos; el ingreso de to... que se presentan no beneficiaría al país; además, ... sólo descansa en los profesionales, sino que se ne... también buenos técnicos, obreros especializados, to... se de gente. Por otra parte, no todos los que ... sentan tienen la misma capacidad y el país no cue... recursos como para mantener alumnos que van a ... sar o a permanecer durante once años en una ... que sólo tiene cinco o seis de duración. Lo inte... es orientar a los jóvenes hacia otras actividades ... sólo con miras a la Universidad".

ORIENTACION: CLAVE DEL PROBLEMA

Estas últimas palabras de la futura ingeniero ... de manifiesto el aspecto central del problema: ... de orientación que ha sido uno de los factores de ... peso dentro de la enorme deserción de las univ... des. Porque en la Universidad de Chile, por ... egresan 1.500 estudiantes al año. Y, ¿qué ha sido ... otros miles que pugnaron por ingresar...? Qued... medio camino porque se dieron cuenta que no le... facía la carrera o que no servían. En resumen, ... de pesos de pérdida para el Estado y un problem... la sociedad que debe recibir a una persona ina... que llena de frustraciones comienza a solicitar una ...

Y esta orientación tan necesaria dentro de la ... tegia educacional, ya está entrando en funciones ... es uno de los factores que configuran la Reforma ... Educación, mediante la cual el estudiante, desde ... na edad irá siendo guiado hacia lo que de acuerdo ... características propias, constituye "su camino", ... necesariamente terminará en la Universidad.

De acuerdo con estos moldes y con lo expu... el profesor Salcedo, se desprende el enorme riesgo ... crificio estéril para el país que significaría abrir la... tas de las universidades a un mayor número de ... desorientados, porque en el país sólo ahora se e... pezando un proceso de cambio en la educación.

Y, ¿qué piensa María Rivara de los movimi... tudiantiles bajo el lema de "Universidad para to...

"Comprendo, dijo, que los jóvenes realicen m... tos al ver frustradas sus aspiraciones, pero yo c... también los partidos políticos se aprovechan de ... citándolos a la lucha".

# LA ELECTRONICA AHORA EN MANOS DE MUJER

El antiguo mito de la inferioridad del sexo femenino no tiene validez en la era de los vuelos espaciales. En el grabado, Olga Cordero y María Angélica de Georges, estudiantes de Electrónica de la Universidad de Chile.

La participación de la mujer en la vida nacional se hace notar cada vez más en la marcha del país hacia el progreso. En toda clase de actividades, hasta ayer reservadas al hombre, la mujer está demostrando su capacidad y eficiencia que la colocan en un mismo plano que al sexo rival.

La electrónica, sin embargo, parecía estar reservada exclusivamente a los sesudos varones amantes de la Cibernética y sus diabólicas máquinas, producto del adelanto técnico de la época.

Y decimos parecía, porque, en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, actualmente dos mujeres cursan la nueva carrera de electrónico, al lado de 34 varones. Estas jóvenes son Olga Cordero Vallejos y María Angélica de Georges.

"La carrera de electrónico es, sin duda, una gran oportunidad para la mujer, ya que le permite realizarse no tan sólo en el plano profesional, sino que le da ocasión de poner en práctica todas sus dotes de paciencia, minuciosidad y femineidad" manifestó Olga Cordero, quien muy pronto empezará a cursar el segundo año de su profesión.

La carrera de electrónico nació en los Centros Universitarios de provincias y fue creada en Santiago en 1967, debido a la creciente demanda de la industria por estos profesionales.

El técnico electrónico es un profesional capacitado para trabajar en talleres de reparación, ajuste y mantenimiento de aparatos electrónicos. Está preparado además, para instalar equipos dentro de una configuración más extensa de instrumentos, para realizar diseños y ejecutar pequeñas alteraciones en equipos electrónicos en función de una utilización determinada.

Estos nuevos profesionales tienen un amplio campo de acción en las empresas dedicadas a las telecomunicaciones que requieren del técnico electrónico para el mantenimiento de sus sistemas automáticos de producción.

El Centro Nacional de Entrenamiento en Electrónica y Telecomunicaciones (CENET) es el encargado de impartir los cursos. Los requisitos para ingresar a esta nueva profesión son la Licencia Secundaria y la Prueba de Aptitudes Académicas.

La duración del curso es de dos años. Al término de ellos los alumnos realizan un trabajo y un examen de grado, recibiendo el título de electrónico otorgado por la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile.

# ¿Contra Quién se Protesta?

**3** Hay otro aspecto del problema que se ha pasado por alto. Cada vez que se trata del ingreso a las universidades, una parte de la opinión pública saca del baúl sus estandartes de guerra para protestar. ¿Pero contra quién?...

Se supone que el Estado debe ser el culpable; o ¿las Universidades?...

Al respecto se pronunció el profesor Salcedo, quien dijo: "No sólo el Estado debe formar profesionales; también la comunidad debe cooperar, especialmente los sectores que más se benefician con ellos. Por ejemplo, la industria privada que necesita de tantos ingenieros, debería contribuir con aportes públicos para financiar establecimientos de acuerdo con las actividades programadas por ese sector para el futuro".

Es decir, aportes como el que el Ministerio de Educación está dando al Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile para financiar las vacantes necesarias en el plano de la reforma educacional.

Mientras tanto un grupo de jóvenes se mantiene en pié de guerra organizando mitines y preparando un informe para las autoridades educacionales sobre un posible aumento de vacantes. Pero si esos estudiantes hacen un análisis serio y bien planteado del problema tendrán que llegar a la única conclusión posible: En ninguna parte del mundo existe universidad para todo el contingente que sale de la Enseñanza Media; y en Chile, en estos momentos, no están dadas las circunstancias para aumentar el número de ingresos en una progresión mayor que la actual.

# EL "PROBLEMA" TIENE NOMBRE

**4** Estos planteamientos concretos son ignorados por algunos sectores de la opinión pública, situación que la aprovechan sin ninguna impudicia quienes diariamente están dedicados a obstruir toda labor positiva.

El vocero comunista capitalizó de inmediato el "Movimiento Universidad para Todos". Los activistas de turno se infiltraron entre el estudiantado sin matrícula transitoria e iniciaron una campaña de convicción destinada a lograr que los jóvenes realizaran manifestaciones callejeras y rayados de murallas.

Para ello, lanzaron un manifiesto impreso en "Horizonte" que contiene una serie de inexactitudes estadísticas.

Además, teniendo como mensajeros a los estudiantes, enviaron recados a padres y apoderados para que concurrieran a las concentraciones y reuniones auspiciadas por el MUPT.

Fallaron en su tentativa, ya que un propio comunicado entregado por este organismo expresa que "el reducido número de padres" que asistió a la reunión convocada debe ser superado.

Aducen que, al parecer, los estudiantes no alcanzaron a transmitir la convocatoria, oportunamente...

Los activistas no quieren reconocer que el movimiento está fracasado porque el presunto "problema" tiene nombre y eso perfectamente lo saben padres y apoderados.



NO ALCANZO A PRACTICARSELE el trasplante del riñón a Gandhi González Toledo. La muerte llegó antes que se materializara la operación, acordada en principio para el próximo mes. Ghandi González aparece en el grabado con su esposa, Elena Olivares, cuando LA NACION lo entrevistó el 23 de enero.

# LA MUERTE LLEGO PRIMERO

Alcanzó a llegar al umbral de la "era de los trasplantes" y murió con la esperanza de los ojos, a los 31 años de edad. Ghandi González Toledo no sobrevivió a su insuficiencia renal crónica y se quedó, esperando el trasplante de un riñón, programado para el mes de marzo. Falleció en la madrugada del domingo, después de una noche entera en que los médicos que lo atendían lucharon denodadamente por salvarlo.

Hace menos de dos semanas, González Toledo habló para LA NACION:

**"Tengo mucha fe y esperanza —dijo— en el equipo de médicos que realizará mi próxima operación de trasplante. He visto lo bien que está Farncisco Carrasco (otro paciente al que le fue trasplantado un riñón), y su ejemplo me reconforta".**

Sin embargo, pese a la esperanza de González, fue su propio organismo el que le falló cuando faltaba menos de un mes para la operación.

Fue a comienzos de 1965 cuando González Toledo se le declaró una glomérulo nefritis subaguda, que se fue haciendo crónica. Debió hospitalizarse en forma periódica hasta que se internó definitivamente en septiembre del año pasado.

Debido a que la técnica de los trasplantes es aún incipiente en Chile, los médicos le habían recomendado que vendiera todo aquí y reuniera los recursos suficientes para irse a Francia. González no quiso o no pudo hacerlo, hasta que le llegó la esperanza que él mismo señaló:

**"El ejemplo de Francisco Carrasco me reconforta".**

La sangre de González Toledo, Grupo 4 Rh negativo, es muy escasa entre los donantes. La esposa de González, Elena Olivares Díaz, había pedido angustiada:

**"Ojalá que algunas personas nos ayuden en estos momentos donando sangre de este grupo".**

El sábado se agravó el estado de González Toledo, perdió un poco el conocimiento y en la noche entró en coma. Los médicos trabajaron durante seis horas con el riñón artificial practicándole una hemodiálisis (purificación de la sangre para bajarle la uremia). También se le hizo una transfusión de 600 centímetros cúbicos de sangre. La hemodiálisis se realizó con un día de retraso debido a la falta de sangre del mismo tipo de la del paciente. Sin embargo, el médico que lo atendió durante las últimas horas, señaló que la falta de sangre no influyó mayormente en el curso de la enfermedad; de haberla habido más oportunamente, la muerte habría tardado un par de días más:

**"En ningún caso —dijo el médico— el enfermo habría resistido hasta marzo".**

Ghandi González deja a su joven viuda, Elena Olivares, funcionaria también del Ministerio de Tierras, y un hijito de dos años y siete meses, Alvaro, que no alcanzó a percatarse del drama de sus padres.

La operación de trasplante no podía realizarse antes ni como cosa desesperada, porque el paciente debe reunir ciertas condiciones clínicas. Los médicos lo tenían sometido al tratamiento que le permitiera alcanzar esas condiciones. La espera, sin embargo, fue demasiado prolongada para su organismo demasiado dañado por la enfermedad. Un trasplante antes de tiempo aumenta innecesariamente el riesgo de muerte del paciente y hace estéril el sublime sacrificio del donante.



El capitán de navío peruano, Jorge Mazure, acompañado de su familia ha llegado a nuestro país vía APSA, con el fin de asumir el cargo de Adicto Naval de la Embajada peruana. En el Aeropuerto fue recibido a nombre de la Armada chilena por el oficial de enlace, Comandante, Fernando Carrasco y el Encargado de Negocios de la Embajada peruana, Alfonso Arias, y otras autoridades. (FOTO PUDAHUEL).

DEFUNCION

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, tío y cuñado don

GERARDO GALLARDO SILVA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General.

El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Los Pingüinos N.o 4492, a las 11 horas.

La Familia

AGRADECIMIENTOS.—

† Damos nuestros sinceros agradecimientos a los familiares, amigos, Centro de Madres Nuestra Señora del Carmen, Fábrica Klaber y los clubes Deportivos Condorito y San Lorenzo de Ñuñoa, que nos enviaron ofrendas florales y nos acompañaron a la última morada de nuestra querida e inolvidable madre, hermana, tía y abuelita, señora

ADELA VENEGAS VDA. DE CAREAGA
(Q.E.P.D.)

Sus hijos

# CEMENTERIO GENER...

Se advierte al público que los nichos situ... los Pabellones y Galerías que más abajo se in... que a la fecha están vencidos, y que no fuero... vados dentro de los 10 días siguientes al prim... esta publicación, serán desocupados, y los res... cadáveres se sepultarán en la fosa común, sin ... responsabilidad para el Establecimiento, de ... con lo dispuesto en el Art. N.o 421, de 14 ... 1932 del Reglamento General de Cementerios.

NICHOS ADULTOS

ORIENTE PIEDRA.— N.o 1101 Osvaldo Corro... rrido.
ORIENTE LADRILLO.— N.os 919 Ramón Cor... Héctor Orestes Olivares; 1393 Gricelda Are... zález; 1549 Francisco Varela C.
N. S. O. LADRILLO.— N.o 1534 Pedro Córdo... zena.
PONIENTE.— N.o 3009 Francisco Pozo Gutiérr...
GALERIA 7.— N.os 6582 Luis Gajardo M.; 65... López B.; 6590 Beatriz Quiñones O.; 6760 ... Gacitúa M.
GALERIA 9.— N.os 12705 Daniel Gonzáles R.; ... Lidia Barrera; 13637 Mario Oneto C.; 137... que Avila S.
GALERIA 10.— N.os 1551 Fernando Fuentes ... Mercedes Castañeda; 2368 Juan Cisternas ... 2408 Carlos Pérez M.; 2492 Inelda Medel ... César Guzmán Guzmán; 2693 Rosa Carreño...
GALERIA 15.— N.o 73 Manuel Zapata.
GALERIA 16.— N.os 169 Fernando Barrera S... Marta y Georgina Valdés Godoy; 341 María ... bañez D.
GALERIA 17.— N.o 44 Carlos Valenzuela R.
GALERIA 18.— N.o 932 Manuel Moya Rojas.
PABELLON 26.— N.os 628 Ruperto Padilla C... María Arévalo O.; 730 Olga Calderón C...
PABELLON 28.— N.os 565 Julio Iturra F.; ... Vilches Araya; 594 Rosa Daza Sepúlveda; ... Molina Rojas, 632 Esther Soto V.; 671 ... Smith M.; 687 Mireya Donoso.
PABELLON 32.— N.o 468 Virginia Vera Ve...
PABELLON 34.— N.o Felicinda Cubillos C.
PABELLON 35.— N.os 353 Antonia Rojas ... 357 Isabel Urbina Aguilera; 389 Rosario ... A.; 401 María Soto Cáceres; 405 Emilia C... 545 Teodosio Valdebenito E.; 561 Miguel V... rales; 585 Guillermo Salfate Salas; 605 J... Tapia; 617 Miguel López C.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 31 enero de 1968.

## MODAS EN EL POLOLEO

Las cosas cambian, modas pasan, y en el pololeo hay modas también.

Cuando yo era muy niño, recuerdo que se pololeaba más o menos como se vé en la figura 1:



La aspirante a novia necesitaba:

a) Un niño al cual llevar a pasear al Parque;

b) Un parque más o menos cercano;

c) Un portamonedas, un quitasol, un gran sombrero, un pañuelo bordado que dejar caer.

El aspirante a pololo requería:

a) Un cuello duro, un gran sombrero y una corbata con prendedor;

b) Un paquete de bombones para ofrecer a la dama, si ella dejaba caer el pañuelo bordado, o al niño, si no lo dejaba caer;

c) Una flor. Esta flor se podía aspirar si ella pasaba desdeñosa; se le podía ofrendar, hincándose; se le podía poner en el ojal, si él prefería aparentar desdén, o resultaba desdeñado. La flor era indispensable.

En ese tiempo, se pololeaba mucho con los ojos, con las flores, con los niños, con los quitasoles. Los niños que daban mejor resultado eran los que llevaban traje marinero, con pito colgando de un cordón enrochado.

Después... conversaban ¿De qué hablarían? No podían hablar del cine, ni de la televisión, ni del fútbol. Quizás por eso leían "Vargas Vila" y se ponían a suspirar y a enloquecer.

Se juntaban en las tardes, un poco a escondidas (aunque con los padres de ella vigilando desde lejos), un poco en mantillas.

Las muchachas de aquel entonces, según mis impresiones de niño, no usaban piernas, sino altos botines con largos tacos, que a penas sonaban, sin embargo, al andar. Emanaba de sus faldas un crujido leve, como el de pisar hojas secas en el otoño, como el pasar de una monja. Los poetas sentían aquello y escribían "fru-fru". Y todos suspiraban.

Terminado el suspiro, se casaban y se ponían a engordar. Ellas se convertían en enérgicas madres, esperaban cada año una guagua y no tenían tiempo para nada más, salvo para leer y encuadernar, entre un hijo y otro hijo, los folletines que publicaba la prensa de la época.

Tenían piano y pagaban por ellos sus deseos señoriles, mientras los maridos iban a las carreras con unos grandes anteojos prismáticos y con cara anticipada de desliz.

Continuará

Máximo Severo

## OFRECIMIENTO DE EMBAJADA

El Ministro de Justicia y subrogante de Relaciones Exteriores, Pedro J. Rodríguez, confirmó en la tarde de ayer que el Presidente Frei le había ofrecido efectivamente el cargo de Embajador de Chile en Perú, cargo al que renunció el titular, Horacio Walker.

"No hay una decisión final sobre la materia", respondió el Ministro Rodríguez al consultársele sobre el ofrecimiento del Presidente Frei.

Dijo que no se ha pronunciado todavía, porque, justamente, lo está sometiendo a estudios.



# LA INVALIDEZ NO ES SIGNO DE DERROTA

En Chile hay una población de 40 mil trabajadores lisiados, ya sea por accidentes del trabajo, enfermedades profesionales, o secuelas de poliomielitis, meningitis y otros males congénitos. Informaciones del Servicio de Seguro Social indican que ese organismo paga 25 mil jubilaciones por invalidez. Esto significa que poco más de 14 por ciento de la fuerza laboral activa es lisiada.

El mayor problema de estos trabajadores, especialmente cuando son jóvenes, es la necesidad de un empleo. Muchos de ellos son casados, tienen hijos y una responsabilidad seria en el hogar.

El Servicio Nacional del Empleo —SENDE— ha creado una sección para dedicarse a los problemas que afectan a este tipo de trabajadores. Comprende su registro, su rehabilitación profesional, y su ubicación en actividades, de acuerdo a la lesión que han sufrido. Para ello, existe el Centro de Rehabilitación, ubicado en Maruri 870. Funciona de acuerdo a un convenio suscrito entre el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP y el Servicio Nacional de Salud.

La Sección de Colocaciones de Rehabilitados del SENDE, tiene como funcionaria coordinadora a la Visitadora Social, Antonia Rodríguez, que desarrolla su labor junto a las profesionales Silvia Torres y Luisa Blanco.

El Centro de Rehabilitación Profesional Para Lisiados tiene continuamente 60 alumnos que están recibiendo entrenamiento para desempeñarse en cualquier oficio, de acuerdo a su lesión. En este centro hay personas parapiégicas, hemiplégicas y ciegos. Los requisitos para ingresar a estos centros son simples, edad entre 18 a 40 años, y saber leer y escribir. El resto corre por cuenta del Centro Rehabilitador.

El propósito de este servicio es la reintegración del inválido como miembro activo de la comunidad, lo que no sólo da solución a un problema social, sino también es de importancia económica. Permitirá el aprovechamiento de recursos humanos hasta ahora inutilizados, a la vez que disminuye el costo de su mantención a la comunidad.

### COMO SE LOGRAN LOS MILAGROS

La rehabilitación se logra a través de servicios médicos, sociales, psicológicos y profesionales combinados en un proceso continuo y coordinado para lo cual es necesario contar con personal especializado, tanto para el tratamiento, la rehabilitación y la ubicación de las personas en empleos de acuerdo a su incapacidad.

### RESISTENCIA DE LOS INDUSTRIALES

El mayor problema para una feliz culminación de los planes y proyectos del SENDE a través de su Sección de Colocaciones, es la resistencia de los empresarios y los industriales a recibir en sus establecimiento a los lisiados. La imagen que ellos tienen, es la del mendigo y de la persona incapaz de realizar nada bueno, o en las mismas condiciones que trabaja una persona normal.

Antonia Rodríguez, Coordinadora del Servicio, al referirse a este aspecto declara: No saben cuán equivocados están esos industriales y empresarios al pensar de este modo de los lisiados.

"Las experiencias, comprobadas por los propios empresarios que han acogido a este tipo de trabajadores —agrega— indican que estos poseen un alto grado de responsabilidad y concentración".

Los talleres de rehabilitación de que se dispone, ayudan a los inválidos a reintegrarse al trabajo, entrenándolos y capacitándolos para competir en igualdad de condiciones con el hombre sano. Además, se ha comprobado que los inválidos rehabilitados faltan menos, rinden más y se accidentan menos que los trabajadores normales, por el alto grado de responsabilidad que demuestran en sus labores. No hay que olvidar que ellos son frutos de una experiencia amarga que no desean repetir.

La coordinadora Antonia Rodríguez, pone énfasis en sus palabras cuando expresa: "No es en función de simpatía o de caridad que el inválido rehabilitado tiene derecho a un puesto de trabajo, sino por su alto grado de eficiencia".

Por otra parte, dice la funcionaria, los empresarios van garantidos en cuanto a los antecedentes del postulante, pues cada uno de ellos al llegar al servicio ha sido objeto de una minuciosa investigación. Todos ellos son personas honorables y de antecedentes intachables. Además, el Centro de Rehabilitación, una vez en trabajo, jamás lo abandona, siempre está en contacto con ellos y sigue el desarrollo de su esfuerzo y capacidad.

### HAY MUCHOS TRABAJANDO

Pese a la resistencia de los empresarios a dar la oportunidad de un empleo a los lisiados rehabilitados, hay muchos que están desempeñándose en las industrias y empresas a entera satisfacción de sus empleadores.

En la Industria Philips, por ejemplo, que ha demostrado interés en este tipo de experiencia, trabaja Ernesto Saavedra, con un 80 por ciento de ceguera y que ha dado buenos resultados. En primer lugar, falta menos que sus compañeros, enrolla cables remachados en hilo, realiza operaciones de limpieza, y otras labores. Su rendimiento es superior a la de otras personas sanas. En igual caso está José Paredes Troncoso, que se desempeña como armador de ruedas.

Otros inválidos se desempeñan como jardineros, ascensoristas, telefonistas y tapiceros. Entre ellos tenemos a Juan Pablo Sepúlveda, Carlos Campos y Francisco Antonio Muñoz. Este último es un magnífico encuadernador.

### UN LLAMADO A LOS EMPRESARIOS

La Sección de Colocaciones de Lisiados Rehabilitados, hace un llamado a los empresarios e industriales para que den oportunidad a estas personas a ganarse la vida. Todos tienen un alto índice de eficiencia y rendimiento.



Es ciego, pero no por eso se siente derrotado. Francisco Antonio Muñoz, encuadernador, es un no vidente de espléndidas condiciones para el trabajo, vivo ejemplo de optimismo y esfuerzos personal contra la fatalidad.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## El Seminario de Arica

Acaba de terminar sus deliberaciones en Arica uno de los más importantes Seminarios que sobre la integración de América Latina y su confrontación con la experiencia europea se hayan verificado en nuestro país, tanto por el relieve de las instituciones que contribuyeron a darle realidad, como por el número y jerarquía de sus participantes. Fue, en efecto, un esfuerzo conjunto del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile y del Centro de Estudios Extranjeros de París, con la ayuda material y organizativa de nuestro Gobierno, de la Junta de Adelanto de Arica y del Banco Interamericano de Desarrollo. Participaron personalidades tan destacadas como Francois Perroux, quien acaba de ser designado Doctor Honoris Causa de la Universidad de Chile, y un brillante elenco de saberes de Europa y América Latina.

La ocurrencia de una reunión semejante demuestra que el proceso de integración de nuestra América es un hecho irreversible y que es falso el dilema de integración o no integración. El problema fundamental ahora es la clase de integración que tendrá lugar y a quiénes irá a servir. Se trata ahora de saber si América Latina será capaz de integrarse acentuando los términos de su dependencia externa o si, por el contrario, lo hará identificando dicho proceso con el de los cambios de caducas estructuras, aumentando su capacidad de negociación internacional y su facultad real de decisión en un mundo que parece alejarse del bipolarismo que caracterizó la más alta medianoche de la guerra fría y orientarse hacia el policentrismo.

El Gobierno de Chile ha visualizado siempre el proceso de nuestra integración como una tarea de liberación, de manera que sus beneficios sirvan para transformar las miserables condiciones de vida de los pueblos latinoamericanos y para definir una nueva imagen de nuestra América en el mundo. La participación popular en una empresa semejante es esencial, pues sólo ella puede asegurar los necesarios cambios de las estructuras del poder. Este es el sentido profundo de la Promoción Popular —que, curiosamente, no ha podido o no ha querido ser entendida por quienes se llaman a sí mismos. "antimperialistas"— y que fue puesto de relieve por el Presidente Frei en su discurso de agosto de 1966: "Estamos realizando la Promoción Popular, que es la organización del pueblo y constituye la primera tarea, porque significa cambios en la estructura de los centros de poder, que no se cambian por leyes. Entonces el país será realmente independiente, no por discursos antimperialistas, sino porque no tendrá que estirar la mano".

El Gobierno de Chile demuestra, de este modo, comprender el hondo sentido de nuestra integración. El haber servido Arica de sede a la reunión a que nos hemos referido, da un nuevo relieve a los esfuerzos que en esa dirección está haciendo, pues allí, en efecto, la labor que han realizado las autoridades es demostrativa de los beneficios de la integración y del valor que tienen, tanto en sí mismas como en su relación con la generalidad del proceso, las integraciones subregionales. En Arica, por otra parte, se ha producido, más allá de leyes, reglamentos y decisiones políticas, una integración de hecho, que aúna a tres pueblos hermanos y les demuestra cotidianamente las ventajas del acercamiento y de la unión.

Este encuentro que ha permitido confrontar dos experiencias integrativas muy diversas, las de Europa y de América Latina, ha ocurrido, significativamente, mientras en Nueva Delhi la Conferencia sobre Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas estudia el dramático problema del enriquecimiento sostenido de las naciones ricas y la contínua pauperización de los pueblos pobres. Es en estos eventos y en el enfrentamiento de tan graves dificultades para el desarrollo, que la integración de América Latina alcanza todo su realce y toda su importancia.

AYER COMENZO A FORMARSE

# UN LAGO ARTIFICIAL DE 40 KILOMETROS PARA SANTIAGO

Justo al mediodía de ayer comenzó a subir el nivel de las aguas que accionarán la central hidroeléctrica más grande del país: la de Rapel. Dentro de 48 horas las aguas formarán una laguna y en dos meses se habrá formado un inmenso lago.

Mientras se construía el embalse y se instalaba la maquinaria, las aguas del río Rapel eran desviadas por un túnel. Ahora, finalizadas las obras y habiéndose instalado dos de los cinco generadores, las compuertas del túnel fueron cerradas.

La operación comenzó a las 11 de la mañana, pero las compuestas no lograron juntarse; un inmenso tronco arrastrado por el río quedó atrapado entre las inmensas planchas de metal; hubo que subir la plancha, quitar el tronco y volver a cerrar lentamente; dos hombres ranas se hundieron en las aguas y comprobaron que el cierre era hermético. Eran las 12 del día y a los 45 minutos se pudo apreciar cómo se iba formando la pequeña laguna; las aguas subieron de nivel, se extendieron a lo largo y ancho del terreno y llegarán a cubrir una longitud de 40 kilómetros en dos meses más.

El muro de contención del embalse, el primer muro circular construido en el país, tiene una altura de 111 metros, casi dos veces y media la altura del Hotel Carrera. Por su cumbre podrán transitar automóviles. En estos momentos se están concluyendo las obras del muro con los trabajos de construción de la doble autopista pavimentada que acaban de iniciarse. En este muro se emplearon 740 mil metros cúbicos de concreto y más de 27.000 toneladas de hierro; en su interior hay salas de máquinas tan amplias como una catedral y pasillos por donde pueden transitar vehículos en ambas direcciones.

Rapel vivió ayer un día de fiesta; el muro estaba adornado con banderas chilenas, al igual que el monorriel suspendido a enorme altura sobre el abismo.

Un grupo de carpinteros trabaja en la ribera en la construcción de una gran lancha con cabinas, que será la primera embarcacion que surque el lago; Rapel será una de los más hermosos paseos de la provincia de Santiago y se contempla la siembra de alevines de pejerreyes y salmones para la pesca deportiva.

Las dos unidades generadoras ya instaladas, serán probadas en dos meses más, cuando las aguas alcancen el nivel adecuado.

Se estima que la Central Rapel estará en funciones en junio de este año.

# Plan de Ayuda Médica para 600 Mil Ancianos

La primera etapa de un plan de transformación de viejos hospitales para dar atención a las 600 mil personas mayores de 60 años, se cumplió con la destinación de 300 camas al Hospital de Putaendo, informó el Dr. René Avaria, Jefe del Subdepartamento de Recuperación de la Salud del SNS.

Una parte de los 2.000 enfermos del Hospicio de Santiago serán trasladados al Hospital de Putaendo, según orden que impartió la Dirección de Salud a la Dra. María Hamuy, Directora del establecimiento.

Debido a la existencia de un alto número de infantes que muere a causa de diarreas infantiles, el SNS no estaba en condiciones para distraer más fondos para la construcción de nuevos establecimientos para ancianos. En consecuencia, para prestarle atención a todos ellos, se dispuso la transformación de los hospitales de Lautaro, Temuco, Río Bueno y Penco, este última ya en funciones.

Cada uno de estos servicios médicos asistenciales contará con departamentos de Psiquitría, Tisiología y Gerontología. La realización de este plan significa un gran paso hacia la recuperación y protección de la salud de ancianos. Se espera atender a un millón dentro de diez años.

El SNS ha visualizado con toda claridad el problema que surge del aumento de las perspectivas de vida de la gente madura, por los avances de la medicina por un lado, y el que crea, la negativa a proporcionar trabajo a las personas de edad avanzada.

Por lo tanto, con el fin de promover a nivel nacional la asistencia de ancianos, la enfermera a cargo de los programas de ancianidad en el país, Carmen Gacitúa Letelier, ha elaborado diversos estudios con instituciones tales como Caritas, Cruz Roja y Promoción Popular.

Estos organismos a través de un trabajo en conjunto, han prestado gran impulso a los Centros de Ancianos, clubes y demás entidades que se preocupan del aspecto social, psíquico y cultural de los ancianos. Estos clubes, que reúnen a los mayores de 60 años para que participen en actividades culturales y de trabajo, les permite sentirse útiles y capaces de realizar labores remunerativas, prolongando su período de productividad hasta edades avanzadas.

# SACAR CARNET DEJO DE SER UNA ODISEA

Las colas frente a los funcionarios que atienden la tramitación de una cédula de identidad o de un certificado de antecedentes, sólo se justifican como ordenada manera de esperar que se le dé curso y se entregue el documento solicitado. Los Servicios de Registro Civil e Identificación, en los últimos meses, han puesto en acción una auténtica racionalización de sus actividades y situaciones que parecían insalvables —como la destrucción de los Registros del Archivo Nacional—, han sido resueltas en forma callada, pero esforzada, con la colaboración entusiasta del personal. Incluso su propio Director General, Jorge Zapata Santos, trabajó en su hogar sábados y domingos, reconstituyendo los Registros de la Oficina de Puerto Aisén, destruidos por un incendio. Dio ejemplo personal y éste fue imitado por numerosos funcionarios, con lo cual pudo sacarse la tarea casi quince días antes del plazo que se les había dado.

Las colas para obtener carnet o el certificado de antecedentes no se justifican, como tampoco la madrugada del público que busca ansiosamente esta documentación. Gracias a la nueva modalidad implantada, desde las 8,30 horas hasta las 16,30 horas puede solicitarse en el Gabinete Central de Identificación, día y hora en que se desea ser atendido.

### LA SITUACION EN LA ACTUALIDAD

—Señor, —le dice una dama al empleado que atiende una ventanilla—, necesito carnet para mis dos hijos, pero ellos están fuera de Santiago y no vuelven hasta el miércoles... Podría darme fecha de atención para después de ese día...

Efectivamente, el funcionario le extiende de un talonario, y de acuerdo con la distribución del trabajo, dos órdenes de atención para el viernes a las 12 horas. Las órdenes llevan al respaldo las instrucciones necesarias que debe cumplir el peticionario, tanto si es la primera vez que solicita sus documentos de identidad o si los renueva. También está claramente indicada la hora y el día en que tendrá atención.

—Estos niños —nos dice uno de los jefes del Gabinete Central— no tienen por qué madrugar el viernes, basta con que lleguen unos cinco o seis minutos antes del mediodía para lograr la atención que han solicitado.

En la misma forma puede hacerlo quien necesite estos documentos. Basta con que se apersone en el Gabinete Central, para que con la debida anticipación sepa cuándo y a qué hora será atendido. Tanto las fechas como las horas son escrupulosamente cumplidas por el personal.

### LAS COLAS EN EL GABINETE CENTRAL

"Colas desde las 5 de la mañana para conseguir carnet", titula un diario del sábado un reportaje sobre este servicio. Otro, en su sección "El Público y sus Problemas", denuncia que esta oficina atiende la entrega de números sólo entre las 8,30 y las 10 horas, en circunstancias que el horario establecido es desde las 8,30 hasta las 16,30 horas.

—No podemos impedir —nos manifestó uno de los funcionarios— que algunas personas, como resabio de otros tiempos, lleguen al Gabinete de madrugada a solicitar carnet. Como las oficinas no se abren hasta las 8.30 horas, y no son los únicos, es fácil entonces ver diariamente a un elevado número de personas, aglomeradas frentes al Gabinete Central, aún dos o tres horas antes de abrir.

—Algunos —agrega— se imponen que en cualquier momento, dentro del horario indicado, pueden solicitar su orden de atención para una fecha y una hora que les sea conveniente de acuerdo con nuestros horarios. Pero como han madrugado y ya están dispuestos a lograr este documento, se quedan a la espera que se inicie la atención del público, ya que no desean perder el viaje.

Anota también que el personal, una vez finalizada la atención al público, se aboca a los trabajos internos, ya que el Gabinete, por su condición de oficina central, es el receptor de toda la documentación del país, la que debe quedar informada dentro del plazo de 24 horas.

### DISTRIBUCION DE LA ATENCION

Otro funcionario nos mostró a un grupo de personas de la Población J. M. Caro que habían venido al Gabinete Central de Identificación para obtener la documentación que les exige la Corporación de la Vivienda.

—Han realizado —nos dice— un viaje demás. No han madrugado para llegar al Gabinete, sino que no se informaron que Identificación tiene uno de sus Gabinetes Comunales instalados en esa población.

En la actualidad, como fórmula para una real distribución del trabajo, funcionan Gabinetes de los Servicios de Identificación en la Municipalidad de Ñuñoa; en la Municipalidad de Quinta Normal; en el Juzgado de San Miguel; en las Municipalidades de Barrancas y Renca, y, finalmente, se han iniciado trabajos para habilitar oficinas en Providencia, Colina, y se han proyectado para Las Condes y Conchalí, pero en estas últimas dos comunas el [illegible] no [illegible] les adecuados para instalarlos.

### ATENCION FUNCIONARIA

Durante 1966 —las cifras correspondientes a 1967 están en estudio— 263 funcionarios atendieron un promedio de cuatro mil personas durante sus horas hábiles de trabajo. El Gabinete Central otorgó durante ese año 219.252 cédulas de identidad y en provincias se tramitaron otras 417.227. Mientras Santiago expidió 202.611 certificados de antecedentes, las oficinas de provincias extendieron 181.720.

Si se considera un promedio de seis minutos por documento, de acuerdo con la cifra de funcionarios, éstos trabajando los horas hábiles, habrían necesitado 93 semanas. O sea, que los funcionarios cumplieron horas extraordinarias de labor para poder responder al volumen de trabajo que es uno de los más altos por empleado que registran los servicios estatales chilenos.

BALANCE DE LOS ACCIDENTES:

# SETENTA Y NUEVE MUERTOS EN TREINTA Y SEIS DIAS

## CENTENARES DE HERIDOS Y LISIADOS

Setenta y cuatro muertos y centenares de heridos y lisiados, es el trágico saldo dejado por los accidentes del tránsito, en todo el país, en los 36 primeros días del año.

El detalle de los accidentes en porcentaje decreciente, es el siguiente:

SANTIAGO: 16 muertos (micros 4, camiones 1, particulares 7, taxis 2, motos 2).
PUERTO MONTT: 8 muertos (camiones 7, micros 1).
TEMUCO: 5 muertos (tractor 2, particulares 1, motos 1, carretas 1).
CHILLAN: 4 muertos (particulares 3, carretas 1).
PUENTE ALTO: 3 muertos (todos por vehículos particulares).
ANGOL: 3 muertos (camiones 1, particulares 1, tractor 1).
ANTOFAGASTA: 3 muertos (micros 1, particulares 2).
SAN FELIPE: 3 muertos (camiones 1, particulares 2).
QUILLOTA: 3 muertos (micros 1, particulares 2).
LOS ANGELES: 2 muertos (micros 1, particulares 1).
VALPARAISO: 2 muertos (micros 1, particulares 1).
CONCEPCION: 2 muertos (particulares 1, motos 1).

Con un muerto, cada una, las siguientes ciudades: San Fernando (micro), Lota (particular), Cauquenes (moto), Vallenar (camión), Taltal (camión), Iquique (particular), Punta Arenas (particular), Copiapó (moto), Castro (particular), Tomé (particular), Penco (particular), Quillota (particular), Melipilla (particular), Talcahuano (particular), Arica (particular), Coronel (particular) Porvenir (particular), Peumo (particular), San Vicente de Tagua Tagua (particular) y Curicó (particular).

El record de muertes en accidentes del tránsito (34), fue provocado por automóviles y vehículos particulares, gran parte de ellos conducidos por menores de edad.

En segundo lugar están los camiones, con 12 muertos.

El total de muertos en enero fue de 59 personas, y en febrero (5 días) 15 personas.



## CACOS FOULEARON A JULIO GALLARDO

Goles de todos los tipos. De todas marcas y de todos los ángulos le estan anotando los "cacos" a los cracks del fútbol chileno.

Días atrás fue el "Chamaco" Valdés. La policía de Investigaciones dio, felizmente, con los autores. Luego el presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, a quien le robaron su moderno automóvil (...que también fue encontrado por la policía civil...) y ahora el ariete de Universidad Católica —Julio Gallardo— la víctima de los personajes tan ampulosamente llamados amigos de lo ajeno.

Julio Gallardo, que estaba en dificultades con el entrenador de su club, Luis Vidal, hizo las pases con éste y reapareció el sábado pasado en la oncena estudiantil. Como no estaba "muy a tono" se cansó su poco y cuando llegó a su hogar no guardó el automóvil en su estacionamiento (...está a dos cuadras de su casa...) y prefirió dejarlo en la puerta de su domicilio en calle Andrés Bello. Al día siguiente debía ir a la playa con unos amigos y también —por esa razón— "lo dejó a mano". Claro que la verdad es que quedó "a mano" de los delincuentes, quienes en una "visita" que le hicieron durante la noche le llevaron la radio del automóvil (... está avaluada en 8 mil escudos...), una máquina fotográfica y tres pares de zapatos nuevos que había adquirido el crack cruzado y que no alcanzó a usar.

Gallardo estuvo en Investigaciones (...lo acompañaba Leopoldo Vallejos a quien a veces "le roban" la pelota y le hacen goles de esos que los técnicos llaman "tonos"...) haciendo la denuncia. Expresó que no tenía idea "quién o quiénes podría ser, pero sí que en ese sector habían muchos malos elementos". El monto de lo sustraído al crack del equipo cruzado llega a los 12 mil escudos.

### EL AUTO DE HERRERA

Por su parte, Guillermo Herrera, presidente del Club Colo Colo, tuvo la buena noticia que había aparecido su Volkswagen color rojo perdido la tarde del sábado. El auto apareció en una de las arterias de la Villa Macul, sector desde donde se lo habían sustraído. El afectado, cuando hizo la denuncia, expresó que el robo puede haberlo cometido algún hincha que no estuviera de acuerdo con la forma en que él lleva al popular club, aunque ello era difícil, pues, en la entidad alba "no hay ningún tipo de problema".

## Abastecen a Centros Aislados del Norte

Un volumen superior al millón de toneladas métricas de mercaderías, tales como cereales, abarrotes y conservas, por un valor de Eº 1.211.397 distribuyó la Empresa de Comercio Agrícola en el Departamento de El Loa durante 1967, según se informó en ese organismo.

Entre los rubros más importantes distribuidos por ECA en el citado período se cuenta: aceite, 50 mil 834 litros; arroz, 71.227 kilos; papas, 481 mil 685 kilos; maíz, 200 mil 807 kilos; azúcar, 141 mil 238 kilos.

Las cifras señaladas son importantes si se toma en cuenta que estos productos han legado no sólo a los consumidores de los principales centros poblados, sino que, a través de ventas móviles que se efectuaron desde abril del año pasado, se abasteció a regiones aisladas como Ollagüe, campamentos mineros de Amicha, Buenaventura, Conchi, San Pedro, Ascotán, Cere, Cebollar y San Martín, donde no existe comercio particular por falta de medios de comunicación.

## ASUMIO NUEVO CONTRALOR DE LA "ECA"

Asumió ayer el cargo de Contralor de la Empresa de Comercio Agrícola, Guillermo Montt Guerrero, quien hasta hace algunos días se desempeñaba como Jefe del Departamento de Inspección de la Contraloría General de la República.

Montt pasa a reemplazar a Luis Manuel Muñoz Fernández, quien se desempeñará en las funciones de cordinador de la gerencia general de la Empresa de Comercio Agrícola.



"HEMISFAIR 68" es el leit motiv de la exposición que durante seis meses estará abierta en el Puerto de San Antonio, Texas, y que congregará a unos treinta países, entre ellos la URSS, Japón, China y a un grupo de naciones latinoamericanas. Para dar a conocer las proyecciones de esta muestra, exclusivamente cultural, una auténtica "confluencia de Civilizaciones en las Américas", se encuentra en Santiago Dee Hans, quien ha visitado a diversas personalidades de nuestro ambiente para invitarlas a participar en "HEMISFAIR 68" e informar de sus alcances. El desarrollo cultural de las Américas desde Alaska a Tierra del Fuego, tiene especial cabida en la exposición que abrirá sus puertas el 6 de abril y cuyas actividades se prolongarán hasta el 6 de octubre.

## DE AMOR TAMBIEN SE MUERE

Una romántica conviviente se quitó la vida luego de que el dueño de casa —su marido para todo el mundo— no le permitió sentarse en las rodillas a la enamorada dama que quería recibir una caricia.

La policía concurrió al hogar que formaban Máximo Alcaíno Yáñez y Ruth Eliana Schnabel Gaez. El tiene 37 años. Ella tenía 23. La pareja asistió la tarde del domingo, junto a otros amigos, a un paseo campestre en las cercanías de El Arrayán. De vuelta al hogar, Ruth Eliana quiso recibir de su compañero, algunas caricias, y para ello intentó sentarse en las rodillas de éste, quien no lo permitió. Ruth, muy molesta, se retiró de su lado y se fue al dormitorio donde, instantes más tarde, se escuchaba una detonación. Corrió Máximo Alcaíno a ver lo que sucedía y se encontró con la sorpresa de que su conviviente —frustrada en su cariño— se había suicidado. Ruth Eliana Schnabel fue trasladada a la Posta Central, pero todo intento de ayuda fue inútil al morir instantes más tarde. El "marido" poco cariñoso fue detenido.

## EL TIEMPO



TEMPERATURA DE AYER:

MINIMA: 13,3ºC, a las 6.30 horas.
MAXIMA: 29,2ºC, a las 16 horas.

PRONOSTICO PARA SANTIAGO:

Despejado.

## Suecos Destacan la Reforma Agraria Chilena

El influyente periódico sueco "Svenska Dagblegat", que se edita en Estocolmo, publicó recientemente un artículo en el que analiza el proceso de la Reforma Agraria chilena. En este artículo, el corresponsal en viaje Jan Olof Petterssen, describe las experiencias recogidas en una visita realizada al Asentamiento Campesino de Mallocco en diciembre del año pasado.

Recuerda que este predio tiene 204 hectáreas, de las cuales cuarenta eran cultivadas. Resume sus impresiones en la siguiente forma: "El fundo, como los chilenos denominan a sus grandes haciendas, ha sido hasta hace dos años, propiedad de una señora de 80 años de edad. Sus empleados ganaban cuatro coronas al día por un trabajo fatigoso en la tierra agotada. El rendimiento lo valorizaba la dueña, sólo como una pensión para ella y nunca estuvo interesada en el cultivo de la tierra. Unicamente 40 hectáreas de las 204 estaban bajo cultivo, y cuando había sequía el rendimiento de los campos era casi nulo, ya que no se usaba regadío artificial".

Expresa que "ahora todo ha cambiado". Describe el funcionamiento de un pozo profundo para regar tierras "que nunca habían sido utilizadas" y asegura que 'la producción por fin va subiendo". Agrega: "Ya se han recibido algunas maquinarias agrícolas modernas; se ha empezado a utilizar el regadío artificial, el abono de las tierras, y "CORA" envía mejores semillas para ser sembradas".

Se refiere a continuación el articulista a la tenencia de la tierra en Chile y a sus diversas formas de explotación. Hace una historia circunstanciada de la marcha de las reformas agrarias en América, y respecto a la Reforma Agraria chilena proporciona cifras sobre la labor realizada y los resultados obtenidos.

Petterssen define y describe lo que es un Asentamiento Campesino y expresa: "Para los campesinos del fundo que he visitado, la Reforma Agraria significa una revolución total. Ya han recibido ingresos duplicados, y por primera vez en su vida, esta gente, ya puede darse el gusto de obtener algo que no sea lo estrictamente necesario para vivir".

Al terminar su extenso artículo, el periodsita sueco afirma: "La Reforma Agraria de Chile, resulta imponente en muchos sentidos y los hombres que la dirigen, aseguran que todo marcha como está planificado. Sin embargo, algunos observadores tienen sus dudas y opinan que la falta de dinero ha atrasado el programa en muchos lugares. Pero, una cosa queda bien clara: el proceso iniciado en el campo, ya no será posible frenarlo, sin crear el riesgo de que se haga realidad una explosión social".

## Personal de la Fundición Ventanas se reintegra

Un 85 por ciento del personal de 650 obreros de la Fundición y Refinería Las Ventanas que habían decretado un paro se había reintegrado al trabajo hasta las 17 horas de ayer, según se informó desde esa industria.

Al mediodía de ayer, en asamblea de los obreros, se determinó continuar el paro en forma indefinida por solamente 25 obreros de 400 presentes; pero, los que estaban por reintegrarse junto a sus muchos otros compañeros que ya lo habían hecho, así lo concretaron.

Los ejecutivos de la fundición, en consideración a que la mayoría de los trabajadores estaban volviendo a sus puestos, determinaron detener la contratación de personal, para no entorpecer ni dificultar el reintegro.

Ejecutivos de la Fundición expusieron que el personal que vuelve lo hace en igualdad de condiciones y ventajas hasta el momento que se decretó el paro, y que no se tomarán represalias.



## EN LA MONEDA

## Australia Busca Mayo[r] Intercambio Comerci[al]

Importantes medidas destinadas a fortalecer un intercambio comercial con su país discutieron en la mañana de ayer con el Director General de la Cancillería, los miembros de una comisión australiana que se encuentran en Chile.

Louis Martin, comisionado australiano para América Latina, encabeza la delegación que, además, integran Cris Morris, Francis Atkins y Davy Fischer. Al término de la entrevista, Martin informó que habían llegado para continuar las conversaciones que se iniciaron el año pasado, cuando la comisión de Chile viajó a Australia. Señaló que entre las materias tratadas figuró una línea naviera regular, cuya organización tendrá a su cargo Chile. Agregó que esta línea es necesaria, ya que nuestro país ha adquirido hasta el momento trigo, y estas compras tienen que ser complementadas con otras, con lo cual se justificaría la existencia de la empresa naviera.

Martin explicó que un viaje redondo de un barco, entre Chile y Australia, dura 90 días, por lo que debía pensarse en métodos modernos y eficientes en los trabajos que se desarrollan en los puertos para reducir costos. Calculó que se haría de 5 a 6 viajes al año. Informó que, anteriormente, cuando los barcos chilenos tocaban Australia, de paso a otros países, se lograba un intercambio comercial de 200 a 300 mil dólares al año. En cambio, el año pasado, con solamente dos viajes directos, con barcos destinados únicamente a este intercambio comercial, la cifra en dinero había llegado a 1.800.000 dólares.

Informó que Chile, en estos momentos, tiene en Australia un buen mercado para su celulosa, salitre, maderas, papel de diarios y harina de pescado. Por su parte, ellos tienen interés en ofrecernos, además de trigo, manufacturas en general, maquinaria agrícola para movimientos de tierras, e incluso traen en carpeta un proyecto para instalar en Chile una industria de tractores en combinación con capitales nacionales.

Martin pidió dejar constancia que este proyecto de intercambio comercial tuvo su origen en una iniciativa de la Empresa de Comercio Agrícola.

Finalmente, informó que la delegación permanecerá dos semanas en nuestro país, durante las cuales sostendrá entrevistas con personeros de CORFO, Banco Central, CORA, INDAP y empresas del sector privado.

### PASCUA Y EL TURISMO

Con el Canciller subrogante, Pedro J. Rodríguez, se entrevistó al mediodía de ayer el asesor del Director General de la UNESCO, Ali Brioni. Declaró que había tratado la posibilidad de preparar un plan general del desarrollo turístico y cultural en la Isla de Pascua, que estaría encauzado en dos líneas: una, en el aspecto de los monumentos y, otra, en la posibilidad de que un mayor número de personas los visite en sus viajes a la isla.

Brioni tiene vasta experiencia en la materia y planes similares a los que se piensa realizar en Pascua, ha llevado a efecto en Irán, Turquía, y en el Perú, especialmente en Macchu Pichu y Cuzco. Declaró que todavía hay mucho que discutir, ya que se trata de un plan a largo plazo y que en él participarán el Gobierno de Chile, el programa de desarrollo de la ONU, la UNESCO y otras agencias de las Naciones Unidas. "Yo vengo a combinar y coordinar el plan", señaló. En la tarde participó en otra reunión que se efectuó en la Cancillería y a la cual se invitó a representantes de instituciones de la capital. Luego de permanecer tres días en Santiago, viajará a Lima.

### DELEGACION DE MEXICO

En la Cancillería se informó que, poco después del mediodía, de ayer, arribó a Santiago una delegación de empresarios mexicanos, de la ciudad de Monterrey. Se agregó que esta visita tiene el carácter de privada, aunque se entrevistarán con el Canc[iller] subrogante, Pedro J. Rodríguez.

### EMBAJADOR EN FRANCIA

En las últimas horas de la t[arde] de ayer, llegó el Embajador de C[hile] en Francia, Enrique Bernstein. El [di]plomático hace uso de sus vaca[cio]nes.

### REASUME

Hoy reasumirá su cargo el Sub[se]cretario del Interior, Enrique Kr[...] quien estaba haciendo uso de fe[ria]do.

### REAJUSTE

Durante la tarde de ayer [el] Presidente Frei se dedicó al estu[dio] del proyecto de reajuste, según [in]formó el Secretario General de [Go]bierno subrogante, Juan Achu[rra], quien señaló, además, que nada [se] ha resuelto sobre la fecha de [su] envío al Congreso.

### RENUNCIAS

Añadió que nada de efectivo [ha]bía sobre renuncias ministeria[les]. "Si hubiera algo —dijo— el [Go]bierno se adelantaría a inform[ar]. Todo lo que se diga por ahora [son] solamente especulaciones que [no] tienen base oficial".

### POSIBLE VIAJE

El Secretario General de [Go]bierno dio a conocer que exist[e la] posibilidad que el próximo me[s de] marzo el Presidente Frei viaja[ra a] Colchagua, ya que ha sido in[vita]do a la inauguración de una e[xpo]sición de campesinos. Dijo que [na]da se ha decidido sobre este [viaje] del Primer Mandatario, aunque [en] principio había sido aceptado.

### CONSULADO EN LA PAZ

Una larga reunión con el C[ón]sul General en La Paz, Carlos M[al]dones Restat, sostuvo en la ta[rde] de ayer el Subsecretario de R[ela]ciones Exteriores, Patricio S[ilva]. Declaró que se habían tratado [pro]blemas del Consulado, como l[os de] personal, y otros, que son pr[opios] de esta representación. Mald[ones] Restat regresará el 28 del pre[sen]te a la capital boliviana.

Por su parte, el Cónsul G[ene]ral de Bolivia en Chile, Alf[...] Galindo Quiroga, recientemente [de]signado por su Gobierno para [el] cargo, ya se encuentra en Sa[ntia]go. Llegó el sábado y en el [aero]puerto fue esperado por perso[neros] de la Cancillería.

### LLEGO VICTOR SANTA CRUZ

En la tarde de ayer llegó el [Em]bajador de Chile en Londres, [Víc]tor Santa Cruz. Según infor[mó el] Subsecretario de Relaciones, P[atri]cio Silva, viene sólo a informa[r de] la gestión general de su Emba[jada] en el país de la Reina Isabel. Cuando se le consultó si esto [tenía] que ver con las gestiones q[ue se] están haciendo sobre el con[flicto] del Beagle, Silva respondió que [no] debía estar incluido sobre la c[uen]ta que daría el Embajador y [que] siempre era mejor contar co[n la] presencia del diplomático aquí [pa]ra estos casos, que utilizar las [con]sultas telefónicas y las comu[nica]ciones corrientes.

También se le preguntó [si el] viaje de Víctor Santa Cruz gu[arda]ba alguna relación con las [decla]raciones hechas por el nuevo [almi]rante argentino sobre movim[ientos] de naves de guerra de ese pa[ís en] la zona del Beagle, a lo que respondió que no, ya que [Santa] Cruz había sido llamado [al país] diez días antes que asumiera [el] cargo el jefe de la Armada [de la] nación vecina.



Componentes de la misión australiana que está gestionando un mayor inte[rcambio] comercial con Chile. En el grabado, aparecen Francis Atkins, Davy Fischer, Cr[is Mo]rris y Louis Martin, momentos después de haber llegado a nuestro país. (Foto Pu[...])

# ¿DECRECE EN VERDAD EL AUGE INDUSTRIAL?

## TRINCHERA POLITICA



—por CASIO

### Hacia Dónde va la ...nza Radical-Comunista?

...alianza radical-comunista, que ha se ha ve-...o forjando desde hace algún tiempo, pre-...de convertirse en fuerza aglutinante de un ...movimiento, que además agrupe a los dos ...socialistas y a la socialdemocracia. Se ha ...incluso, a hablar de una "nueva izquierda", ...realidad vendría a sustituir la fracasada ...política del FRAP.

...a ahora, la alianza radical-comunista ha ...en dos planos: 1) como un dique de conten-...a el Gobierno y el Partido Demócrata Cris-... 2) como una fuerza electoral.

...l primer aspecto, la alianza se define nega-...e. Trata de convertirse en el centro de una ...intransigente e irreductible a los progra-...Gobierno. Se une en torno al "antidemocra-...ismo" y manifiesta su acción, fundamental-...través de una acción conjunta en el Par-... La votación de radicales y comunistas du-...discusión del proyecto de ley de reajuste ...e una primera actividad concertada, a la ...as fuerzas políticas atribuyen un valor muy ...y significativo de futuras acciones manco-...

**...ro, puestas las cosas en su lugar, no cabe ...la de ninguna clase, que una alianza de es-...tipo, llamémosla "negativa", no puede cam-...nada el cuadro político chileno. Cuando dos ...olectividades políticas se únen en contra ...para detener a otras fuerzas, para obstruir ...ón o dificultar la realización de un progra-...obierno —en definitiva, cuando en la base ...unión sólo existe una común voluntad de ...a un enemigo común— se puede afirmar ...que esa alianza está condenada a desapa-... pronto pretendan emprender de conjunto ...que no son puramente negativas, de oposi-...lefensa, de rechazo. Porque una "alianza po-...amémosla así a la unión de fuerzas políticas ...ropone alcanzar metas constructivas, que ...de conjunto acciones programáticas, que ...último término, a conquistar el poder pa-...nar, requiere de elementos que no existen ...lianza negativa. En primer lugar, una cier-...tibilidad doctrinaria; visiones sobre la his-...hombre y la sociedad que no sean excluyen-... puedan "convivir" sin destruirse mutua-...egundo, una unidad programática; objeti-...s a perseguir en lo económico, en lo social, ...ural y político. Tercero, estrategias conver-...sea, fórmulas políticas de acceso al poder, ...contra "los enemigos", de respeto a los ...que de alguna forma puedan armonizarse, ...ean contradictorias las unas con las otras. ...caso de la alianza radical-comunista no ...stos factores.**

...lo doctrinario, porque mientras el comu-...o concibe la historia como una lucha de ...es y la superación del capitalismo a través ...adura del proletariado, el radicalismo in-...a historia como una evolución lineal de la ...progreso y el paso del capitalismo a nuevas ...organización económico-sociales como una ...ocrática, pluralista y regulada por las dis-...legales del Estado de Derecho.

**...lo programático, porque hasta ahora la ...nza sólo se ha definido negativamente, sin ...ar jamás puntos de convergencia que pu-...vir para la elaboración de un programa ...conjunta. En todo caso, no es fácil com-...ómo se podría dar esta unidad si los co-...persiguen a corto plazo la implantación de ...ra del proletariado con la eliminación con-...de la "legalidad burguesa" y loh radicales ...vanzar progresivamente, respetando ante ...egalidad de la cual abominan sus aliados. ...iones tan abiertas como ésta podrían mos-...bién en otras esferas de la acción social: ...nómico, en lo cultural, etc.**

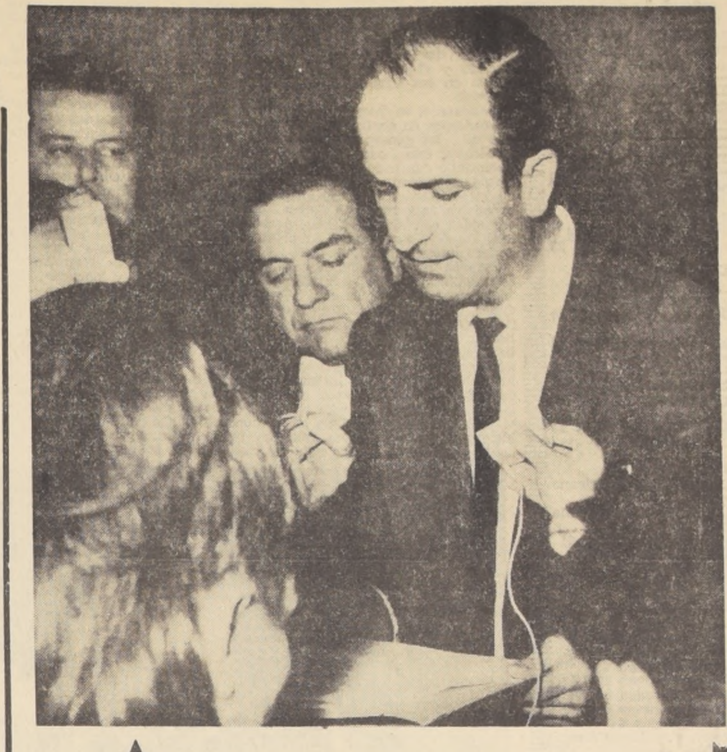
**...uanto al tercer elemento, el de la conver-... estratégica, está claro que radicales y ...s han forjado la alianza y la sostienen por ...uy diferentes.**

...los comunistas, se trata de un problema ...bsorción de fuerzas", de utilización de re-...íticos que pueden ser fácilmente maneja-...ovechados y que, en el momento preciso, ...r desahuciados con igual facilidad. Al res-... mismos comunistas citan con frecuencia ...s de Lenin que son reveladoras: "Los de-...pequeño-burgueses (los mencheviques in-...scilan inevitablemente entre la burguesía ...ariado, entre la democracia burguesa y el ...oviético, entre el reformismo y el revolu-..., entre el amor a los obreros y el miedo a ...ra del proletariado, etc. LA TACTICA ...A DE LOS COMUNISTAS DEBE CONSIS-...UTILIZAR ESTAS VACILACIONES Y NO, ... ALGUNO, IGNORARLAS: ESTA UTILI-...XIGE CONCESIONES A LOS ELEMENTOS ...NCLINAN HACIA EL PROLETARIADO ...o Lenin dirá que los comunistas deben sa-...r a "la maniobra", a "los compromisos" y ...erdos"... ¿No son, acaso, los radicales los ...ues de ayer? ¿No son los radicales esos ...vacilantes oscilantes, que temen a la dic-... proletariado y al poder de los soviets ...ampesinos y soldados organizados)? Pues ...e a esos elementos, el comunismo ha usa-... una misma y única estrategia: utilizar-...r "alianzas" con ellos, comprometerlos, pa-...uciendo su descomposición, para ganarles ...s hombres, para aislar a los dirigentes que ...en la "política unitaria".

**...ras la estrategia comunista es ésa, la ra-...es muy distinta. El PR pretende marchar ...s comunistas para obtener ganancias elec-...ra conquistar apoyo para sus candidatos ...berto Baltra o mañana de otra forma, eso ...) a cambio de acuerdos, de compromisos, ...docilidad para aceptar una "política uni-...quierda". Y es por esto que la alianza ra-...nista ha operado también en este segun-...el de las elecciones. No porque los comu-...an buscado enfrentar las elecciones junto ...cales, sino porque a estos últimos les in-...uistar votos para sus candidatos. Para los ... esto es sólo una maniobra dentro de su ...que, como decía Lenin, "exige concesio-...elementos que se inclinan hacia el proleta-...sea, hacia el PC.**

...s el fondo de la alianza radical-comunis-...as son sus dimensiones reales. Y sus li-...insalvables. ...uida como una "alianza negativa", los co-...retenden ahora transformarla en "alian-...". Hasta ahora han fracasado en esta se-...nción. La votación radical frente al pro-...establece el impuesto patrimonial lo prue-...ba, al mismo tiempo, que cuando están en ...positivas, proyectos concretos donde en-tran en juego concepciones socio-económicas, posiciones frente a determinados grupos (en este caso, frente a los contribuyentes del impuesto patrimonial, o sea, principalmente los grupos de más altos ingresos) la alianza se desmorona y cada fuerza recorre su camino particular. Pero, en cierta forma, esto es natural para los comunistas. Ellos saben que su estrategia requiere —ante todo— PACIENCIA. Paciencia para esperar que el PR se descomponga, para que sus dirigentes más independientes y renuentes a una "unidad con las fuerzas de izquierda" queden aislados, para que los otros elementos —aún vacilantes— se definan y pierdan el temor ante la dictadura del proletariado y el poder de los soviets.

● **Está claro, entonces, que por el momento no se puede hablar de una "alianza radical-comunista" como de "una alternativa de gobierno" para Chile. Y el día que eso sea posible, será —simplemente— el día que llegue a su fin el proceso de "absorción" del radicalismo; el día en que no sea ya más necesario "utilizarlo" porque se habrá confundido en una sola amalgama de fuerzas con el Partido Comunista, adoptando su doctrina, sus objetivos programáticos y su estrategia.**



El Director del Registro Electoral, Andrés Rillón, da a conocer el fallo del Tribunal Calificador de Elecciones que da como senador electo al profesor Alberto Baltra Cortez, quien obtuvo 58.050 sufragios definitivos en la Octava Agrupación Electoral.

¡Capitalista Encubierto o Marxista de Pega!

## UNA CONTRADICCION MAS DEL SENADOR ANICETO RODRIGUEZ

Un certificado del Secretario del Senado prueba que el senador Aniceto Rodríguez presentó una indicación al proyecto de ley que creó la Corporación de Magallanes del siguiente tenor:

"Los capitales que se inviertan en bienes del activo inmovilizado de la actividad agrícola, ganadera, pesquera, minera, hotelera e industrial, dentro de la provincia de Aisén, **estarán liberados de la obligación de comprobar su procedencia y se presumirá que pagaron oportunamente todos los impuestos que pudieren haberles afectado**".

■ Ahora bien, esta es la fórmula clásica del "blanqueo de capitales"; todas las llamadas "platas negras" —el dinero producto de evasiones tributarias, falsificación de facturas, los capitales sin justificación, en suma— encuentran su sitio para invertirse sin que se haga problema sobre su procedencia. Se "blanquean", se purifican por obra de la ley que pone los intereses de la inversión por encima de la moral.

■ Hay pocos precedentes de una medida de este género en nuestra historia y los dos casos que recordamos provienen de Administraciones de derecha. La izquierda marxista siempre ha protestado frente a "una fórmula que proviene del peor capitalismo".

■ Pero el rigorismo de la izquierda marxista en este punto es mucho más radical; en especial, el Partido Socialista se ha consagrado a lo largo de toda su vida política a la "denuncia" de toda inversión no sólo de "platas negras", sino de cualquier tipo de gran capital extranjero o nacional. Cada vez que el Gobierno, con una visión amplia de los problemas nacionales, ha insistido en la necesidad de invertir, de dar facilidades a la inversión de capitales en determinadas áreas en forma regular y lícita, los parlamentarios socialistas se han apresurado a adelantar objeciones sobre la "venta" del Gobierno y el carácter fraudulento de esa operación. A menudo se les ha hecho notar que su actitud no guarda relación alguna con lo que se hace en los países del bloque soviético y en cierta oportunidad se mencionó, con acierto, la actitud de Lenin, que no vaciló en entregar la tierra rusa a los representantes del entonces llamado "imperialismo alemán".

■ Después de estas consideraciones, creemos que puede medirse en toda su extensión, la contradicción del senador Rodríguez. En efecto no sólo ampara la inversión de grandes capitales, sino que, además, protege capitales acumulados en forma indebida. Es ir mucho más allá de lo que el Gobierno —a quien no se priva de calificar de "reaccionario", cuando insiste en la necesidad de estimular la inversión de capitales privados lícitos —ha hecho en su política económica.

Un antecedente como el que señalamos, basta para descalificar por falta de moralidad política a un senador y hasta a un Partido, del cual es el Secretario General. También proporciona suficientes luces sobre la urgencia que tiene para nuestro país el fomento de las inversiones, urgencia tan aguda y dramática que ha llevado a un senador socialista a renegar de todo su pasado y a adoptar una actitud más "capitalista" que la de los mismos capitalistas.

Son dos órdenes de hechos que la opinión pública debe tomar en cuenta al enjuiciar a la oposición.

ZETA.

## LO QUE CALLA FOMENTO FABRIL

■ La directiva de la Sociedad de Fomento Fabril envió una carta a sus afiliados para describir la que, a su juicio, es la situación actual de los productores manufactureros del país. Hace notar que, en 1967, el ritmo de aumento del índice industrial creció en sólo 2 por ciento, en tanto que en el decenio precedente, tal alza habría tenido un promedio anual de 7 por ciento.

Es indudable que el elevado ritmo registrado en 1965 y 1966, no puede ser sostenido indefinidamente, porque para llegar a esos topos de producción se utilizó toda la capacidad instalada de las usinas que hasta entonces estaban ociosas, en un 40 por ciento. Ahora, para hacer frente a la mayor demanda, hay que ampliar las fábricas, y en esta tarea se encuentran empeñados gran parte de los empresarios. Así lo dio a entender el propio Presidente de la República, en su último Mensaje al Congreso Nacional, en el cual expresó: "... una exhaustiva investigación realizada por ODEPLAN, reveló que en las 174 industrias más importantes de Chile, 131, o sea el 75 por ciento, están realizando ampliaciones en estos años".

■ **Estas ampliaciones no se reflejan en las estadísticas de producción, pues no constituyen entrega inmediata de nuevas mercancías al mercado; en los meses próximos, ya en explotación tales ampliaciones, se volverá a los ritmos de 9 y más por ciento en que crecieron los productos manufactureros durante 1965 y 1966, lo que permite, a los 10 años corridos entre 1957 y 1966 aparecer, bajo los cálculos de la SOFOFA, con un promedio de 7 por ciento por anualidad.**

### HUELGAS Y PARALIZACIONES

■ Achaca el retroceso productivo industrial la Sociedad, entre otras causas, al gran número de huelgas que se declararon en 1967. Es posible que éste sea un factor, que, por supuesto, conviene al país reglamentar, ya que ello ocasiona presiones inflacionistas.

Pero cuando se discutía en el Parlamento el proyecto de ley de reajustes para 1968 que suspendía por un año las huelgas con carácter económico, la SOFOFA permaneció callada y no dio a conocer su opinión en este sentido, y no trató de influir entre los parlamentarios cercanos a ella para que contribuyeran a la aprobación del proyecto, que habría podido, en esta forma, contribuir a que se reanudara el ritmo de crecimiento productivo, con beneficio para el país y, en gran medida, especialmente para los propios asalariados, que habrían podido comprar más barato, ya que cuando hay producción abundante, la oferta aumenta y, por lo consiguiente, los precios bajan.

### LA EMPRESA PRIVADA

Una gran parte de la comunicación de la Sociedad de Fomento Fabril está destinada a exaltar la importancia económica y social de la empresa privada en el desarrollo nacional. Nadie niega, naturalmente, esta influencia; pero, tal vez, habría que ser menos "sectario" —como dicen los comunistas— para opinar a este respecto.

Porque no es sólo la empresa privada la que puede contribuir al crecimiento material del país; empresas e inversiones públicas también cooperan en esta tarea, sustituyendo con la iniciativa oficial la falta de interés de los sectores particulares en rubros que no presentan atractivos de buenas ganancias rápidamente obtenibles.

Suponemos que la SOFOFA no querrá insistir en la majadería de que el Estado es mal administrador porque en Chile tenemos magníficos ejemplos de empresas públicas que se desenvuelven con gran eficacia. Esto no obliga a decir que los empresarios privados son ineficientes: todo lo contrario, se les reconocen su capacidad y su espíritu de progreso.

Así se opina, sin sectarismo, dando al César lo que es del César. Porque, para defender la empresa privada, no es indispensable desprestigiar al Estado.

### LA INVERSION PUBLICA

Por lo demás, hay que estudiar en qué se invierten los dineros públicos que capitalizan al país. Esta inversión sumará en 1968, poco más de 5.000 millones de escudos, que se distribuyen así:

| | Millones de E° |
|---|---|
| Transporte | 856,93 |
| Agricultura | 597,04 |
| Industria | 527,54 |
| Minería | 285,41 |
| Energía y Combustibles | 641,51 |
| Edificación y Salud | 122,62 |
| Educación | 307,39 |
| Vivienda | 1.026,43 |
| Prést. Pers. | 190,65 |
| Varios | 123,02 |
| Defensa | 77,68 |

De este total que se invierte, repetimos, para complementar o reemplazar la actividad particular, alrededor de 640 millones de escudos corresponden a ingresos propios de las empresas estatales, que los destinan a su ampliación, y una cifra cercana a los 600 millones a créditos internos y externos con lo que, en realidad, la parte aportada por la Caja Fiscal y con cargo, por supuesto a los contribuyentes disminuye considerablemente.

### LA COMPETENCIA EN EL EXTERIOR

Hay en la publicación que comentamos, un párrafo que merece destacarse por su singular trascendencia; refiriéndose a las perspectivas de exportación, dice: "En este caso, se demuestra nuevamente y con acento dramático cómo el país y sus fuerzas productoras no pueden parcelarse en sectores artificiosos (el privado y el público) y cuan estéril es su competencia por desarrollarse uno en detrimento del otro. Más allá de las regulaciones burocráticas y al margen de todo experimento teorizante, comienza el campo del comercio internacional, donde sólo cuenta la capacidad y la eficiencia".

Ojalá esta postura de cooperación con los sectores oficiales, ya sea de la administración o de la producción, fuera la norma que siguieran siempre nuestros industriales. Con ello contribuirían con eficacia al crecimiento nacional y demostrarían que sacrificios de tanta entidad que hace al país en beneficio de sus exportadores, como el otorgarles un "draw back" de hasta 30 por ciento del valor de lo que vendan al exterior, son aprovechados como corresponde.

## CONFIRMADO BALTRA COMO SENADOR POR LA OCTAVA

El Tribunal Calificador de Elecciones confirmó al profesor Alberto Baltra Cortés, como el nuevo senador electo por la Octava Agrupación Senatorial.

Baltra Cortés, representante del Partido Radical y apoyado por los comunistas, socialdemócratas y grupos de izquierda, obtuvo una votación de 58 mil cincuenta votos, contra 57 mil 284 de Jorge Lavandero, del Partido Demócrata Cristiano, quien ocupó la segunda ubicación.

El tercer candidato, Miguel Huerta, del Partido Nacional, acumuló un total de 35 mil 947 votos.

La diferencia entre Baltra y Lavandero, fue de 766 votos, luego de conocerse las reclamaciones planteadas ante el Tribunal Calificador de Elecciones.

El fallo del tribunal, tiene alrededor de cincuenta carillas oficio. En ellas se hace un detallado análisis de las mencionadas reclamaciones interpuestas por los abogados de Lavandero y Baltra.

La sentencia acogió la observación radical, que dice que sólo son válidos los votos que se han emitido, colocando una raya vertical sobre la horizontal, ubicada a la izquierda del nombre del candidato.

Ahora, el fallo debe comunicarse por oficio al Senado, al Ministerio del Interior y al propio interesado.

### EN LA CLINICA SANTA MARIA

■ Cerca de las 16.30 horas de la tarde de ayer, el Director del Registro Electoral, Andrés Rillón, se dirigió a la Clínica Santa María de la capital.

■ Llevaba consigo, el fallo del mencionado Tribunal sobre las elecciones complementarias por un senador efectuadas recientemente en la octava circunscripción que agrupa a las provincias de Bío Bío, Malleco y Cautín.

■ En el establecimiento asistencial, dicho fallo fue firmado por Héctor Arancibia Lazo, miembro del Tribunal Calificador, quien se encuentra delicado de salud.

■ Después de este trámite, Andrés Rillón, volvió a la sede del Tribunal, a dar a conocer los resultados de la elección complementaria, donde Alberto Baltra, radical y Jorge Lavanderos, democratacristiano, y Miguel Huerta, Nacional, postulaban a la vacante dejada por el democratacristiano, José García González.

"El Siglo" afirma ahora que "solamente lo rozó una bala":

## Goza de Buena Salud el Muerto de Las Ventanas

Como "papa caliente en la garganta" le ha salido al diario comunista el "muerto" que con tanto afán se había conseguido para darle color a la huelga ilegal de un grupo de operarios de la Fundición de Las Ventanas.

Desde el primer día "El Siglo no sólo partió con el paso equivocado sino que incluso nunca pudo aceptar con el nombre de su víctima, que habría sido baleada por el personal que custodiaba la planta.

Un disparo al aire cuando un guardia vio a una persona desconocida que saltaba uno de los cercos que cierran los terrenos que rodean la fundición, sirvió a los periodistas del vocero comunista para tejer su novelón, tareas en las que tienen sugestiva especialización.

Nuestro diario, en su primera página del miércoles 31, tituló: EL SIGLO y no la policía baleó al obrero de la Fundición de Las Ventanas al poner al descubierto el folletín comunista.

Posteriormente, en nuevas informaciones, nuestro diario puso los hechos en evidencia, como también los motivos que habían originado este paro ilegal. Pero "El Siglo" no estaba dispuesto que así, a buenas y primeras, le arrebataran el muerto, a pesar de que éste, a quien quería oírle, le contaba que gozaba de buena salud, que nadie le había disparado y que seguía trabajando con el mismo interés que antes.

En la defensa de la víctima que con tanto esfuerzo había encontrado, el diario comunista titula ayer "LA NACION" MIENTE, DICE LA MADRE DEL OBRERO BALEADO EN LAS VENTANAS".

Uno de los reporteros pone en labios de María Castañeda —la madre de Luis Aravena, el supuesto herido a bala— un desmentido, tanto a la versión de la ENAMI como a la que formularon los propios compañeros de Aravena, de que nadie había disparado contra este operario.

Después de las declaraciones de María Castañeda, da también las de Luis Aravena Uturbia, padre de la supuesta víctima. Este, según la información del diario "El Siglo", ya no fue herido ni nadie disparó en contra de él, sino que una bala "le rozó".

La novela de la prensa comunista va desmadejándose lentamente, no a través de las informaciones de nuestro diario, sino a través de los propios reportajes de "El Siglo". Primeramente, según sus informaciones, habían baleado a Aravena, en seguida "dispararon a bulto" en su contra y ahora, en la tercera versión, sólo fue rozado por las balas... Seguramente en sus próximas ediciones el diario comunista se verá obligado a reconocer la verdad, ya que a juzgar por el análisis de las tres informaciones sobre el incidente, va ahora por el buen camino... Y éste es que nadie intentó, en ningún momento, disparar en contra del operario de Las Ventanas.

# Servicio de Informaciones Financieras

## Mercado Bursátil: Precios Sostenidos

Precios sostenidos y moderada actividad fueron las características que dominaron durante las transacciones de ayer lunes, lo cual dejó como resultado un alza del Indice de Precios de las acciones de 5 puntos y un total transado de 416 mil acciones correspondiente a transacciones efectuadas con Valparaíso.

Los conformes más importantes en el día de ayer correspondieron a Banco de Chile, Banco del Pacífico, Rupanco, Tierra del Fuego, Salitrera Iquique, Copec, Electricidad Industrial, Eperva, Gas Santiago, Hucke, Lucchetti, Melón, Cartones, Teléfonos, Vidrios Lirquén, Cic, Electrometalúrgica, Madeco y Mademsa.

Comparando los precios del cierre de hoy con los del viernes de la semana pasada se anotan 13 alzas y 8 bajas: destacando por su importancia Banco Continental con baja de 1|4 de punto; Totoral con alza de 5; Tierra del Fuego con baja de 1 punto; Caupolicán con baja de 1 punto; Consorcio Nieto con alza de 1; Copec con alza de 1|4; Cristalerías de Chile con alza de 1|2; Hucke con alza de 1 punto; La Rural con alza de 1|2 punto ante el anuncio de pago de un dividendo de E° 0.075 por acción; Lucchetti con alza de 7|8; Molinera Koster con alza de 2.1|4; Papeles y Cartones con alza de 1; Renta Urbana con alza de 1; Tabacos con alza de 1|2; Cap con alza de 2; Mademsa con alza de 1|4.

Los bonos registraron transacciones por 600 escudos nominales y sus precios se mostraron sostenidos.

Al cierre, la plaza se mostraba con poca actividad y precios sostenidos.

DESDE HOY SE TRANSAN:

Cap, series A, B, C, E y ex dividendo de US$ 0,06 pagaderos en cuotas de E° 0,02 y en moneda corriente al cambio existente en las oficinas de contabilidad de Cap al 20 de marzo, julio y noviembre, u opción a recibirlo en Debentures Cap de US$ 0,40 v|n.

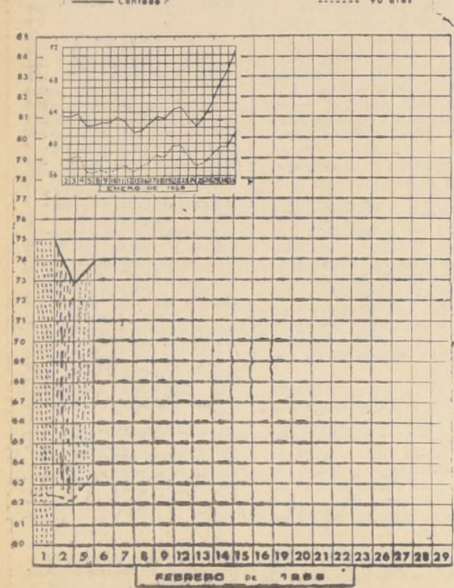
### INDICE GENERAL DE ACCIONES

FEBRERO DE 1968 — ENERO DE 1968

### COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES
(Centavos de dólar por libra)

| CONTADO | 5-2-68 | 90 DIAS |
|---|---|---|
| 73,93 | Vendedor | 63,43 |
| MERCADO SOSTENIDO | Sube | 1,29 |

### COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES
CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA




## TRANSACCIONES

LAS ACCIONES SE COTIZAN EN CENTESIMOS DE E°, SEGUN LEY 13.305

OPERACIONES DEL 5 DE FEBRERO, DE 10.30 a 11.45 HORAS

100 Bco. Estado 10-6 84
500 Bco. Hipot. 10-6 75
3.846 Bco. Chile 151
1.000 Laguna Blanca 61
5.000 Rupanco 51
6.314 Tierra del Fuego 41
1.258 Cía. Industrial 38 1|2
67.599 Copec 10 3|4
48.000 Electricidad Ind. 13
8.093 Eperva 40
2.000 Gas Santiago 28 1|4
2.000 Gas Santiago od 28 1|4
115 Gas Santiago 28
3.800 Gas Santiago 28 1|4
3.200 Melón 51
5.000 Papeles y Cartones 47 1|2
2.400 Papeles y Cartones 48
30.000 Teléfonos 9
431 Vapores 41
200 Elecmetal 100
10.038 Mademsa

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS

400 Bco. Chile 151
1.501 Bco. Sud Americano 42
91 Bco. Sud Americano od 42
2.305 Tierra del Fuego 41
500 Sal. Iquique od 70
1.474 Cervecerías 84
549 Colorantes 15
1.407 Copec 10 3|5
1.500 Cristalerías 23
75.000 Electricidad Ind. 13
3.854 Gas Santiago 28 1|8
243 Gas Santiago 28 1|2
6.437 Gas Santiago 28
136 Gas Santiago 28 1|4
563 Gas Santiago od 28
4.982 Gas Santiago 28
465 Ind. Varias 4
636 Inv. J. M. Carrera 100
1.483 Melón 51
663 Molinera Koster od 10
2.300 Papeles y Cartones od 49
20 Refinería de Viña 125
564 Tabacos 31 1|2
37.000 Teléfonos 9
50.758 Vidrios Lirquén 9 3|4
1.000 Cap "B" p.h. 88
5.100 Cic 98
3.800 Elecmetal od 100
4.000 Elecmetal od 100
8.000 Madeco 21

## CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HRS.

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E°, según Ley 13.305.
CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS.

**BONOS NOMINALES E°**
Deuda Interna 7-1 84 c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Bco. Estado 6 3|4 68 n
Bco. Estado 10-6 84 t
Hipot. Chile 6-1 0 n
Hipot. Chile 10-6 75 t

**BANCARIAS**
Concepción 50 c
Continental 8 1|4 v
Crédito 32 c
Chile 151 c
Edwards 16 c
Español 100 v
Hipotecario Ch. 65 c
Hipotecario V. 11 1|2 c
Israelita 44 n
Nac. del Trabajo 17 c
O'Higgins 160 n
Osorno 75 n
Pacífico 8 OCV
Panamericano 62 n
Sud Americano 42 c

**MINERAS**
Aucanquilcha 14 n
Cerro Grande 1.531 1|2 v
Chañaral 18 n
Delirio Punitaqui 4 1|2 n
Disputada 168 n
Galleguillos 13 1|2 c
Lota Schwager 4 1|4 n
Manganesos 155 n
Minas y Fertliz. 21 n
Ocuri 120 c
Presidenta 4 n
Punta de Lobos 5 3|8 v
Tamaya 3 1|2 n
Tocopilla 525 n
Totoral 150 c

**AGRICOLAS Y GANADERAS**
Agrícola Nacional 4 n
Aisén 925 v
Carampangue 8 v
Cisnes 440 c
Colcura 12 1|2 c
Copihue 15 c
Gente Grande 29 1|2 c
Gente Grande 29 1|2 c
Laguna Blanca 61 t
La Rosa Sofruco 105 n
Rupanco 51 t
Tierra del Fuego 41 t

Viña C. y Toro 120 v
Viña Santa Rita XD. 78 n

**SALITRERAS**
Lautaro A. Nom. 3.300 n
Lautaro C. 300 n
Iquique 70 v

**TEXTILES**
Bellavista Tomé 78 c
Caupolicán 18 v
Chiteco 13 1|2 v
Fabrilana 35 c
Miap 24 n
Lino 205 c
Oveja Tomé 52 n
Rayonhil 9 c
Sedylán 2 n
Sumar 27 3|4 c
Tej. Caffarena 8 c
Tex. Progreso 33 1|2 c
Tex. Viña 39 c
Vestex 20 n
Yarur 45 n

**INDUSTRIALES Y VARIAS**
Aceitera C. Barros 100 c
Agencias Graham 7 c
Arroc. Ega 11 1|2 c
Arroc. Ega 11 1|2 c
Arroc. Tucapel 110 c
Bima 6 n
Carozzi 19 1|4 v
Cementos Bío Bío 58 c
Cervecerías 84 1|2 c
Cicoma 13 c
Ciga 12 c
Cintolesi 20 c
Cinzano 20 c
Club de Golf 155.000 v
Club Hípico 850.000 n
Club de Polo 39.000 v
Codina 180 c
Coia 105 n
Colrantes 15 t
Cía. Industrial 38 1|2 c
Comunicaciones 9 c
Consorcio Nieto 81 c
Copec 10 3|4 c
Cristalerías 23 v
Chilectra 57 v
Chiprodal 100 c
Eléctr. Litoral 6 1|4 c
Electr. Industrial 13 t
Electromat 85 n
Embot. Andina 36 v

Eperva 40 t
Farmo Química 22 c
Fósforos 24 c
Gas Santiago 28 c
Gas Valparaíso 7 1|2 c
Hucke 58 c
Ind. Varias 4 c
Gas Santiago 28 c
Gas Valparaíso 7 1|2 c
Hucke 58 c
Ind. Varias 4 c
Inmob. Esmeralda 100 c
Inmob. Huelén 400 c
Insa 155 n
Interoceánica 30 v
Inv. J. M. Carrera 100 t
La Rural 15 1|2 c
Lechera del Sur 35 c
Loza de Penco 24 OCV
Lucchetti 9 1|4 c
Maderas Cholguán 60 v
Marinetti 135 c
Mc Kay 112 n
Melón 51 1|2 c
Mol. El Globo 7 n
Mol. Kóster 10 t
Muelles 8 n
Naviera Arauco 16 c
Naviera Coronel 24 n
Pacífico Sur 18 c
Papeles y Cartones 49 v
Papeles y Metales 45 c
Pesquera Iquique 5 v
Pizareño 30 c
Polpaico 32 n
Quimifarm 115 c
Ref. de Viña 127 n
Refractarios 3 v
Renta Urbana 51 c
Saavedra Benard 37 v
Sanitas 5 1|2 c
Sintex 19 n
Soprole A. 40 c
Teléfonos 9 v
Universo 7 c
Vapores 41 c
Vidrios Lirquén 9 3|4 t
Volcán 27 c
Zig Zag 170 c

**METALURGICAS**
Aza 5 c
Cap B 88 v
Cap F 75 v
Cap D 270 n
Cic 98 c
Tabacos 31 1|2 t
Tattersall 19 1|2 c

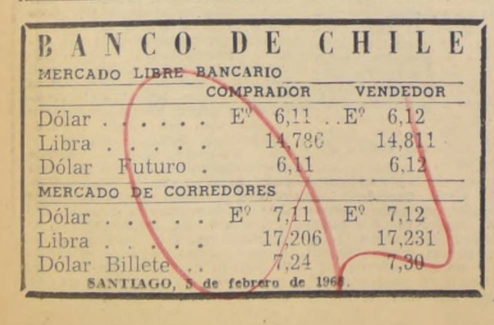
INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES 1.770,6 puntos

**TRANSACCIONES**

| | |
|---|---|
| Transacciones en Santiago . . . . | 416.825 |
| Transacciones con Valparaíso . . . | 27.322 |
| Bonos Nominales E° . . . . . . . . | 600 |

Libra por ton. — Precio del cobre en Londres — Ton. largas

| PRIMERA RUEDA | | SEGUNDA RUEDA |
|---|---|---|
| 698 0.0 Comp. | DISPONIBLE | 688. 0.0 Comp. |
| 700. 0.0 Vend. | | 690. 0.0 Vend. |
| 20.10.0 ALZA | FLUCTUACION | 10. 0.0 BAJA |
| 591. 0.0 Comp. | A 90 DIAS | 591. 0.0 Comp. |
| 592. 0.0 Vend. | | 592. 0.0 Vend. |
| 12. 0.0 ALZA | FLUCTUACION | NO VARIO |
| MUY FIRME | TENDENCIA | CALMADA |
| 3.050 ton. largas | VENTAS | 900 ton. largas |



BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO | COMPRADOR | VENDEDOR |
|---|---|---|
| Dólar . . . . . . | E° 6,11 | E° 6,12 |
| Libra . . . . . . | 14,786 | 14,811 |
| Dólar Futuro . | 6,11 | 6,12 |
| **MERCADO DE CORREDORES** | | |
| Dólar . . . . . . | E° 7,11 | E° 7,12 |
| Libra . . . . . . | 17,206 | 17,231 |
| Dólar Billete . . | 7,24 | 7,30 |

SANTIAGO, 5 de febrero de 1968.









# GLORIA SIMONETTI Y RODO[LFO] DESTACAN EN EL FESTIV[AL]

VALPARAISO.— Hoy prosigue en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara, la quinta función del Festival de la Canción de este año, que según la opinión de todos, ofrece un marco realmente digno de ser destacado, con la belleza del escenario reacondicionado para una mejor presentación, cosa que este año se ha logrado en forma superior a todos.

No ha habido problemas con el sonido o emisión de las canciones en la Quinta, ya que el más completo juego de parlantes y micrófonos se encargan de dar la sonoridad requerida y el público ha coincidido en sus apreciaciones al respecto.

Solamente, se han formulado reclamos en contra de algunos de los acompañamientos musicales, que han resultado demasiado "nutridos" o bulliciosos, opacando el desempeño de los cantantes y precisamente en las canciones que deben ser oídas con mayor nitides, o sea, las que concursan en el género internacional.

Esto se hizo particularmente notable el día de la función inaugural, en que las autoridades, sentadas en la primera fila, prácticamente tenían que hablar a gritos cuando deseaban hacer algún comentario y aún así, el estruendo hacía inaudibles todos los intentos de conversar unas breves palabras. Felizmente, parece que el problema va en vías de solucionarse ya que en las funciones posteriores, hemos notado menos estridencia, si bien aún sería necesario suavizar más los acompañamientos, que son precisamente eso, "acompañamientos" y no solos de orquesta para que se luzcan sus ejecutantes o directores.

### PROGRAMA DE HOY

En el programa de hoy, en las funciones de vermut y noche, se presentarán nuevamente las composiciones del primer día, ya que los programas se realizan alternados en dos grupos de diez canciones, cinco internacionales y cinco folklóricas. Les tocará actuar nuevamente a Los Chilihuenses en la presentación del trote nortino de Lucero, "Arido suelo", que está obteniendo una buena votación del público asistente a la Quinta Vergara; a Los Ponchos Negros, con "Camanchaca y polvareda"; a Rolando Alarcón con su sirilla "Voy por los canales", y al conjunto Fiesta Linda, que presenta dos canciones, "Guitarrero, guitarrero" y "La dicha".

En lo internacional, Gloria Simonetti volverá a cantar su aplaudida canción "Prometo recordarte", que está gustando mucho (aunque también gusta bastante la otra que presenta, también de calidad, "Pero olvidarte jamás") y Rodolfo, que también está colocándose en buena forma con su canción "Cuando no estabas tú", que tiene buena votación. Los otros intérpretes, internacionales de hoy son Luz Eliana, con "Palabras" (otra de las internacionales que lleva buena chance); Nano Vicencio con su composición "Si quieres te vas" (la firmó con el pseudónimo de Picado) y Juan Pablo Serani con "Voy contemplando", que ha resultado deslucida.

Con opción nos parece Gloria Simonetti, poseedora de un bello timbre de voz, muy buena interpretación y gran calidad, que tiene a su cargo dos temas que ella canta con gran dominio. Que uno de ellos debe quedar para las finales, o sea, las tres vencedoras de la noche de la clausura, es algo que se comenta entre el público y también entre algunos artistas con quienes conversamos.

Los Chilihuenses, por ejemplo, nos declararon de plano su admiración por las condiciones de la joven estrellita cuyo temperamento artístico ha quedado en evidencia en sus actuaciones sucesivas. "Creemos que ella deb[e] ... ganadores", nos d[...] pontáneamente.

Por otra parte, [...] porado al show [...] menta el Festival [...] te argentina Fab[...] but fue precedid[o] florida presentació[n ...] zo el animador [...] por encargo espe[...] Matas, que desde [...] res, pidió que le [...] a "esta artista q[...] una princesa y q[...] recibida con cariño [...] ración del públic[o ...] tió tanto en lo d[...] respecto a la jov[...] salida, una pecos[a ...] ñamarina nos p[...] hija de la reina [...] "princesa" que c[...]

Otra pequeña [...] creía que iba a [...] corona y con tra[...] sa".

En todo caso, [...] respetó el recardo [...] y recibió delicad[...] jovencita que ca[...] dez al principio y [...] za unos agudos [...] "monárquicos" pe[...] te a la moda.

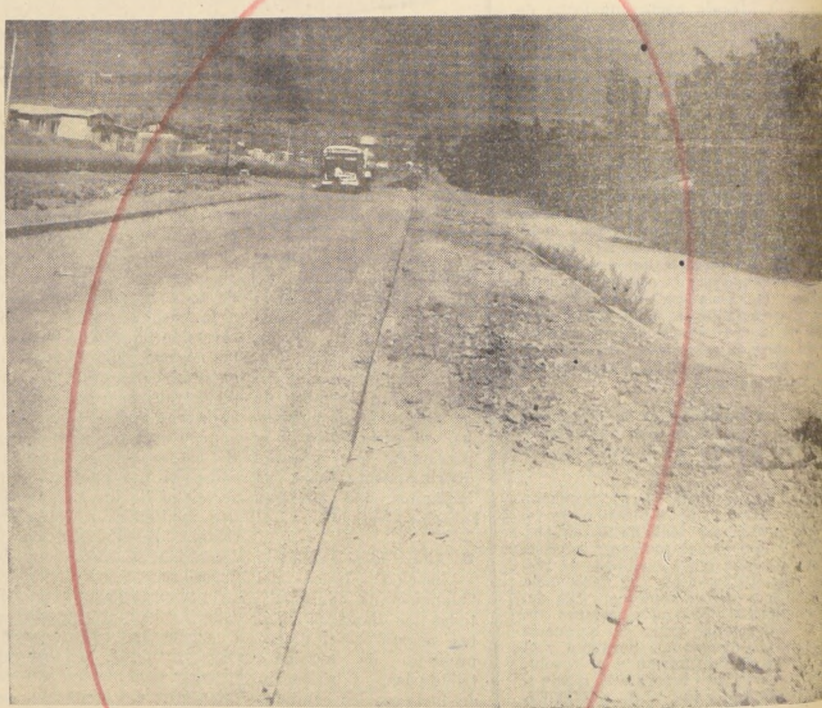
Podemos agrega[r ...] conjunto porteño [...] huenses, se presen[...] tir de hoy en el [...] riedades, con u[...] inédito de cancio[...] morea, que el [...] mismo que firma [...] do suelo".

ESPECTACULOS EN VALPA[RAISO]
VELARDE: [...] contra Scotland [...]
BRASILIA: D[...] el parque.
COLON: Alto [...]
PACIFICO: L[...] de los marcianos.
IMPERIO: E[...] flaco.
AVENIDA: D[...]
VALPARAISO: [...] de los generales.
REAL: Cóm[...] hombre.
CONDELL: [...] mujer.
VICTORIA: [...] nes y un asesino.
METRO: No [...]

EN VIÑA DE[L MAR]
OLIMPO: Un[...] todos.
ORIENTE: V[...] tico.
RIALTO: Vay[...] gringo.
REX: Los no[...] risol.

VALPARAISO.— Las juveniles asistentes al Festival de Viña se desgañitan chillando cuando aparece el colérico cantante argentino Sandro. Aquí vemos una de estas demostraciones en la Quinta Vergara, que está de bote en bote todos los días.

# Suelo - Cemento es Solución p[ara] Pavimento Rápido y Económ[ico]



EL TRANSITO DE MICROBUSES y camiones pesados no constituyen peligro para la duración del suelo-cemento, como el pavimento de la Avenida de Peñalolén que se observa en el grabado.

En sólo 44 días fueron pavimentadas las calles y avenidas, con un total de 6.000 metros de longitud y 42.000 metros cuadrados de la Población "Peñalolén", utilizando el nuevo y revolucionario sistema denominado "Suelo-Cemento".

En esta faena, cuyo plazo de ejecución constituye todo un record, se ocuparon sólo 20.000 sacos de cemento, que también en sí es un record de economía en el país, como también que, gracias a estos nuevos recursos, la Corporación de Servicios Habitacionales entregue una población de Operación Sitio a 1.800 familias con calles y avenidas totalmente pavimentadas.

Este verdadero milagro de la técnica ocupa "la tierra común y corriente que se encuentra en el mismo lugar de la obra, más un pequeño porcentaje de cemento, que fluctúa generalmente entre un 8 y un 10 por ciento". Lo demás es producto de la dosificación de agua, granulación y compactación.

Para este último efecto, la fábrica de "Cementos Polpaico" instaló en la faena misma un laboratorio asesor, a cargo de un operador laboratorista, supervigilado por ingenieros de la empresa.

### BASE FIRME

El método mencionado, que ha probado sus bondades en países de técnica tan avanzada como los de Europa, Estados Unidos y últimamente Brasil, fue aplicado por primera vez en forma industrial en Chile en la Población de Peñalolén, y sus resultados han sido sorprendentes. Las avenidas y calles han quedado con una estructura de base dura, compacta y lisa, que resiste perfectamente el tráfico de microbuses, camiones y otros, sin tener nada que envidiar a los pavimentos tradicionales de hormigón y asfalto.

De ello dieron fe pobladores como José Galdames, obrero, que señaló que "es un pavimento muy bueno, que se ve duro y resistente. Lo que más me alegra es que en esta población no tendremos barriales en el invierno".

### MENORES PLAZOS Y COSTOS

Todo el trabajo se realizó entre el 8 de noviembre de 1967 y el 12 de enero de 1968, período que, descontados los días feriados, queda reducido a 44 días. Es un plazo extraordinario por su brevedad. La rapidez de la faena es mayor si se considera que el equipo usado no es el estrictamente adecuado.

Sin duda, próximamente llegarán al país los elementos especiales para esta labor, pues la Corporación de la Vivienda tiene contratadas o por contratar varias otras poblaciones con calles de suelo-cemento.

Un pavimento tradicional de hormigón de 15 centímetros de espesor cuesta alrededor de 37 escudos por metro cuadrado; un estabilizado, 7 escudos el metro cuadrado, y un pavimento asfáltico, 28 escudos.

El suelo-cemento ejecutado en Peñalolén tuvo un costo de sólo 15 escudos el metro cuadrado, incluyendo en este valor la imprimación asfáltica y carpeta del mismo material.

A esto habría que agregar las bondades de rapidez de ejecución. En las faenas mencionadas hubo un avance promedio de 1.200 [...] cuadrados diarios, [...] máximo de 2.300 en [...] Según el constructor [...] ratorio de Suelo-Cem[ento ...] mentos Polpaico", [...] que asesoró en las fae[nas ...] cidad debe aumentar [...] una vez que el person[al ...] expedición derivada de [...] cía en este tipo de ob[ras].

### GRANDES PERS[PECTIVAS]

El suelo-cemento [...] aplicado en forma exp[...] un año en Chile, y se [...] calles en Polpaico, An[...] tiago, Talcahuano, Co[...] lugares. Estas experien[cias ...] óptimos resultados.

Se han realizado [...] rios cursos para espe[...] de 200 ingenieros y c[...] viles en esta nueva té[cnica ...] insospechadas perspec[tivas ...] lidad y, especialmente, [...] zación de poblaciones [...] su gran economía de [...] dez de ejecución.

Este método de [...] que durante la guerra [...] para que los alemanes [...] aeródromos destruidos [...] bardeos, y que cada d[...] aplicación en Europa y [...] dos, entra en Chile c[...] cho, como una solu[ción ...] múltiples aplicaciones [...] lles, viviendas, etc.). [...] cación en las poblacio[nes ...] sistema contó con el [...] del ingeniero Héctor [...] el arquitecto Isidoro [...] terio de la Vivienda, [...] ron sus bondades en el [...]

# CASA POR CASA LUCHAN EN VIETNAM

SAIGON, 5 (UPI).— Los infantes de marina norteamericanos ocuparon otras 8 manzanas en una sangrienta lucha, casa por casa, en Hue, pero la bandera del Vietcong aún flameaba en la ciudadela.

Por otra parte, un batallón de guerrilleros comunistas se apoderó de una comisaría en el centro de Saigón, mientras sigue la batalla en Cholón.

En el sector de Khesanh, los norvietnameses atacaron un puesto de los infantes de marina en la colina 861, lanzando verdaderas olas humanas. Cuando rompieron algunos puntos de la defensa, los norteamericanos pidieron a su artillería que abriera fuego sobre sus propias posiciones.

El Vicepresidente Nguye Kao Ky previno que nuevos asaltos sobre las ciudades podrían producirse en cualquier momento y se cree que coincidirán con la gran ofensiva a lo largo de la zona desmilitarizada, desde Khesanh hasta la costa. El ataque a la colina 861 podría ser el comienzo de esa ofensiva.

En Saigón, unos 400 comunistas se apoderaron de una subcomisaría y luego avanzaron sobre la sede de un distrito policial. Efectivos del Gobierno se dirigieron al lugar y el combate podía escucharse en toda la ciudad. La lucha fue una continuación de las sangrientas acciones, casa por casa, que se desarrollaron todo el día en Cholón y, por lo menos, en dos frentes situados en las afueras de la capital.

La aviación norteamericana intervino igualmente en la acción desarrollada en la Colina 861 mientras los pesados bombarderos B—52 efectuaban incursiones de saturación a lo largo de la frontera de unos 80 kilómetros.

El Vicepresidente, Nguyen Kao Ky, reveló en Saigón los planes del Gobierno para organizar una milicia civil a fin de rechazar la penetración del Vietcong en las ciudades y evitar futuros ataques. El alto funcionario declaró que los 600.000 hombres que hay actualmente bajo las armas no son suficientes y se reclutará a otros 58.000.

La declaración de Ky destaca la gravedad de la situación militar. La antigua capital imperial de Hue sigue en poder de los comunistas, que han penetrado o aislado muchas ciudades, entre ellas Saigón, donde la escasez de víveres va en aumento.

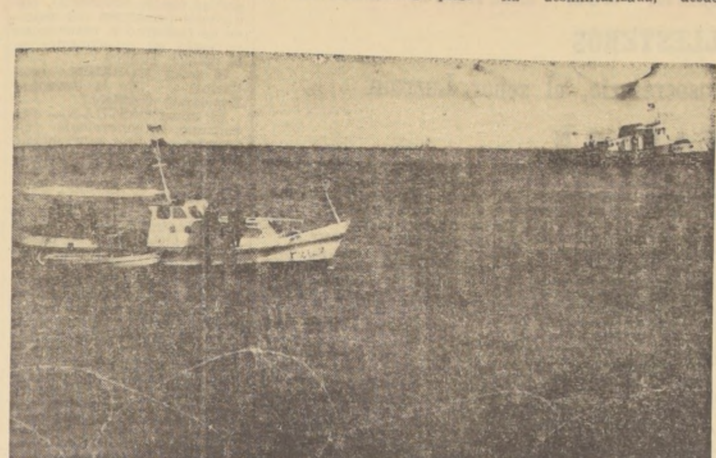
Según Ky las armas entregadas a gente elegida que "realmente es nacionalista y anticomunista". Agregó que el Vietcong envió una carta a un general de Vietnam del Sur, antes de la ofensiva del año nuevo, lunar (TET), pidiéndole que desertara. La radio comunista pide constantemente a los soldados y civiles que se unan a su causa.

El asalto contra Khesanh siguió a los ataques del Vietcong en 35 ciudades sudvietnamesas. Portavoces aliados calculan que en los seis primeros días de lucha murieron 17.000 comunistas y 1.447 soldados aliados, entre ellos, 471 norteamericanos.

Los Infantes de Marina lograron rescatar a 38 soldados estadounidenses que estuvieron sitiados cinco días a corta distancia del Cuartel General norteamericano en Hue. Los guerrilleros hicieron volar un puente utilizado por los aliados como vía de abastecimiento.

En Saigón, la lucha también se desarrolló casa por casa en el barrio de Cholon. Los aliados combatieron con la fuerza principal de los guerrilleros en el camino al delta del río Mekong, unos tres kilómetros y medio de Saigón. También se luchó en el norte, sobre el camino a Bienhoa, base norteamericana a unos 28 kilómetros de Saigón.

Pese a la lucha, la mayor parte de la ciudad vuelve a la normalidad, habiéndose restablecido el suministro de energía eléctrica y abierto los comercios. Los habitantes entierran a las víctimas en los traspatios, mientras los cadáveres de comunistas se amortonan en grandes tumbas colectivas.



LAS EMBARCACIONES de la RAU que iniciaron la tarea de localizar los obstáculos sumergidos en el Canal de Suez, que aparece en el grabado, en el momento de ser obligadas por el fuego israelí a abandonar su tarea.— (FOTO UPI.)

## ESCOGEN EL SITIO PARA ALUNIZAR

NUEVA YORK, 5 (EFE).— A cinco puntos han quedado reducidos los posibles lugares de aterrizaje de la cápsula "Apolo" en la superficie lunar, tras una selección realizada por hombres de ciencia de la NASA, luego de estudiar las fotografías y datos recibidos de los distintos vehículos lanzados hasta la fecha al satélite de la Tierra.

El punto exacto de aterrizaje no será decidido hasta unos días antes del lanzamiento de la astronave tripulada.

Los cinco puntos ahora seleccionados se hallan situados en una estrecha franja de terreno a lo largo del Ecuador de la Luna, en la cara visible desde la Tierra, dos de ellos en el llamado "Océano de las Tormentas", uno casi en el centro de la "Bahía Central" y los otros dos en "El Mar de la Tranquilidad".

## COREA DEL NORTE BUSCA REUNIFICACION

SEUL, 5 (UPI).— Corea del Norte espera lograr para 1970 una sangrienta reunificación política de la dividida península coreana, según declararon en el Parlamento sudcoreano varios miembros del Gobierno.

Para entonces, de acuerdo con estas declaraciones, los comunistas proyectan infiltrar en Corea del Sur 15 mil guerrilleros bien adiestrados, creando una situación militar divisionaria que permita al grueso de las fuerzas norcoreanas irrumpir más fácilmente a través del paralelo 38, que hace de línea divisoria entre ambas Coreas.

Los detalles de la estrategia norcoreana fueron expuestos a los parlamentarios por el Primer Ministro Chung Il-Kown.

## NO, A GUERRA QUIMICA

PARIS, 4 (ANSA).— Cuatrocientos treinta y tres científicos franceses y japoneses lanzaron un llamado a los científicos norteamericanos para que "cesen su participación en las investigaciones sobre armas químicas y biológicas".

El llamado, cuyo texto fue dado a publicidad en París, condena las investigaciones de cierto número de universidades norteamericanas sobre "armas químicas y biológicas destinadas a ser utilizadas contra la población civil".

Entre los firmantes se cuentan cuatro premios Nóbel de Física: el francés Alfred Kastler y los japoneses Shoichi Sakata, Shinichiro Tomonaga e Hideki Yukawa.

## INVITAN Y FESTEJAN A BARNARD

VIENA, 5 (ANSA).— El famoso cirujano sudafricano Christian Barnard aceptó la invitación para trasladarse a Badgastein, a fin de curar la artritis con un intenso tratamiento de aguas termales.

El médico del Instituto de Badgastein, doctor Ringl, extendió también la invitación para pasar una temporada en dicha localidad austríaca al doctor Blaiberg, operado por el profesor Barnard, y a su esposa.

MILAN, 5 (ANSA).— Un bronce que representa un hombre que doma un caballo salvaje, del escultor Bruno Cassinari, fue entregado al doctor Christian Barnard, como reconocimiento a su obra en el campo de la cardiología, por parte del mundo artístico y cultural de Milán.

## ¿DESTITUIRAN A WESTMORELAND?

MANILA, 5 (EFE).— El comandantes de las fuerzas norteamericanas en el Vietnam, William Westmoreland será destituído en breve como consecuencia de la actual ofensiva masiva del Vietcong, según anuncia hoy el periódico "Sydney Sun", de la gran ciudad australiana.

"El desastre de la pasada semana —escribe el diario— y la preocupante amenaza de nuevas calamidades, hacen preveer nuevas víctimas incruentas, entre ellas el general Westmoreland".

Afirma el Sydney Sun que la estrella del general se ha eclipsado en los últimos días y que al Presidente Lyndon B. Johnson no le queda otra alternativa que dejar que desaparezca tranquila y rápidamente.

## PUDO VIOLAR AGUAS NORCOREANAS

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, y el de Defensa, Robert McNamara, reconocieron hoy que el buque "Pueblo" pudo haber violado las aguas territoriales de Corea del Norte cuando fue apresado por las autoridades de ese país.

La admisión, que tuvo lugar en el curso de una entrevista televisada, es considerada como un posible paso hacia un acuerdo con Corea del Norte para la entrega de la tripulación de la nave por observadores responsables.

Corea, según se informa, ha fijado tres condiciones para poner a los tripulantes en libertad: que Estados Unidos reconozca que el "Pueblo" violó las aguas norcoreanas, que dé excusas por la violación y que asegure que no habrá repetición alguna del incidente.

## ANIMA A DESERTAR VIETCONG

MOSCU, 5 (UPI).— Los líderes políticos del Vietcong dirigieron hoy un llamamiento al pueblo de Vietnam del Sur, para que se rebele y pidieron a los soldados norteamericanos que se les unan.

La agencia noticiosa TASS informa en un despacho de Hanoi que el llamamiento procede del Frente de Liberación Nacional (FLN) cuya rama militar es el Vietcong.

El FLN dijo que los sudvietnameses de las ciudades atacadas por los insurgentes del Vietcong deben "actuar en conjunto" con las guerrillas.

## NUEVO SISMO EN SICILIA

PALERMO, 5 (ANSA).— Un violento movimiento sísmico hizo temblar hoy Poggioreale y Salaparuta, dos pueblos semidestruidos por el sismo que hace tres semanas convulsionó Sicilia sudoccidental.

El terremoto, que fue sentido en toda la zona donde desde el quince de enero pasado hay decenas de miles de personas sin techo y una media docena de pueblos inhabitables o inclusive arrasados, derrumbó a los muros tambaleantes.

El sismo tuvo una intensidad de cuatro a cinco grados de la Escala Mercalli. El de hace tres semanas, tuvo una intensidad de ocho a nueve grados.

## Europa: Hombres y Hechos

### Protestas Estudiantiles

MADRID, 5 (EFE).— Centenares de alumnos de la Facultad de Derecho y de la de Filosofía y Letras han llevado a cabo manifestaciones de protesta por la presencia de la fuerza pública en el campo universitario, permaneciendo sentados en los vestíbulos de los respectivos centros docentes. No se han producido más incidentes.

### Fallece Cardenal Richaud

PARIS, 5 (EFE).— El Cardenal Richaud, Arzobispo de Burdeos ha muerto, a la edad de 80 años. Operado por segunda vez de una afección hepático biliar, ha sucumbido poco después de terminada la operación..

Pablo María Richaud nació en Versalles el 16 de abril de 1887. Fue consagrado Obispo, el 25 de enero de 1934 y estaba al frente de la Diócesis de Burdeos desde 1950. Fue creado Cardenal por el Papa Juan XXIII, el 15 de diciembre de 1958.

### Científico Slade Falleció

LONDRES, 5 (ANSA).— Rolans Slade, uno de los científicos nucleares que mayormente contribuyó a la realización de la bomba atómica inglesa, falleció hoy a la edad de ochenta y un años.

En 1933, con Lord Rutheford y otros, contribuyó a la primera separación de las moléculas nucleares obtenida en Gran Bretaña.

### Eliminan Militares Griegos

ATENAS, 5 (UPI).— Ocho oficiales de alta graduación de la Fuerza Aérea griega han sido destituidos e igual número fue jubilado por haber participado en el fracasado contragolpe del Rey Constantino contra el régimen militar.

La lista apareció en la Gaceta Oficial. Entre los militares destituidos figuran el teniente general George Antonakos, Jefe de la Fuerza Aérea hasta el 13 de diciembre pasado, y el segundo jefe, mayor general Petros Mitsakos.

### Gran Diamante en URSS

MOSCU, 5 (EFE).— Un diamante de 166 quilates ha sido descubierto en Mirny, Siberia Septentrional, según informó la Agencia Soviética Tass.

Se trata de la piedra más importante encontrada en toda la historia de la industria diamantífera. Se le ha puesto el nombre de "Stalingrado", en memoria del vigesimoquinto aniversario de la batalla del mismo nombre en la Segunda Guerra Mundial. Tiene sesenta quilates más que el célebre diamante "María" que se encuentra en el Kremlin, en la exposicinó del Fondo de Diamantes de la Unión Soviética.

### Tormenta de Nieve

BRUSELAS, 5 (EFE).— Nieva abundantemente sobre gran parte de Bélgica y Holanda, aunque las condiciones climatológicas no hacían prever un recrudecimiento del frío.

Numerosos accidentes se han producido en ambos países, y tanto el tráfico por carretera como el ferroviario sufre un retraso considerable.

En Bélgica se registran zonas con capas de nieve de 20 centímetros de espesor.

## INFORME LATINOAMERICANO

# HABRIA RUMOR DE SABLES EN CRISIS POLITICA BOLIVIANA

LA PAZ, 5 (Inter Press Service).—Mientras un grupo de oficiales jóvenes del Ejército enviaba una nota al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Alfredo Ovando, manifestando que "vería con sumo agrado que ningún militar sea considerado en el nuevo gabinete", todas las evidencias parecían indicar que el Consejo de Ministros —ya designado, pero que no pudo jurar por ausencia de Barrientos— estaría integrado por cuatro o más militares, lo que para algunos observadores sería la confirmación de que presiones castrenses por mayor participación, habrían obligado a la renuncia colectiva de hace dos días. Un vocero de las Fuerzas Armadas dijo: "Hasta el momento, ningún miembro de las Fuerzas Armadas bolivianas ha sido invitado para formar parte del nuevo gabinete".

Los nuevos Ministros designados no pudieron hacerse cargo de sus puestos, porque según informó la Secretaría de la Presidencia, el general René Barrientos —que se encontraba en Cochabamba, no pudo regresar a La Paz por las malas condiciones atmosféricas.

El Jefe del Estado Mayor, general Juan Torres, declaró que si bien no han sido consultados los miembros de las Fuerzas Armadas, "estimo que el Primer Mandatario puede recurrir a cualquier ciudadano civil o militar, que sea considerado con la capacidad suficiente para manejar la cosa pública". Descartó la información que daba cuenta que él habría sido invitado a ocupar un cargo ministerial, y agregó que cree que continuará como Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas bolivianas. Refiriéndose al general Ovando, dijo Torres que éste continuará como Comandante en Jefe, según la orden general de destinos que no ha sido publicada aún por dos razones: "La situación política y la falta de aprobación del Presupuesto de Defensa".

Refiriéndose a la situación política, dijo Torres que en ningún momento el alto mando militar ha de influir en las decisiones políticas del Presidente de la República: "no debemos olvidar que la institución militar es, en cierta forma, responsable por la paz y la tranquilidad del país, porque así nos lo impone la Constitución Política. Sobre los cambios militares, declaró que habrán de ser nombrados nuevos jefes de las Fuerza Aérea y Naval, porque los actuales Comandantes de esas armas "han solicitado relevo".

Desde diciembre último los expertos en Asuntos Políticos anunciaban la crisis de Gabinete. En aquella oportunidad el general Barrientos viajó a Suiza por "razones de salud" y la posibilidad quedó congelada, pero no bien regresó al país comenzaron los rumores sobre la renovación en algunos cargos, y hasta llegó a decirse que existían presiones de militares "que quieren tener mayor participación en el Gobierno".

Por otra parte, Barrientos está empeñado en conseguir la formación de un partido oficial único, uniendo a todos los grupos que lo apoyan y que están enfrentados entre sí —debilitando la gestión oficialista en el Congreso— regresando a la integración del "frente" que lo llevó al triunfo en las últimas elecciones. Los observadores entendían que muy difícil iba a ser para Barrientos poder mantener su Gabinete intacto si quería formar el partido único, fundamentalmente porque los grupos que lo apoyan han chocado más de una vez entre sí, por distintos enfoques sobre la política nacional, especialmente en los aspectos financieros y petroleros y por obtener mayor participación en el Gobierno.

"No queremos que los militares integren el Gabinete", han dicho por su parte los oficiales jóvenes, en tanto que los observadores aseguran que por lo menos cuatro miembros de las Fuerzas Armadas estarán en el nuevo Consejo de Ministros. Si Barrientos quiere obtener la formación del partido único —señalan las mismas fuentes— va a ser necesario que contemple también la participación de todos y cada uno de los grupos que lo apoyan en el Gabinete, lo que resulta improbable.

### Lleras Restrepo invitado a Europa

Dos invitaciones para visitar países europeos recibió el Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, aprovechando la gira que hará por el viejo continente, según se informó en Bogotá.

Dichas invitaciones provienen de la Reina de Inglaterra y del Rey de Bélgica.

Funcionarios oficiales dijeron, sin embargo, que todavía no hay nada decidido sobre la inclusión de Londres y Bruselas en la gira europae del Presidente colombiano, no obstante que portavoces de las embajadas inglesa y belga confirmaron a la prensa que la invitación había sido formalmente extendida y que se esperaba que ella pudiera ser aceptada por el Mandatario colombiano.

### Incidente en Lago Titicaca

Una patrullera boliviana ametralló a una lancha civil de Perú en el lago Titicaca, en la frontera entre los dos países, matando al patrón de la embarcación. Los otros diez ocupantes de la lancha se encuentran presos en La Paz. Según informaciones procedentes de Puno y de las que da cuenta el diario "El Comercio" de Lima, el incidente se produjo cuando la lancha "San Martín" transportaba de la localidad de Desaguadero a la isla peruana de Anapia, a diez residentes de ese lugar. El patrón de la lancha, Ramón Chalco Minache, fue muerto por el fuego que se le hizo. Los demás ocupantes fueron tomados prisioneros y actualmente se encuentran incomunicados en La Paz. La embarcación fue remolcada y conducida a la aldea de Huaqui.

Comentando la información, el corresponsal del diario "El Comercio", dice que "las autoridades y demás funcionarios locales no encuentran ninguna explicación para el incidente, pues la embarcación surcaba aguas peruanas y aún, en el supuesto caso de que se hubiera desviado, lo endeble de la lancha y el pasaje que la ocupaba no daba la oportunidad de confusión al cumplimiento de las voces preventivas y luego a las normas internacionales de identificación. Los ocupantes de la lancha "San Martín" eran isleños que habían acudido a la Feria de Desaguadero, quienes después de participar en acostumbradas transacciones comerciales habían concurrido a los festejos que con ese motivo allí se realizaban."

### Reunión de científicos en Cuba

Se inauguró en La Habana una reunión de Representantes de las Academias de Ciencias de los Países Socialistas, la que tendrá por objeto coordinar los programas y estructurar los planes para incrementar las investigaciones y estudios geológicos en Cuba.

Participan en la reunión científicos investigadores de las Academias de Ciencias de Bulgaria, Checoslovaquia, Unión Soviética, Rumania, Hungría y Polonia.

### Programa de desarrollo de Venezuela

Un amplio programa de desarrollo agroindustrial con una inversión inicialmente fijada en diez millones de bolívares, anunció el presidente de la comisión nacional de financiamiento a la pequeña y mediana industria de Venezuela. El alto funcionario señaló que están prácticamente terminados los estudios pertinentes para el establecimiento de empresas en los estados portuguesa Tachira, Barinas y Merida, agregando que se trata de combinaciones con capital y experiencias privadas, a fin de llevar la acción de la comisión a ese aspecto vital del impulso agropecuario.

### Protesta formal del Perú

Perú se prepararía a presentar una "protesta formal" a Bolivia con motivo del ametrallamiento de una pequeña embarcación peruana en el Lago Titicaca por una patrullera boliviana, en el que fue muerto un tripulante de la nave, según informaciones de última hora de Lima.

Extraoficialmente se dijo que la Cancillería peruana citó al Embajador de Bolivia en Lima, Frank Ruck Uriburu, para presentarle una "protesta formal", por el supuesto ametrallamiento, que ocurrió el 26 de enero pasado.

No fue posible confirmar la noticia en fuentes oficiales y la embajada boliviana dijo que el embajador Ruck se encontraba de paseo fuera de Lima.

### Probable crisis ministerial en Uruguay

El vespertino oficialista "Hechos" de Montevideo, habla nuevamente contra algunos integrantes del Gabinete ministerial y, aunque no directamente, sugiere la necesidad del inmediato cambio. Los editoriales de "Hechos" se publican 24 horas después de conocerse los resultados de una entrevista entre el Presidente de la República y el Dr. Jorge Batlle, líder del sector mayoritario del partido de Gobierno. La opinión de Batlle "...He cambiado de criterio. Creo que no sea necesarol un cambio de hombres e nel Gabinete", el hombre de mayor influencia frente al Presidente, se habría modificado al ver surgir, en los demás sectores de su partido, los renovados intentos por un cargo en el Gabinete. Considerado así, los analistas estiman que "Hechos" lanza sus ataques de ayer visiblemente molesto ante el retardo en el cambio de un elenco ministerial que, nuevamente, después de haberse alejado en medio de una estrepitosa crisis política, estaría muy gustoso de volver a integrar.

Los blancos de "Hechos" fueron los Ministros de Relaciones Exteriores, Héctor Luisi, Trabajo y Seguridad Social, Guzmán Acosta y Lara, y, más veladamente, el de Ganadería y Agricultura, Manuel Flores Mora.

### Paran periodistas y movilización de Montevideo

Paros parciales de 10 minutos realizan desde hoy los obreros de la empresa de transporte municipal de Montevideo, como protesta por el retiro de más de 100 unidades del servicio.

Los directores de la empresa sostienen que hay que reestructurar los recorridos y las frecuencias del servicio a fin de incrementar el número de pasajeros transportados.

Como ha ocurrido en otras oportunidades similares, durante los paros las grandes unidades —ómnibus y troleybuses— son detenidas junto a las aceras, mientras dura la huelga. No obstante, la detención provoca grandes inconvenientes en el tránsito, principalmente en las arterias céntricas.

En otro frente de la actividad sindical, los periodistas prosiguen hoy por tercer día consecutivo la realización de paros de una hora, como protesta por la demora en cobrar 56 sueldos prometidos por el organismo de previsión social, al solucionarse un extenso conflicto en la industria periodística a fines de 1967.

### Obispos peruanos y control natal

Los Obispos del Perú, reunidos en asamblea anual, declararon que rechazan enérgicamente cualquier intento de limitar a toda costa el crecimiento de la población, sin dejar a salvo la libertad de los padres de familia, y calificaron de ofensiva para la dignidad del país la presión extranjera para imponer normas de control de la natalidad.

En un documento recién conocido ayer, pero fechado en el mes de enero, los Obispos peruanos declaran que comprenden el empeño con que se busca solucionar la expansión demográfica y los problemas sociales que origina, pero que también comparten la angustia de muchas familias que a consecuencia de la campaña se "ven seriamente perturbadas en su vida conyugal y hogareña".

El documento de la Iglesia peruana utiliza por primera vez en Perú algunos términos que podrían considerarse como una admisión a debate del problema: "El verdadero desarrollo es el paso a condiciones más humanas de existencia, el punto céntrico de este desarrollo es la familia, única forma social que por medio de un crecimiento racional y orgánico conduce al progreso digno del hombre".

Diversos sectores anotan la presencia del término "racional" utilizado por los Obispos peruanos al referirse al crecimiento de la familia y destacan que el texto vincula estos conceptos con la noción de desarrollo de las condiciones sociales.

Los Obispos afirman luego que "el crecimiento demográfico será un factor positivo de progreso" si se explotan racionalmente también los recursos de la naturaleza y se emprende a fondo una reforma económica y social que incluya la distribución equitativa de la riqueza.

### Maria Beatriz se divierte en Caracas

María Beatriz de Saboya, hija del ex Rey de Italia, quien se encuentra desde hace un par de semanas en esta capital, no debe haber sufrido mucho por la brusca interrupción de su romance con Mauricio Arena, o por contrario el fin del flirt debe haberle causado mucha pena y necesita olvidar.

Son éstos los comentarios que circulan en la alta sociedad caraqueña al observar la asiduidad con la cual la ex princesa frecuenta boites y locales nocturnos y se abandona a desenfrenados "Pata-Pata"; surfs y otros bailes modernos.

Durante la fiesta en honor de la cantante negra Miriam Makeba, la princesa apareció en compañía del conde y la condesa Roascio, de los cuales es huésped, luciendo una toilette estilo africano, algo así como una "túnica" somali muy chillona, que le dejaba completamente desnudo un hombro, y el peinado estirado hacia atrás envuelto en un tocado también estilo africano.

### Colombia importará trigo de EE. UU.

Un convenio para importar trescientas mil toneladas de trigo de Estados Unidos en los próximos 18 meses y complementar así la producción interna, firmó ayer con organismos de ese país el Ministro de Agricultura, de Colombia.

En Colombia la demanda nacional de trigo alcanza un promedio anual de 350 mil toneladas y la producción interna apenas si llega a 140 mil toneladas.

En cumplimiento del llamado Convenio de Excedentes Agrícolas, los Estados Unidos falicitarán 150 mil toneladas de trigo por doce millones de dólares pagaderos a 22 años en moneda nacional. Las otras ciento cincuenta mil toneladas serán compradas en forma directa por Colombia a la denominada Corporación Norteamericana de Crédito a Productos Básicos.

Durante 1967 Colombia importó 160 mil toneladas de trigo de USA, Argentina, Canadá y España, pero las adquisiciones este año se harán en el primero de estos países en vista de las facilidades de pago que dió.

# Cámara de Diputados

## SESION 33ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 18 DE ENERO DE 1968

(De 16 a 6.42 horas del viernes 19)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO; PARETO, STARK Y BALLESTEROS

Secretario, el señor Kaempfe; Prosecretario, el señor Larraín

### CONTINUACION

ARTICULO NUEVO, a continuación del 32.o.

Agregar el siguiente:

Artículo...— Los reajustes compensatorios de la desvalorización monetaria, que la ley señale, serán estimados como un incremento legítimo de los costos para los efectos de la determinación, modificación, control o política de precios o para efectos tributarios por todos los organismos del Estado y se pagarán en la fecha que la ley disponga o al vencimiento de los respectivos convenios, actas o fallos arbitrales, según el caso.

Los costos adicionales al reajuste que provengan de beneficios obtenidos a través de contratos colectivos, actas de avenimiento o fallos arbitrales deberán cargarse al incremento de productividad o de la utilidad real de la respectiva empresa y no podrán trasladarse a los precios de los bienes o servicios que ella produce.

ARTICULOS NUEVOS, a continuación del 33.o.

Agregar los siguientes:

Artículo...— A contar desde el primero de enero de 1969 se reajustarán las remuneraciones imponibles, pagadas en dinero efectivo, vigentes al 31 de diciembre de 1968, de los trabajadores, empleados u obreros, del sector privado no sujetos a convenios colectivos, avenimientos o fallos arbitrales en el 100 por ciento del alza experimentada por el índice de precios al consumidor establecido por la Dirección General de Estadísticas y Censos para el período transcurrido desde diciembre de 1967 y diciembre de 1968.

Para los efectos de aplicar el reajuste establecido en el inciso anterior, regirá, también, idénticas normas a las establecidas en los artículos 21, inciso 2.o, 22, 23, 24, 25; 27 y 28 de esta Ley.

Artículo...— Autorízase al Presidente de la República para que dentro del plazo de 180 días contados desde la vigencia de esta ley, proceda a reorganizar el Consejo Superior del Trabajo, la Comisión Central y las Comisiones Provinciales Mixtas de Sueldos y, en consecuencia, a estructurar, descentralizar, fusionar, dividir, ampliar, reducir y suprimir organismos, cargos y empleos. De manera especial, se le faculta para crear, mediante la fusión de los organismos mencionados, una Junta Nacional de Remuneraciones que, además de las funciones que la Ley encomienda a dichos organismos, pueda servir como Junta o ente regulador de remuneraciones para empleados y obreros y cumplir funciones asesoras del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

La Junta Nacional de Remuneraciones que reemplazará al actual Consejo Superior del Trabajo y a las Comisiones Mixtas de Sueldos, estará integrado por representantes del Estado, de los empresarios y de los trabajadores, en conformidad al Reglamento que dictará al efecto el Presidente de la República.

El o los nuevos organismos que resulten de la autorización concedida por la presente Ley se financiarán con el mismo aporte señalado en el artículo 17 de la Ley 7.295. Este aporte se hará por todos los trabajadores, empleadores y patrones en la forma indicada en el inciso anterior. El Presidente de la República queda facultado para determinar las remuneraciones afectas al aporte fijado en el artículo 17 de la Ley 7.295, para rebajar la tasa y para fijar los procedimientos de recaudación.

Respecto del o los personales regirán las disposiciones contenidas en los incisos 2.o y siguientes del artículo 168 y en el artículo 169 de la Ley 16.617, de 31 de enero de 1967 que facultó al Presidente de la República para reorganizar la Subsecretaría y los Servicios del Trabajo.

ARTICULO 40

Intercalar en el inciso primero entre las palabras "de la Corporación de Servicios Habitacionales", y de las palabras "de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo" las palabras "de la Corporación de la Reforma Agraria".

ARTICULO 43

Agréguese como tercer inciso el siguiente:

"En caso de jubilación del titular de las cuotas de ahorro, podrá éste requerir su rescate en dinero".

ARTICULO 53

Reemplazar la frase final del inciso 1.o desde "del excedente producido o que se produzca en cualquiera de los fondos que administra dicho Servicio" por la siguiente:

"De los excedentes o reservas producidas o que se produzcan en cualquiera de los fondos que administra dicho Servicio".

ARTICULO 55

Sustituir en la letra b), inciso 2.o, las palabras "vital obrero" por "salario mínimo obrero".

Agregar la siguiente letra c):

c) Reemplázase el inciso 1.o del artículo 54.o por el siguiente: "Los asegurados independientes deberán imponer mensualmente el 15 por ciento de sus rentas, las que no podrán ser estimadas, para este efecto, como inferiores al salario mínimo para la industria y el comercio, ni superiores al límite establecido por el artículo 2.o.

ARTICULO NUEVO, a continuación del 55.o.

Agregar el siguiente:

Artículo...— Derógase, a contar desde el 1.o de enero de 1968, el artículo 154 de la ley N.o 14.171.

Durante el año 1968, la remuneración imponible diaria de los trabajadores agrícolas, para los efectos de la ley 10.383 estará limitada a un máximo equivalente a una y media vez el monto del salario mínimo diario de la industria y el comercio.

ARTICULOS NUEVOS, a continuación del 86.o.

Agregar los siguientes:

"Artículo...— Facúltase al Presidente de la República para que dentro de 180 días de promulgada la presente ley, establezca la atención médica, dental y medicina optativa al personal en servicio y causantes por las cuales perciban asignación familiar, y a los jubilados y montepiadas de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

El personal en actividad hará un aporte de 1 por ciento de su sueldo base. El personal jubilado aportará el 1|2 por ciento de su sueldo base. La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentará su actual aporte en 1 por ciento de sus entradas brutas anuales. La Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles, aportará con el 1|2 por ciento del presupuesto de sus ingresos anuales.".

"Artículo...— Reemplázase el inciso segundo del artículo 65 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, por el siguiente: "No darán derecho a asignación familiar los causantes que disfruten de rentas superiores a un sueldo vital mensual, escala a), del Departamento de Santiago.".

"Artículo...— Agréguese al primer inciso del artículo 10 de la ley N.o 12.522 el siguiente párrafo: "No regirá la exigencia de los cinco años cuando el causante hubiere fallecido en actos del servicio.

Concédese el plazo de un año para acogerse a dicho beneficio.".

"Artículo...— Agréganse a la ley N.o 10.986, cuyo texto fue refundido por Decreto s|. de 23 de diciembre de 1958, los siguientes artículos nuevos:

"Artículo 17.— Los jubilados que estén en servicio o que en el futuro vuelvan a este, para los efectos de la rejubilación, tendrán los derechos de esta ley siempre que cumplan con el tiempo de servicios exigidos por la Caja de Previsión respectiva.".

"Artículo 18.— Para los efectos del artículo anterior serán computables los años de imposiciones por los cuales jubiló y, además, los períodos de imposiciones que tenga con posterioridad a la jubilación en cualquiera Caja de Previsión.", y

"Artículo 19.— Por el hecho de la rejubilación, el rejubilado pierde la pensión de que gozaba".".

"Artículo...— No se aplicará a los personales de la Empresa Portuaria de Chile, en actual servicio, imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional las disposiciones de los artículos N.os 14, 137 y 172 del D.F.L. N.o 338, de 1960.".

"Artículo...— Los funcionarios de la Empresa Portuaria de Chile que pasaron a la Planta Administrativa Especial en virtud de la ley 16.375 y que eran anteriormente imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional podrán continuar como imponentes de dicha Caja, conservando su antigüedad y demás beneficios que ella otorga, siempre que hagan uso de esta facultad, dentro del plazo de 90 días a contar desde la fecha de promulgación de la presente ley.".

ARTICULO 90.o

Suprimirlo.

ARTICULO 94.o

Intercalarle el siguiente inciso primero:

"Reemplázase en el inciso, segundo del artículo 8.o de la ley N.o 16.250, modificado por el artículo 76 de la ley N.o 16.617, la expresión: "hasta el 31 de diciembre de 1968" por la expresión "hasta el 31 de diciembre de 1970".".

ARTICULO 105

"Artículo...— Se autoriza a la Federación Nacional de Obreros del Ministerio de Obras Públicas para descontar en forma mensual y permanente la cantidad de Eº 1.— por concepto de cuotas a todos los obreros de la Dirección de Obras Públicas, Riego, Vialidad, Obras Portuarias, Arquitectura y Planeamiento.

Se descontará asimismo la cantidad de Eº 10,— a todos los obreros de la Dirección de Obras Públicas y servicios dependientes en dos parcialidades y en los meses de mayo y julio de 1968, y por una sola vez con el objeto de destinarlo a adquisición de un bien raíz, mobiliario y enseres para el mejor funcionamiento de esta Federación.".

Artículo nuevo, después del 105.

Agregar el siguiente:

"Artículo...— Se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para que en calidad de Préstamo facilite por una sola vez al personal de obreros dependientes de la Dirección General de Obras Públicas y servicios dependientes, la cantidad de un sueldo vital de la Provincia de Santiago, escala A, que serán pagados en dos parcialidades en la siguiente forma: la primera parcialidad para Fiestas Patrias y el otro cincuenta por ciento para las Fiestas de Pascua. Este dinero le será descontado al personal de obreros en seis cuotas mensuales cada vez.".

ARTICULO 108

"En los casos en que los arrendadores de bienes raíces destinados a la habitación o a su empleo como locales comerciales o sociales obtengan la restitución de sus inmuebles invocando las presunciones contenidas en el artículo 14 de la ley 11.622 y dentro de lo 6 meses siguiente contados desde la restitución no hubieren iniciado la demolición, reparación o mejora o no la ocuparen por las personas para las que se solicitó la restitución de la propiedad, el arrendatario podrá solicitar una indemnización en su beneficio equivalente al valor de 12 meses de la última renta de arrendamiento ante el Subdepartamento de Arriendos de la Dirección de Industria y Comercio.".

TITULO V

Agregar al final, los siguientes artículos:

"Artículo...— A contar de la fecha de promulgación de la presente ley, la Universidad Técnica Federico Santa María perderá su carácter de establecimiento privado de utilidad pública y se transformará en una Corporación de Derecho Público, independiente y autónoma, que mantendrá su denominación y la sucederá en todas las situaciones jurídicas de la que era titular, conservando la totalidad de su patrimonio y bienes, como asimismo las asignaciones, participaciones y franquicias que la favorecían.

Se faculta al Presidente de la República para dictar las disposiciones que sean pertinentes para llevar a cabo este artículo conjuntamente con el ejercicio de las funciones que le correspondan conforme al artículo 72 N.o 11 de la Constitución.

Los estatutos de la nueva Corporación serán propuestos al Presidente de la República por una comisión redactora compuesta por un representante del Gobierno, cinco representantes del Cuerpo de Profesores Universitarios y cinco representantes de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica Federico Santa María. La comisión deberá cumplir su cometido en un plazo de 90 días contados desde la fecha de su constitución.

Mientras dure el trámite de elaboración y aprobación de los nuevos estatutos, como así también mientras no estén establecidas las autoridades definitivas que se definan en ellos, la nueva Corporación estará dirigida por un Rector Interino con plenos poderes para normalizar las actividades académicas y administrativas de la Institución. Este Rector Interino será designado por el Presidente de la República de entre los profesores universitarios, con no menos de cinco años de dedicación docente en la Universidad Técnica Federico Santa María, que integren una quina propuesta por la Asamblea de Profesores Universitarios.".

"Artículo...— Modifícase la letra a) del artículo 26 de la Ley N.o 16.425, agregándose los siguientes términos: "y aquellos caminos de penetración y desarrollo minero que recomienden las Juntas Departamentales de Caminos.".".

"Artículo... La construcción, reconstrucción, reparación, alteración y ampliación, ya sea en superficie o en altura no mayor de la de un piso de edificios y obras urbanas o rurales de cualquiera naturaleza a que se refieren las disposiciones vigentes sobre construcción, cuyo texto definitivo fue fijado por el decreto con fuerza de ley 880, de abril de 1963 (Ley General sobre construcciones y Urbanización) y que hayan sido ejecutadas hasta la fecha de la promulgación de esta ley sin cumplir con esas disposiciones serán autorizadas definitivamente y por esta única vez (por una sola vez) por la Dirección de Obras Municipales respectiva, siempre que, a juicio de ella, no comprometan la estabilidad del edificio ni la seguridad de los habitantes.

Los propietarios que obtengan la autorización correspondiente deberán pagar una multa extraordinaria de beneficio fiscal equivalente al 2 por ciento y de beneficio municipal igual al 2 por ciento sobre el valor del presupuesto fijado por la Municipalidad para la obra ya ejecutada, sin perjuicio de los impuestos municipales que normalmente establece la ley para obras de construcción. Los presupuestos de valor inferior a 3 mil escudos quedarán exentos de todo multa.

La autorización a que se refieren los incisos anteriores sólo podrá ser solicitada dentro de los doce meses siguientes a la fecha de la promulgación de esta ley.

La denegación del permiso solicitado deberá hacerla la Dirección de Obras Municipales respectiva por resolución fundada y el propietario podrá apelar de ella en la forma que establece la Ley General de Construcciones y Urbanización.".

"Artículo... Las personas que actualmente están sirviendo como Receptores en los juicios ejecutivos que el Servicio de Seguro Social sigue ante los Tribunales del Trabajo de Santiago y cuyos nombramientos constan de los Decretos del Ministerio del Trabajo N.o 60 de 23 de enero de 1941 y N.o 136 bis, de 1.o de febrero de 1946, continuarán en dicha calidad, sin que sea necesario nuevo nombramiento, mantendrán su actual régimen previsional, se remunerarán con arreglo al Arancel a que se refiere el artículo 59 y continuarán sujetos a las facultades disciplinarias de los Tribunales.".

"Artículo...— Concédese un nuevo plazo de dos años a la vigencia del artículo N.o 74 transitorio de la ley N.o 16.282 a partir de la fecha de vigencia de la presente ley.".

"Artículo...— La Empresa Portuaria de Chile podrá aceptar a los Sindicatos con Personalidad Jurídica de Dueños de Camiones, póliza de seguro para responder de las actividades de los socios de esos Sindicatos dentro de los recintos portuarios de las faenas de carga y descarga.".

"Artículo...— Los funcionarios de las plantas de servicios menores de la Administración Pública que hayan servido dichos cargos a lo menos dos años, y que hayan sido calificados en lista de mérito, o, no existiendo calificación vigente, no hayan recibido sanción disciplinaria alguna, podrán ser designados definitivamente, sin la limitación establecida en el artículo 378 del D.F.L. 338, de 1960.".

"Artículo...— La obligación de repartir el 10 por ciento de las utilidades establecidas para las empresas de las provincias de Tarapacá y Antofagasta a que se refiere el artículo 107 de la ley 15.575, será, asimismo, aplicable a contar desde el 1.o de enero de 1968, a las industrias o explotaciones mineras de las provincias señaladas, acogidas o que se acojan a la ley N.o 7.747.

El porcentaje de participación de utilidades a que se refiere la presente ley, se calculará sobre la utilidad líquida en la misma forma reglamentada para el artículo 107 de la ley 15.575 y sus modificaciones posteriores.".

"Artículo...— Facúltase al Presidente de la República para modificar dentro del plazo de 180 días a contar de la fecha de promulgación de la presente ley, la Ordenanza General del Tránsito.".

"Artículo...— Declárase que lo dispuesto en el artículo 22 de la ley N.o 16.585 tiene por objeto asignar a los Farmacéuticos y Químicos Farmacéuticos, tengan o no la calidad de empleados particulares, la remuneración mínima establecida en la ley N.o 15.076, con el mismo tratamiento de sueldo para todos los efectos previsionales y tributarios. En consecuencia, dicha remuneración mínima se considerará como sueldo y se aceptará como gasto de la farmacia, droguería o establecimiento similar también en el caso que el Farmacéutico o Químico Farmacéutico sea dueño o socio del respectivo establecimiento.".

"Artículo...— Reemplázase en el inciso 3.o del artículo 27 de la ley 16.624, a continuación de "la ley Nº 11.575", la conjunción "y" por una coma, sustituyéndose el guarismo "2%" por "5%", y a continuación de "Universidad Austral", reemplázase el punto por la siguiente frase: "y un 5% para la Universidad del Norte".

"Artículo...— Autorízase a las instituciones señaladas en el artículo Nº 1 de la ley 15.076 para descontar hasta el 2% de las remuneraciones imponibles de los profesionales afectos a la ley 15.076 con el fin de formar un fondo destinado a mejorar la cuantía de los montepíos de viudas de dichos profesionales en la forma que determine el reglamento dictado por el Ministerio de Salud Pública."

"Artículo...— Las rentas de arrendamiento vigentes al 31 de diciembre de 1967 no podrán experimentar en el año 1968 un aumento superior al 15% de su valor. Esta limitación incluirá a las viviendas construídas conforme a las disposiciones de la ley 9.135 y el D.F.L. 2, de 1959.

Con todo, si en el curso del año 1967 dichas rentas mensuales hubieren sido ya reajustadas, el reajuste que faculta esta ley sólo podrá hacerse efectivo transcurrido un año de su vigencia."

"Artículo...— Declárase que el personal de Mecánicos y Obreros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que fue transferido como chofer de buses y trolebuses, mantendrá su antigüedad en la Empresa para los fines del encasillamiento de la planta del personal auxiliar de acuerdo con el Decreto Nº 347 de 1967, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.".

"Artículo...— Autorízase al Presidente de la República para disponer nuevas delegaciones de la firma del despacho correspondiente a las Secretarías de Estado y Servicios de su dependencia, mediante el procedimiento establecido en el inciso 2º del artículo 5º de la ley Nº 16.436."

ARTICULO 150

Para reemplazar "artículo 11" por "artículo 10".

Para agregar al final del Título VI: Del financiamiento, los siguientes artículos nuevos:

"Artículo...— Intercálase como inciso 2º del artículo 9º de la Ley sobre impuesto a las compraventas, cuyo texto se fijó por el artículo 33º de la ley 16.466, modificado, a su vez, por el artículo 282 Nº 3 de la ley 16.617, el siguiente:

"En los casos en que el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile autorice a los viajeros, para sus gastos en el exterior, la adquisición de monedas extranjeras, en cualquiera de las formas indicadas, en cantidades superiores a las que se otorgan u otorgaren como norma general para ese objeto, el Presidente de la República podrá, por Decreto del Ministerio de Hacienda, establecer un impuesto hasta el 50% del valor de la compra o de la adquisición de la cantidad adicional autorizada".

Reemplázase en el actual inciso segundo de la referida disposición, que pasa a ser tercero, las palabras "dentro del límite mencionado en el inciso anterior" por las siguientes: "dentro de los límites mencionados en los incisos anteriores".

Reemplázase en el actual inciso tercero de la misma disposición, que pasa a ser cuarto, las palabras "el inciso anterior" por las palabras "este artículo".

"Artículo...— Sustitúyese en los incisos 1º y 4º del artículo 251 de la ley Nº 16.464, el guarismo "1868" por "1969"."

"Artículo... Exímese a los Servicios Públicos e Instituciones descentralizadas, en las operaciones de importación que realicen, del impuesto del 1% establecido en el artículo 182º de la ley Nº 16.464."

Artículo...— Reemplázase en el artículo 244 de la ley N.o 16.617 el año "1967" por "1968".

Artículo...— Agrégase el siguiente inciso al artículo 36 de la ley N.o 16.282:

"Cesará de aplicarse este recargo a las sociedades anónimas que con posterioridad al primero de julio de 1966 hayan incorporado a sus estatutos disposiciones que establezcan el sistema de renovación total del Directorio o Consejo y a las que lo hagan en el futuro, desde el mes siguiente en que se promulgue esta ley o en que quede legalizada la reforma de los estatutos, en su caso."

Artículo...— Agrégase a continuación de la letra j) del artículo 4.o de la ley N.o 12.120 sobre Impuesto a las Compra-Ventas y otras Convenciones la siguiente letra:

k) Sin perjuicio de los impuestos establecidos en las letras b) y e) que anteceden y en el artículo 52 de la ley N.o 11.256 establécese un impuesto adicional a la primera transferencia de vinos de Eº 0,20 por litro y un impuesto adicional a la primera transferencia de Eº 0,05 por botella de 285 cc. centílitros a la cerveza y bebidas analcohólicas. Si la transferencia se hiciere en botellas de otra capacidad o a granel, el impuesto de Eº 0.05 variará en la proporción correspondiente.

El impuesto adicional establecido en esta letra se reajustará anualmente desde el 1.o de enero de 1969, por medio de un decreto supremo, en un 100% de la variación que experimente el índice de precios al consumidor en el período comprendido entre el 1.o de noviembre y el 30 de octubre del año siguiente.

Para los efectos de determinar el impuesto aplicado de conformidad a los dos incisos anteriores, se considerará como entero la fracción de menos de un centésimo de escudo.

Artículo...— Sustitúyese en el inciso penúltimo del N.o 14 del artículo 1.o de la ley N.o 16.272, de 4 de agosto de 1965, modificado por el artículo 182 de la ley N.o 16.646, de 25 de abril de 1966, el guarismo "1 por ciento" por "2 por ciento".

Artículo...— Reemplázase el inciso final del artículo 4.o de la ley N.o 11.741, de 28 de diciembre de 1954, modificado por el artículo 13.o de la ley N.o 16.723, de 13 de diciembre de 1967, por el siguiente:

"Independientemenoe de los impuestos anteriores, se aplicará uno extraordinario a beneficio fiscal a Eº 0.20 por paquete de cigarrillos".

Artículo...— Agrégase a continuación del inciso segundo del artículo 29.o de la ley N.o 12.120 el siguiente nuevo inciso:

"Los propietarios, arrendatarios o tenedores a cualquier título de viñas que transfieran el total o parte de su producción a cualquiera persona que no sea elaborador deberá pagar el impuesto adicional establecido en la letra k) del artículo 4.o dentro del plazo señalado en el articuo 27".

"Artículo...— Autorízase a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para vender a sus actuales ocupantes o arrendadores, los terrenos que no ocupe para sus servicios, al avalúo fiscal.".

"Artículo...— Prorrógase por un nuevo plazo de 60 días las disposiciones del artículo primero de la ley N.o 16.421.".

"Artículo...— Decláranse de utilidad pública los bienes y terrenos necesarios para la ejecución de las obras de agua potable que realice el Servicio Nacional de Salud en conformidad al programa especial de la Oficina de Saneamiento Rural.

La Dirección General de Salud gozará en la ejecución de estas obras de agua potable, de las mismas facultades que el artículo 46 de la Ley 15.840, concede a las Direcciones del Ministerio de Obras Públicas. Las expropiaciones se harán de acuerdo a las disposiciones del artículo 26 de la Ley 16.585, utilizando el procedimiento por ella establecido.".

"Artículo...— Las Cooperativas de Servicio de Agua Potable que forma el Servicio Nacional de Salud, gozarán de los descuentos de tarifas eléctricas que señala el artículo 114 del Decreto del Ministerio del Interior N.o 2.060, de 1962.".

"Artículo...— Suprímese la letra a) del artículo 1.o de la ley N.o 10.023.".

"Artículo...— Autorízase la importación y libérase de derechos de internación de almacenaje, de los impuestos establecidos en el Decreto Supremo N.o 2.772, de 18 de agosto de 1943, y sus modificaciones posteriores y, en general, de todo derecho o contribución que se perciba por las aduanas y de depósito, en su caso, de los siguientes elementos destinados a la Unión de Obreros Portuarios de Valparaíso, para la instalación de una clínica dental:

3 unidades dentales, marca "Siemens", modelo "Sirona", con su respectivo instrumental y tres esterilizadores.

3 sillones a motos "Siemens", modelo "Siemens S 1M".

1 generador marca "Siemens", modelo "Pleophos 4 S".

1 mesa Exposición, marca "Siemens", modelo "Klinograph".

2 ambulancias marca Ford, modelo 1967.

Si dentro del plazo de cinco años, contado desde la fecha vigencia de la presente ley las mercaderías individualizadas en los incisos anteriores, fueren enajenadas a cualquier título o se les diere un destino distinto del específico, deberán enterarse a arcas fiscales los derechos e impuestos del pago de los cuales esta ley libera, quedando solidariamente responsables de su íntegro las personas o entidades que intervengan en los actos o contratos respectivos".

Artículo...— Sustitúyese en el inciso final del artículo 29.o de la ley N.o 12.120 la frase "en el inciso anterior" por "en los incisos anteriores", y agrégase a continuación del mismo inciso en punto seguido (.) "para los efectos de esta tasación, se tendrá en cuenta fundamentalmente, el coeficiente de producción comunal respectivo, establecido en la Ley de Alcoholes.".

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señores parlamentarios, ayer la Mesa propuso dar una hora por Comité, pero limitó el derecho de los Diputados informantes, y el Reglamento establece especialmente que ellos no tienen límite de tiempo.

Ruego a la Sala...

El señor CADEMARTORI.— ¿Qué límite se les puso?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente.— Una hora.

La señora LAZO.— Es suficiente. El otro día, el Ministro de la Vivienda vino a chacotear aquí. ¡Está bueno!

El señor VALDES (don Arturo).— No a chacotear; a contestar.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señora Lazo? Su Señoría estará de acuerdo conmigo en que los Diputados informantes...

La señora LAZO.— Además, hubo un acuerdo ayer, ¿no?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señora Carmen Lazo?

La Mesa propuso ayer, consultados todos los Comités, una hora para cada uno...

El señor MORALES (don Carlos).— Correcto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ...Pero cometió el error de proponer también una hora para cada Diputado informante, cuando el Reglamento establece que no tienen límite. Por lo demás, ellos podrían pedir prórroga por algunos minutos y sería absurdo negársela.

El señor GALLEGUILLOS. — Hubo un acuerdo especial.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Por eso estoy proponiendo...

El señor CLAVEL.— Que se aplique el acuerdo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Como el proyecto es de trascendencia nacional, los señores Diputados estarán de acuerdo en que los Diputados informantes no pueden estar limitados a una hora.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Habría acuerdo, señores Diputados, para proceder en conformidad con el Reglamento que aprobamos hace pocos meses y que dice que los Diputados informantes no tienen límite?

El señor VALENTE.— No, que se atengan a la hora.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

En discusión general el proyecto.

Diputado informante de la Comisión de Gobierno Interior es el señor Guido Castilla y de la Comisión de Hacienda el señor Eugenio Ballesteros.

El señor CASTILLA.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Diputado señor Guido Castilla.

El señor CASTILLA.— Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Gobierno Interior, me corresponde informar a esta Honorable Corporación sobre el proyecto de Ley, de origen en un Mensaje del Ejecutivo, calificado de "suma" urgencia, por el cual se reajustan las remuneraciones de los personales de los sectores público y privado y se crea el Fondo de Capitalización Nacional.

La Comisión informante compartió e hizo suyas las ideas matrices y fundamentales del proyecto propuesto por el Ejecutivo, y lo aprobó en particular con diversas modificaciones que no alteran substancialmente el contenido primitivo, las cuales vamos a analizar en forma muy rápida, porque, como comprenderá esta Corporación, tanto la Secretaría de la Comisión como el Diputado informante no tuvieron mucho tiempo para hacer un estudio detallado de ellas. Por otra parte, cada partido político y cada señor parlamentario que intervenga en la discusión tendrá oportunidad de explayarse y de plantear, en profundidad, las ideas y los reparos que le merezca este proyecto.

Dije que la Comisión Informante se hizo partícipe de las ideas matrices que inspiran este proyecto. ¿Cuáles son estas ideas matrices?

El señor BASSO.— ¡Los "chiribonos"!

El señor CASTILLA. — ¿Cuáles son las ideas que inspiran los planes del Gobierno y que, en consecuencia, inspiran a este proyecto de ley?

Todas ellas ya han sido planteadas suficientemente por el Presidente de la República, por su equipo ministerial, por diversos personeros del partido de Gobierno y, naturalmente, están en conocimiento de la opinión pública.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡De la Juventud Demócrata Cristiana!

El señor CASTILLA.— Sin embargo, es conveniente reiterarlas en esta oportunidad, para que este debate tenga la suficiente profundidad y objetividad, a fin de que todos los partidos políticos puedan pronunciarse sobre las ideas fundamentales de la acción de este Gobierno y, en consecuencia, sobre las ideas de este proyecto específico.

Un resumen, una síntesis de lo que ese Gobierno quiere, de lo que inspira su acción, podría estar en lo que sigue.

Desde un principio, el programa que sirvió de base a la candidatura presidencial del actual Presidente de Chile se confundió, en sus grandes líneas, con la aparición de una cierta ideología nacional derivada de la situación chilena.

El señor BASSO.— ¡Ese programa está perdido!

El señor CASTILLA.— La mayoría del país necesitaba de una interpretación coherente de los problemas de fondo de la sociedad, que intuía, sin poder expresarlos en un contexto cultural, social, político y económico adecuado. El programa del Gobierno democratacristiano...

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Ese programa se perdió hace mucho tiempo!

El señor CASTILLA.— ...reunió los elementos fundamentales de dichos problemas y presentó una vía concreta para resolverlos.

El señor PHILLIPS.—¿Cuál es esa vía?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¡Señor Phillips!

El señor CASTILLA.— De ahí que la adhesión masiva que logró no fue tanto producto del desplazamiento de fuerzas políticas o de la propaganda, ni aún de la eficiente organización de su campaña, como de la validez objetiva de sus proposiciones.

El programa democratacristiano correspondía a las necesidades de Chile y por eso se impuso plenamente.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, solicitó una interrupción.

El señor CASTILLA.— En primer lugar,...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

El Diputado señor Osorio le solicita una interrupción.

El señor CASTILLA.— Con todo gusto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia del señor Castilla, tiene la palabra el señor Osorio, con cargo a su tiempo.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, le ruego al señor Diputado informante que me perdone esta interrupción. Pero creo que él tiene la obligación de venir a informar sobre los acuerdos de la Comisión de Gobierno Interior....

El señor CLAVEL.— Así parece...

El señor OSORO.— ...y no sobre el pensamiento del Partido Demócrata Cristiano.

Por eso, le rogaría que se refiriera exclusivamente a lo que se acordó en la Comisión de Gobierno Interior.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Castilla.

El señor CASTILLA.— Señor Presidente, yo planteé al comienzo —lamento que el señor Osorio no me haya escuchado—, que la mayoría de la Comisión estuvo de acuerdo con las ideas matrices que inspiran este proyecto, que son, naturalmente, las que inspiran la acción del Gobierno.

El señor PHILLIPS.— ¡Nada más que los Diputados demócratacristianos estuvieron de acuerdo!

El señor CASTILLA.— Por eso estoy dando a conocer estas ideas, como también daré a conocer las que esgrimieron los señores Diputados de los Partidos Socialista, Comunista y Radical, que son totalmente disidentes con las que estoy planteando.

El señor MORALES (don Carlos).— ¡Sólo la Democracia Cristiana estuvo de acuerdo; ningún otro partido!

El señor LORCA, don Alfredo Presidente.— ¡Don Carlos Morales!

El señor CASTILLA.— En primer lugar, los chilenos intuían que era necesario modificar nuestro régimen político para superar los obstáculos institucionales que impiden el desarrollo económico y crear mecanismos de participación popular que fueran más allá de los pronunciamientos electorales que consagra la Constitución.

En segundo término, los chilenos precisaban superar el estancamiento económico, la extrema desigualdad en la distribución del ingreso nacional y la inflación crónica.

En tercer término, los chilenos sabían que el país requería la transformación rápida de formas y estructuras inadecuadas e injustas.

En cuarto término, los chilenos querían vencer los obstáculos que hacen de Chile un país dependiente, eliminando progresivamente el endeudamiento externo, el control de nuestras riquezas básicas por empresas extranjeras que no contemplan el interés nacional y crear las condiciones para realizar una política exterior independiente, que abriera a América Latina un camino a la democracia, la participación popular y el desarrollo económico.

En quinto término, los chilenos querían educación, vivienda y salud, es decir, los frutos elementales de la civilización.

La señora Lazo.— Querían...

al valor de la moneda del año 1967 representan 1.686 millones de escudos. En 1967, el presupuesto en estos mismos rubros subió a 2.505 millones de escudos. O sea, hubo un aumento de 48,6%.

Veamos cada uno de los sectores en que se han desglosado los gastos de este Gobierno. En el plan educacional se subió de 695 millones de escudos a 1.113 millones de escudos, lo que significa un gasto de 418 millones de escudos más, o sea, un aumento de 60,1%. En salud, se gastaban 395,9 millones de escudos; ahora, 598,5 millones de escudos, es decir, 202 millones de escudos más, lo que representa un aumento de 51%. En viviendas, el aporte fiscal en 1964 fue de 204 millones de escudos; ahora es de 349 millones, o sea, de 144 millones de escudos más, lo que significa un aumento de 70,5%. En minería, se gastaban 63 millones de escudos; ahora, 152 millones de escudos, es decir, 88 millones de escudos más, lo que da un aumento de 139,6%. En agricultura se invertían 240 millones de escudos; ahora, 463 millones de escudos, o sea, 223,2 millones de escudos más, lo que representa un aumento de 92,1%. En industria, ahora se aportan 119 millones de escudos, contra 90 millones de escudos de antes, lo que significa 29,1 millones de aumento, o sea, un aporte de 28,2% más. Y en obras públicas, específicamente, se gastaban 691,4 millones de escudos en 1964; en 1967, 710 millones de escudos, o sea, un 2,7% más. Todo esto puesto en escudos del mismo valor, al comparar el año 1964 con 1967.

El señor Ministro de Hacienda concluyó afirmando que "no es previsible que se produzca una expansión de la base productiva del país por la reinversión de las utilidades de las empresas, que tampoco es posible esperar un aumento en el ahorro voluntario de las personas, que no se puede recurrir en una proporción mayor que la actual al crédito externo, que no se puede ni es deseable descansar en forma principal en las inversiones extranjeras para el desarrollo de nuestras principales fuentes de riqueza y que el Presupuesto Fiscal no está en condiciones de recargarse más por existir una evidente limitación en las posibilidades de financiamiento."

Agregó que, en consecuencia, si el país entero no hace un esfuerzo por limitar el crecimiento de sus consumos y destinar una mayor proporción al ahorro y a la inversión, deberá enfrentarse inevitablemente a un proceso inflacionario creciente, con una baja de la producción y una gran desocupación.

El sistema de reajuste de remuneraciones para los personales de los sectores público y privado propuesto en el proyecto está ideado sobre la base de que, si bien el porcentaje de compensación en dinero no es equivalente al alza del costo de la vida ocurrido en el año anterior, las empresas empleadoras estarán obligadas, de todas maneras, a pagar el total del reajuste y, además, a hacer una imposición en beneficio de los trabajadores, equivalente al monto del ahorro que los mismos harán.

Tanto los aportes de los empleadores o patrones como los efectuados por los trabajadores, empleados u obreros, formarán el patrimonio de una persona jurídica independiente denominada "Fondo de Capitalización Nacional". Este organismo será administrado por ellos mismos.

En el artículo 44 se establece que la administración del Fondo de Capitalización Nacional estará a cargo de un Consejo General y de un Comité Ejecutivo.

El Consejo General se compondrá de 50 miembros, de los cuales 43 serán representantes de los trabajadores y 7 del Poder Ejecutivo. Los representantes de los trabajadores serán designados en conformidad con las pautas que fije el Ministerio del Trabajo, sobre la base de que 25 de ellos representen cada uno a las distintas provincias del país; 6 a sindicatos o asociaciones con más de 1.000 afiliados; 6 a sindicatos o asociaciones con menos de 1.000 y más de 100 afiliados; y 6 a sindicatos o asociaciones con menos de 100 y más de 25 afiliados. Los representantes del Poder Ejecutivo serán el Director de Planificación Nacional; el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción —que será el organismo encargado de averiguar la forma en que se invertirán estos ahorros del Fondo de Capitalización—; el Presidente del Banco Central; el Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio; y 3 representantes designados libremente por el Presidente de la República.

El Comité Ejecutivo estará integrado por el Director de Planificación Nacional, el Vicepresidente de la Corporación de Fomento, el Presidente del Banco Central, el Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, un representante designado por el Presidente de la República y cinco miembros elegidos de entre los representantes de los trabajadores en el Consejo General mediante una votación unipersonal.

Este Consejo y el Comité Ejecutivo podrán nombrar, como se señala en los artículos 45, 46 y 47 adelante, Consejos Regionales, que lo asesorarán en la promoción de inversiones de importancia regional, cuya rentabilidad esté acorde con la forma y los modos de operar de este Fondo de Capitalización.

Esta idea del Fondo de Capitalización no es nueva en Chile, ni tampoco en el Gobierno. Desde un comienzo —y se puede leer lo que se dice textualmente en los Mensajes dirigidos al Congreso Nacional— el Presidente de la República, como otros Presidentes de este país, ha planteado la necesidad y el problema del ahorro nacional. El año pasado, y el antepasado incluso, se tenía —como lo reconoció el señor Ministro de Hacienda en la Comisión de Gobierno Interior— prácticamente algún sector de la población de ley, que no se concretó y que no llegó al Congreso Nacional, por razones de tipo político.

En algunas oportunidades en Chile, como en el extranjero, se han hecho intentos de ahorro obligatorio. En muchas ocasiones estas medidas han sido concebidas como un simple instrumento de financiamiento, o sea, exclusivamente para obtener recursos de algún sector de la población; en otros casos, como una combinación de empresa y trabajadores para emprender programas u obras determinado; pero con la característica de que el dominio de la propiedad se transfería. La inversión que se hacía con esos ahorros podía tener dos modalidades: una, que fuera el Estado propietario; y la otra, que fueran propietarios los empresarios privados que recibían parte de dichos recursos por la vía del préstamo, para realizar ellos, a su vez, la inversión y, después de pagar el préstamo, quedar con la propiedad adquirida a través de esta inversión.

El procedimiento de ahorro obligatorio contenido en este proyecto de ley no posee ninguna de dichas características. No constituye un procedimiento de financiamiento presupuestario o fiscal, ni un camino indirecto para transferir el dominio a los empresarios privados.

El ahorro de los trabajadores constituirá propiedad de ellos y será administrado por ellos a través del Consejo General, por intermedio del Comité Ejecutivo.

Mediante el Fondo de Capitalización Nacional, un importante volumen de recursos anuales será destinado específicamente al desarrollo económico-social del país, ya que su objetivo principal será el de efectuar inversiones en industrias básicas de interés nacional o en cuotas de la Corporación de la Vivienda o en cualquier tipo de valores emitidos por empresas públicas o privadas; al mismo tiempo que posibilitará la participación de los trabajadores en toda la planificación nacional, por cuanto, desde el punto de vista financiero, el Fondo será el organismo más importante que existirá como unidad en el país salvo el Estado mismo.

El Fondo no podrá significar un nuevo organismo burocrático. El estudio de los proyectos de inversión, como ya lo señalaba, estará a cargo de la Corporación de Fomento de la Producción, y sus dineros se depositarán en una cuenta especial del Banco Central de Chile; de manera que no sean utilizados en la Cuenta Unica Fiscal por el Estado en gastos presupuestarios.

Los beneficios concretos que obtendrán los empleados y obreros por su participación en el Fondo, son los siguientes:

a) revalorización de sus cuotas, según el incremento del valor de las empresas de que el Fondo sea dueño; b) 5 por ciento de interés anual sobre el valor de la cuota, que se distribuirá una vez al año; c) distribución de beneficios derivados de dividendos, intereses u otras utilidades provenientes de las inversiones realizadas; ch) pago de los saldos de deudas motivadas por la adquisición o construcción de viviendas por intermedio de la CORVI o de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo; d) rescate inmediato en dinero efectivo, en caso de fallecimiento o de cesantía por un período que exceda de aquél en que se otorga subsidio por la entidad de previsión respectiva; e) canje de los certificados en dinero mediante sorteos anuales; y f) devolución de las cuotas mediante su canje por inversiones específicas del Fondo.

Por las razones antes dichas, el proyecto que estamos analizando fija en un 20 por ciento la compensación que percibirán, a contar del 1.o de enero de 1968, todos los empleados y obreros del sector público y de las Municipalidades, salvo las Fuerzas Armadas y Carabineros, cualquiera que sea su régimen estatutario, con motivo del alza del costo de la vida experimentado en el año 1967.

Una parte de dicha compensación de un 20 por ciento será convertida en ahorro —de acuerdo con las normas establecidas en el artículo 1.o— el que será progresivo de acuerdo con el nivel de ingreso de la persona, dejando al salario mínimo con la compensación total en dinero efectivo.

Estas mismas disposiciones se aplicarán al sector privado, debiendo los empleadores, en este caso, además, aportar a la cuenta personal de cada uno de los trabajadores un 5 por ciento adicional, con lo cual los empleados y obreros del sector privado contarán en el Fondo con un ahorro que les pertenece y que tiene como mínimo el valor de un 5 por ciento, que se produce en el caso de aquéllos que no hacen ningún aporte personal.

He dicho, señor Presidente, al comienzo de este informe, que hubo desacuerdo en la Comisión de Gobierno Interior respecto de algunos artículos específicos de este proyecto. Estos desacuerdos son los siguientes:

En primer lugar, cabe hacer mención de los artículos contenidos en el texto original el proyecto enviado por el ficado de cada uno de ellos. Comisión. En este caso se encuentran los artículos 21, 55, 63, 64, 65, 66, 67, 68 y 69. Explicaré, brevemente, el significado de caad uno de ellos.

El artículo 21 reglamentaba los derechos de petición, negociación y huelga, y facultaba al Presidente de la República para decretar la reanudación de faenas en caso de huelgas o paralizaciones de labores por más de diez días, cualquiera que fuere su causa, la naturaleza del conflicto o la actividad de la o las empresas afectadas. Se rechazó por unanimidad dicha disposición, por estimarse que ella despojaba a los trabajadores, en ciertos casos, de un instrumento legal, como la huelga, vital para la defensa de su sistema de remuneraciones y de mejoramiento de sus condiciones de vida.

El artículo 55 del proyecto primitivo, que limitaba al aumento experimentado por el índice de precios al consumidor el reajuste de las pensiones de invalidez, vejez y otras, también fue rechazado por unanimidad, por cuanto el Congreso, con anterioridad, había tenido un criterio diferente del propuesto por el Ejecutivo sobre la materia.

En cuanto a los artículos 63 al 69, su rechazo es meramente reglamentario y no refleja un criterio contrario a sus disposiciones. En efecto el Ejecutivo prefirió que fueran tratados en un proyecto especial, el que prorroga el impuesto patrimonial, ya considerado por esta Corporación, para que tuviera un tratamiento legislativo mucho más rápido.

El texto original del Mensaje comprendía 73 disposiciones permanentes y 1 transitoria. El proyecto despachado por la Comisión de Gobierno Interior contiene 151 artículos permanentes y 2 transitorios, agrupados en 6 títulos, que se refieren a las siguientes materias.

El Título I trata "Del reajuste y ahorro del sector público"; el título II, "Del reajuste y ahorro del sector privado"; el título III, "Del Fondo de Capitalización Nacional y su funcionamiento"; el título IV, sobre "Disposiciones previsionales"; el título V, sobre "Disposiciones varias"; y el título VI, "Del financiamiento".

El título I está dividido, a su vez, en 4 partes o párrafos. El párrafo 1.o establece las normas generales aplicables al reajuste del sector público y las Municipalidades. De sus artículos, 1.o al 5.o, sólo fue modificado el 4.o, que se refiere a la Empresa Portuaria de Chile, a fin de aclarar el alcance del reajuste para sus empleados y obreros. Al párrafo 2.o, que son normas especiales, que comprenden los artículos 6.o al 11.o, se le agregaron, por la vía de la indicación, los signados con los números 8 y 9, en virtud de los cuales se obliga a la Tesorería General de la República a poner a disposición de la Oficina del Presupuesto de la Corte Suprema todos los recursos que las leyes generales, especiales y el presupuesto de la Nación destinen para el Poder Judicial y sus servicios dependientes para el pago de sus necesidades. Además, al N.o 3 del artículo 10.o se le agregaron 3 nuevos incisos, mediante los cuales se establece que la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile concurrirá a los gastos de funerales de sus montepiadas con un auxilio no inferior a un sueldo vital, escala A, del departamento de Santiago.

Los párrafos 3.o, "Reglas para la aplicación del reajuste"; y 4.o, "De los aportes", sufrieron modificaciones cuyos alcances se infieren de su simple lectura. No tienen mayor importancia.

El título II, que se refiere al reajuste y ahorro del sector privado, no tuvo más modificación que la supresión, como ya señalé, del artículo 21, que reglamentaba el derecho de huelga, materia ya analizada.

Los artículos desde el 34 al 52, que se refieren al "Fondo de Capitalización Nacional", del título III, sólo tuvieron modificaciones sin importancia; por ejemplo, la que le cambió el nombre, dado que, primitivamente, en el Mensaje del Gobierno venía con el nombre de "Fondo de Ahorro Nacional", y la Comisión estimó más propio denominarlo "Fondo de Capitalización Nacional".

Al título IV, "Disposiciones Previsionales", artículos 53 al 86, se le agregaron 23 disposiciones nuevas, mediante la aprobación de varias indicaciones formuladas por diversos señores Diputados en el curso del estudio del proyecto en la Comisión, las cuales, en líneas generales, conceden nuevos beneficios o reglamentan o aclaran derechos ya establecidos de los imponentes en servicio o en pasividad del Servicio de Seguro Social, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, el Fondo de Revalorización de Pensiones, la Caja de Previsión de Empleados Particulares; o establecer también normas relativas a la previsión de los contadores y profesionales sujetos al Estatuto Médico Funcionario, a los choferes de taxi, o al régimen de continuidad de la previsión.

Algunas enmiendas introducidas al título IV, por su importancia y trascendencia, merecen un comentario especial.

Las modificaciones recaídas en el artículo 55 del proyecto, que agregaron a dicha disposición dos incisos finales, establecen que "ninguna imposición al Servicio de Seguro Social podrá efectuarse sobre un salario inferior al vital obrero", y destina el mayor ingreso que produzca esta norma a financiar el Fondo Especial de Vejez para aquellas personas mayores de 65 años no afectas a ninguna previsión y carentes de recursos, creado por la ley N.o 16.464, en su artículo 245.

El artículo 71 confiere a los funcionarios de la Administración Pública que hayan jubilado con más de 25 años de servicios, el derecho a que se les compute el tiempo servido para obtener el goce del sueldo del grado superior, cuando les hubiere faltado un lapso inferior a seis meses de servicios prestados para tener derecho al citado beneficio.

El artículo 72 otorga a los socios de Cooperativas de Producción, para todos los efectos previsionales, la calidad de trabajadores por cuenta de la referida Cooperativa, siendo de su cargo las imposiciones personales y de las Cooperativas, las que correspondan a la entidad empleadora.

Los artículos 73, 74, 75 y 76 establecen y reglamentan el derecho de toda persona que trabaja por su cuenta o como socio de una sociedad colectiva, civil o comercial, a acogerse al régimen de previsión de los empleados particulares. En una palabra, todos los trabajadores independientes del país tendrán derecho a acogerse a este régimen, que señalan estos artículos ya nombrados.

Por el artículo 78 se declara que el reconocimiento de tiempo para beneficio trienal concedido mediante decretos supremos dictados con anterioridad de diez años, contados desde la vigencia de la presente ley, constituye un beneficio definitivamente incorporado al patrimonio de los interesados, cualesquiera que hayan sido las conclusiones o alcances que posteriormente puedan emanar de la Contraloría General de la República.

El artículo 79 establece un impuesto de un 10 por ciento sobre el valor de los recibos o boletos que se emitan para todos los sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia o de la Lotería de Concepción, cuyo producto servirá para financiar el Fondo de Revalorización de Pensiones, establecido por las leyes 15.386 y 16.258.

Los artículos 81 al 86 asimilan los aportes que corresponda enterar, a título de ahorro, al sistema por el cual se rigen las imposiciones que deban efectuarse en las instituciones de previsión, para el solo efecto de gozar de los mismos privilegios y garantías; por lo tanto, deberán aplicarse los referidos aportes al Fondo de Capitalización Nacional, todas las normas relativas a recaudación, percepción, cobro judicial y pago de imposiciones.

Además, dichas disposiciones contienen normas especiales para el cobro judicial de estos aportes e imposiciones y sancionan con las penas de presidio menor, en sus grados medio a máximo, a las personas que fueren requeridas legalmente y no consignaren dentro de los plazos señalados en el artículo 84.

El artículo 88 establece una moratoria de 180 días al comercio establecido en el departamento de Tocopilla, para el cumplimiento de sus obligaciones bancarias y tributarias.

El artículo 90 exime del pago del impuesto a la compraventa a las transacciones de mercaderías nacionales que efectúen los comerciantes e industriales de Tarapacá, Chiloé, Aisén y Magallanes, en el resto del país o dentro de sus provincias.

El artículo 92 exime del pago de los derechos notariales y de los que cobran los Conservadores de Bienes Raíces, como, asimismo, de todo impuesto fiscal o municipal, a las escrituras públicas e inscripciones que otorgan títulos de dominio a las personas que posean viviendas de emergencia.

El artículo 95 declara exentos del impuesto a la renta a los suplementeros que perciban entradas anuales inferiores a un sueldo vital, escala A), del departamento de Santiago.

El artículo 104 autoriza a las instituciones de previsión y al Servicio Médico Nacional de Empleados para distribuir los horarios normales de trabajo entre los cinco primeros días hábiles de la semana.

El artículo 107 reglamenta los préstamos que la Corporación de Fomento de la Producción otorgue a las cooperativas de electrificación rural financiados sobre la base de los créditos concedidos por la Argencia Internacional de Desarrollo, AID, a la CORFO y que las cooperativas mencionadas destinen a la electrificación de predios de pequeños agricultores.

El artículo 113 confiere el derecho a percibir asignación familiar íntegra a los empleados de bahía, estibadores y de otros oficios, imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional y de la Sección Tripulantes de Naves y Obreros Marítimos de dicha Caja.

El artículo 116 autoriza el pago de las patentes municipales de automóviles particulares y el impuesto fiscal correspondiente, en dos cuotas iguales en los meses de marzo y septiembre de cada año.

El artículo 118 ordena pagar cada seis meses las subvenciones a las escuelas particulares y colegios de enseñanza primaria.

El artículo 121 faculta a la Junta de Adelanto de Arica para contratar créditos internos o externos, constituir sociedades mixtas con personas o empresas privadas y conceder créditos en los plazos, condiciones y garantías que estime convenientes y que correspondan al cumplimiento de sus finalidades.

Los artículos 130, 131 y 132 incorporan y reglamentan la elección de un representante por cada uno de los sindicatos profesionales de cuidadores que existan en los Hipódromos Centrales, al Consejo Directivo de la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes.

El artículo 134 obliga a la Contraloría General de la República a interpretar los alcances de las disposiciones de la presente ley previo informe del Ministerio de Hacienda y de la Superintendencia de Seguridad Social, en su caso. Los dictámenes que se emitan en estas materias serán obligatorios para la administración en la medida en que existan disposiciones legales o presupuestarias que garanticen los respectivos financiamientos.

El artículo 138 del proyecto faculta a la Universidad de Chile para contratar empréstitos hasta por la suma de un millón cuatrocientos mil escudos, con el objeto de financiar la construcción de dependencias para la enseñanza, investigación y atención de urgencia en el Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales.

El artículo 139 establece que los industriales, fabricantes y productores que requeridos por la DIRINCO para que presenten estudios de costos incurrieren en falsedades serán castigados con la pena inconmutable de presidio menor en su grado mínimo, sin perjuicio de las sanciones administrativas que procedan.

El Título VI, relativo a las disposiciones sobre financiamiento del proyecto, ha quedado reducido a solamente cuatro disposiciones con motivo de haberse desglosado de él, como ya lo señalé, todas las materias tratadas en el proyecto de prórroga del impuesto a la renta mínima presunta.

Según los antecedentes proporcionados a la Comisión por el señor Ministro de Hacienda, el costo del proyecto desde el punto de vista exclusivamente fiscal —15 por ciento de reajuste general— es del orden de los 630,3 millones de escudos y la asignación familiar, cuyo aumento es de un 20 por ciento, significará al erario un desembolso de alrededor de 49,7 millones de escudos.

Agregó el señor Ministro de Hacienda que los reajustes especiales contemplados y algunos que se propondrían durante la tramitación de esta iniciativa de ley, significan 240 millones de escudos, cantidad que se desglosa de la siguiente manera: a) Fuerzas Armadas y Carabineros, 129 millones de escudos; b) Poder Judicial, 14 millones de escudos; c) Correos y Telégrafos, 23 millones de escudos; d) Servicio Nacional de Salud, 32 millones de escudos; e) Reajuste médicos no pertenecientes al Servicio Nacional de Salud; dieciocho millones de escudos; f) Universidad de Chile (fondos especiales para algunas facultades) 3 millones 500 mil escudos y g) Registro Civil e Identificación, Servicio de Prisiones, Eléctricos y otros, 20 millones 500 mil escudos.

El costo efectivo es mayor que las cifras dadas a conocer, debido a que el reajuste especial de los profesores, o sea, el Acuerdo Magisterial, no está incluido en el presente proyecto, sino en la Ley de Presupuesto recién despachada por el Congreso Nacional.

Asimismo, el señor Ministro de Hacienda señaló que la diferencia que existe entre la provisión de fondos de 645 millones de escudos que contempla el presupuesto y el costo total de los reajustes debe financiarse con los recursos del presente proyecto, incluido el rendimiento de las disposiciones desglosadas a que se hizo mención anteriormente, los que se calcula que rendirán la cantidad de 165 millones de escudos.

La cantidad de 165 millones de escudos está formada por el rendimiento de los siguientes impuestos: 1) Renta Mínima Presunta, 100 millones de escudos; 2) Recargo a la tasa del impuesto que afecta a los combustibles líquidos, 27 millones de escudos; 3) A las facturas u otros documentos que hagan sus veces al ser entregados en cobranza o garantía a instituciones bancarias y el recargo en las tasas de despacho aduanero, 38 millones de escudos.

Por último, el señor Ministro expresó que, para financiar todos los gastos del reajuste de remuneraciones para el presente año, faltaba una suma aproximada de 110 millones de escudos y anunció que para cubrir dicha cantidad formularía las indicaciones pertinentes en la Comisión de Hacienda.

El artículo 151 contiene una norma en virtud de la cual se incluye a las sociedades anónimas en el esfuerzo general para aumentar la capitalización nacional al disponer que ellas estarán obligadas, durante el presente año, a reinvertir un 66 por ciento de sus utilidades líquidas, traspasándolas al fondo de reserva o capitalizándolas.

Sin embargo, la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio podrá, en casos calificados, tomando en consideración la naturaleza de las actividades que desarrolla cada sociedad, exceptuar a ésta del cumplimiento de la norma de reinversión obligada.

Finalmente, el proyecto contempla dos disposiciones de carácter transitorio.

Por la primera de ellas se ordena que la primera diferencia de remuneraciones proveniente de la aplicación de la presente ley ingresará a los respectivos institutos de previsión en ocho cuotas mensuales.

Por la segunda, se dispone que el Presidente de la República, dentro del plazo de sesenta días, deberá dictar un reglamento para la aplicación de las disposiciones del Título I y de las relacionadas con el ahorro contenidas en los Títulos I y II, facultándosele para introducirle enmiendas con posterioridad al término de dicho plazo.

De la misma manera como en este proyecto hay una idea central que explique y...

Un señor DIPUTADO.— ¿Cuál?

El señor CASTILLA.— ... que inspira la acción general de este Gobierno, así también varios señores parlamentarios, en nombre de sus respectivos partidos, hicieron ver sus puntos de vista frente a esta proposición de ley.

El señor Cademártori manifestó, en nombre de los Diputados comunistas, que votaba en contra de la idea de legislar por estimar que la iniciativa en discusión no constituye un proyecto de reajuste de sueldos y salarios, sino un proyecto que crea un sistema de ahorro forzoso que recae sobre la clase trabajadora del país, la que no se encuentra en condiciones de contribuir a la formación de un Fondo de Capitalización Nacional. Agregó que se trataba de imponer medidas deflacionistas injustas e infructuosas; injustas, porque afectan a los empleados y obreros, que representan en Chile el 50% del poder de compra de la renta nacional, dejando al margen del sacrificio a otro 50% de esa renta nacional que ejerce la misma presión sobre los precios que la que representa el poder de compra de obreros y empleados. Infructuosas, porque responden a una concepción falsa, errónea, y que, claro está, es una concepción de clases, porque el proceso inflacionista, pese a esta política, nunca se ha detenido, ha continuado adelante. Los trabajadores, expresó el señor Cademártori, sin tener profundos conocimientos de economía, no sólo rechazan este sistema porque les afecta directamente, sino porque tienen la convicción, la conciencia, de que es ineficaz e inútil. Es un sacrificio inútil porque la inflación no se detiene, pues el proceso inflacionista y la carestía de la vida siguen adelante.

Consideran totalmente inútil este sacrificio que se pretende imponer a los trabajadores, porque, en la práctica, la política del Gobierno es inflacionista y, por otros canales, por otros medios, anula los posibles efectos deflacionistas que pueda tener el reducir el poder de compra del mercado de una masa de 600 millones de escudos, que según calcula el Gobierno daría este fondo.

En primer lugar, el señor Cademártori señaló que era inflacionista, la política del Gobierno que se aplica en el comercio exterior, frente al tipo de cambio, frente al dólar; el Ejecutivo ha hecho suyas, como en tantas otras materias, las doctrinas del Fondo Monetario Internacional: el cambio oficial del dólar se ha autorizado subir mes a mes.

Desde que asumió este Gobierno, se ha devaluado el dólar unas 38 veces.

La señora LAZO.— ¿Qué dice el economista?

El señor CASTILLA.— El señor Palestro manifestó que el Partido Socialista declaraba su total rechazo del proyecto en discusión, porque éste no es más que una manera de encubrir una política fijada desde el extranjero por los países que pretenden defender su moneda a costa del sacrificio y del esfuerzo de los sectores populares de Chile. No justifica que el financiamiento del Fondo de Capitalización Nacional se efectúe con los ahorros de quienes viven de un sueldo o un salario. El propósito del Gobierno de devolver las sumas ahorradas después de tres años se ve claramente desmentido por muchas disposiciones del proyecto que señalan lo contrario. Desde otro punto de vista, se ha demostrado que los empresarios no cumplirán con su aporte del 5 por ciento, junto con el 5 por ciento que corresponderá efectuar a los trabajadores. Además —continúa— se observa que, en materias fundamentales del proyecto, el Gobierno ha mostrado absoluta falta de uniformidad de pensamiento. En efecto, los señores Ministros de Hacienda y del Trabajo han dado a conocer juicios contradictorios acerca del aporte que las Compañías del Cobre deberán hacer al Fondo de Capitalización Nacional, situación que constituye otra razón para justificar el rechazo que el Partido Socialista hace del proyecto en tramitación.

El señor Fuentes, don Samuel, en nombre del Partido Radical, señaló que éste ha dado instrucciones a los señores Diputados radicales para rechazar la idea legislativa propuesta por el Supremo Gobierno, porque consulta un impuesto forzoso que ha sido denunciado por las organizaciones gremiales, en especial, por la Central Unica de Trabajadores de Chile...

El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Señor Cerda!

El señor CASTILLA.— ... por la Confederación de Empleados Particulares de Chile y por la Asociación Nacional de Empleados Fiscales; porque no fija un sueldo vital que corresponda a la realidad socio-económica de los empleados; porque en el proyecto se conceden facultades al Presidente de la República que rechazan los propios interesados; porque no satisface los anhelos de la clase trabajadora, y porque no se han consultado los recursos necesarios para que las Municipalidades paguen los reajustes a sus empleados y obreros y porque la limitación del derecho de huelga es un atentado represivo contra las posibilidades de los gremios. Esa fue la opinión del señor Fuentes, don Samuel.

La Comisión de Gobierno Interior celebró seis sesiones para tratar esta iniciativa y tuvo oportunidad de escuchar las explicaciones que sobre la materia en debate proporcionan los señores Ministros de Hacienda, Subsecretario de Hacienda y Subsecretario de Previsión Social, y la señora asesora del Ministerio de Hacienda.

Además, la Comisión escuchó a diversas personas que representaban importantes gremios del país.

Es así como concurrieron a la Comisión de Gobierno Interior los representantes de las siguientes organizaciones: Confederación Minera, Confederación Nacional Sindical Campesina, Confederación de Empleados Particulares de Chile, Central Unica de Trabajadores de Chile, Federación Nacional de Trabajadores Portuarios, Confederación Nacional de Municipalidades, Asociación Nacional de Empleados Fiscales, Asociación Nacional de Empleados de Aduana y Vistas de Aduanas y, por último, Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos.

Como es de conocimiento público, la Comisión de Gobierno Interior aprobó este proyecto con el voto de los Diputados del Partido Demócrata Cristiano y el voto en contra de otros señores parlamentarios de esta Comisión.

Es cuanto puedo informar a esta Cámara, señor Presidente.

(CONTINUARA)

## Al Vencer a Alemania 3 a 1

# PARA SANTOS EL TITUL

Al final Santos. Y Santos en todo su esplendor, funcionalidad e implacable eficacia. Y sin Pelé, lo que dobla el mérito. Nada de esto resta valor al equipo de la República Democrática Alemana, que después de ser gran protagonista del Octogonal cayó al final, pero frente a un rival inmenso, excepcional.



Lima le entrega su pantalón a Hoge, mientras Vogel espera turno. Ocurrió esto en los túneles, cuando el árbitro estimó que ambas camisetas eran parecidas y que debía uno de los equipos cambiarla. Lo hizo, finalmente, Alemania.

Sólo 15 minutos para Alemania. Los primeros. Luego de un incidente producido por el problema del parecido de ambas camisetas y que durante 15 minutos tuvo suspendido el encuentro. Los germanos en reacción encomiable cambiaron la casaquilla y el público los ovacionó, hostilizando a los santistas. Esto preocupo a los brasileños que se vieron superados a ratos, para luego lentamente ir saliendo de ese clima e imponiendo su fútbol, reconquistando, así, el favor del público. De ahí para adelante sólo Santos fue superior.

Dos planteos diferentes. Los sudamericanos con un 4-2-4 neto mientras se atacaba, para defender con 4-4-2 llenando de gente su área y cubriendo muy bien su excelente defensa. Los europeos con su ya conocido "cerrojo" con Wruck como "libero" y delante de él una linea de 4 marcando individualmente. Urbancyck pegado como "lapa" a Edú.

Pero en el mediocampo y ataque se definió el partido. En Santos inmensos, primero Lima y Clodo' aldo. Luego al lesionarse Carlos Alberto y bajar Lima a su plaza ingresó Negreiro que mejoró aún más la labor del mediocampo y se convirtió además en el goleador.

Alemania, corriendo, con pundonor y coraje, trató de equilibrar el juego que le era desfavorable, sobre todo en individualidades. Pero de nada valió la faena de Koerner, Vogel e Irmscher, porque Santos no dejó pasar ... locidad y al ... del físico ... la escuadra ... puso al parti... y lo condujo ... hasta conseg... ria amplia ... que lo consa... campeón del ...

Juan Ca...

## RECAUDACION: E° 649.993

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 67862 personas. RECAUDACION: E° 649.993. ARBITRO: Claudio Vicuña, muy bien. Arbitraje perfecto. SANTOS: (3): Claudio; Carlos Alberto, Ramos Delgado, Joel y Rildo; Lima y Clodoaldo; Wilson, Toninho, Douglas y Edú.

A los 38' del primer tiempo salió Carlos Alberto desgarrado y entró Negreiro, pasando Lima a la plaza del lesionado y ocupando su puesto Negreiro.

SELECCION DE ALEMANIA ORIENTAL (1): Weigan; Urbancick, Wruck, Bransch, Koerner y Frassdorf; Hoge, Noldner (Kreige), Frenzel, Irmscher y Vogel.

GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo: 7' Toninho, con golpe de cabeza al recibir centro de Rildo que se adelantó a conectar un pase de Edú. 12' Negreiro con impresionante disparo desde 30 metros aumenta a dos para aSntos. 33' Negreiro. 45' Vogel centró Joel le pegó mal y Claudio no logró contener la pelota.



Toninho, no obstante la marcación que sobre él ejerció Bransch, tuvo jugadas sencillamente geniales, y fue ... para la defensa alemana.

## EQUIPOS Y GOLES

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: Mario Gasc.

SELEC. DE CHECOSLOVAQUIA (2) Viktor; Pivarnik, Popluhar, Plass y Taborsky; Kvasnak, Geleta; Veszely, Krnac, Jokl y Vrana. Entrenador, Marko Josef.

RACING (0): Cejas; Manilo, Vilanova, Basile, Chavay; Rully, Maschio; Cardozo, Raffo, Salomone, Rabitto. Entrenador, Juan José Pizzuti.

GOLES: 19' de la 1.a etapa, KRNAC, abrió la cuenta, al superar a Cejas, con remate colocado, lejos del buen meta transandino; 65 minutos, KVASNAK aumenta a dos, luego de recibir buen pase de Geleta. Resultado final, Checoslovaquia 2 - Racing 0.

CAMBIOS: Al iniciar el segundo tiempo, Racing hizo ingresar a Wolff, y Cárdenas por Maschio y Raffo, respectivamente.

## GANARON A RACING 2 - 0

# Fácil Triunfo de Checos

Checoslovaquia dio a entender anoche en el preliminar del Estadio Nacional, que es un buen equipo. Llegó a este torneo el equipo checo con una preparación deficiente y fue mejorando paulatinamente, hasta conseguir un excelente triunfo sobre el actual campeón del mundo de clubes.

Racing no pudo esta vez exponer en el campo ñuñoíno sus innegables méritos. Mal en el medio campo, los transandinos no tuvieron las armas necesarias para frenar los rápidos contrataques de los europeos que en la primera etapa tuvieron varias oportunidades claras de aumenta... que a los 19' consiguió Krnac, pero Cejas se ... conjurar todas las intentonas que generalme... Vrana, al aprovechar los repetidos errores de Ma...

Luego, en la segunda etapa del match, Che... impuso su mejor juego de conjunto y paulatina... controlando el campo, para terminar justifican... mente la victoria, que incluso debió ser por cifr... gadas.



Cejas, a pesar de la derrota cumplió una muy buena ... difíciles y cuando debió salir a cortar juego, lo hizo con decisión y seguridad.

## PRIMER TIEMPO

00' Raffo inicia las acciones con pase a Salomone.

03' Los hombres de avanzada de Racing buscan el camino del gol con pases cortos, de preferencia por los costados.

05' Mejor Racing, con una defensa segura y rápida y un ataque resuelto.

08' En pleno dominio de los albicelestes, Checoslovaquia está a punto de abrir el marcador. Krnac remató conteniendo a medias Cejas, insistió bien ubicado Jokl y el golero trasandino se luce conteniendo.

11' El juez Mario Gasc ordena cambio de balón.

13' Geleta y Kvasnak logran controlar el mediocampo y entran a disputar el terreno con los argentinos.

15' Checos y argentinos no logran superar a las defensas y se juega de preferencia en mitad de cancha.

19' GOOOOL de Checoslovaquia. KRNAC. Vrana dejó en su camino a Manilo y Vilanova y entregó al piloto checo que enfrentó a Cejas para superarlo con habilidad.

21' El gol dio más vivacidad al ataque europeo, que llega ahora con facilidad frente a Cejas.

23' El cuadro albiceleste juega bien, pero no llegan sus hombres a finiquitar las buenas jugadas que arman Rulli y Rabito que baja constantemente a auxiliar a sus compañeros.

27' Salomone es el delantero más activo de Racing, pero no es secundado por sus compañeros.

30' Primero Vrana y después Jokl obligan a Cejas a lucidas intervenciones.

32' Manilo tiene serias dificultades para frenar a Vrana y por ese sector los checos inician todas las cargas.

34' Krnac sirve tiro libre frente a Cejas con pase a Jokl que éste pierde, al no entender la maniobra.

37' Maschio con su lentitud, frena los mejores intentos de los trasandinos.

39' Raffo hace un vistoso "túnel" a Geleta y el remate final lo controla Viktor.

41' Rabito y Salomone llevan buena carga que se pierde por posición de adelanto de Raffo.

43' Checoslovaquia trata de asegurar el match, anotando un nuevo tanto, pero todas las cargas se estrellan contra el buen cometido de Cejas.

45' Cuando Rabito cortaba un avance de Veszely e iniciaba un ataque, el juez Mario Gasc da por terminado el primer tiempo, con la ventaja parcial de 1 por 0 favorable a Checoslovaquia.

## SEGUNDO TIEMPO

00' En Racing dos cambios al reiniciarse el match. Wolff y Cárdenas reemplazan a Maschio y Raffo. Checoslovaquia sigue con la misma alineación.

03' Viktor frustra la primera acción a fondo de Racing, conteniendo fuerte remate de Salomone.

05' Los reemplazos en Racing han dado mayor penetración al ataque albiceleste, pero los checos están siempre más cerca de anotar, conteniendo en dos oportunidades Cejas fuertes remates de Jokl y Vrana.

09' Rabitto sirve corner desde la izquierda, el balón va para Cárdenas y el remate de éste se pierde fuera del campo.

11' Salomone finaliza una carga del ataque racinguista con tiro que muere en las manos de Viktor.

15' Rabitto habilita a Salomone y éste pierde magnífica oportunidad de empatar al enviar el balón a las manos del golero checo.

17' Checoslovaquia repliega sus líneas para salir de contrataque a buscar la segunda cifra.

20' GOOOOOL de Checoslovaquia. Kvasnak. Geleta bajó el balón con el pecho y puso en juego al N.o 8, que maniobró con habilidad y superó a Cejas aumentando la cuenta.

23' Vilanova y Cejas son los únicos jugadores argentinos que no bajan su rendimiento, desbaratando los buenos ataques que llevan los delanteros checos.

25' Cárdenas enfrenta a Viktor, pero su remate débil es rechazado antes por Plass que envía la pelota al corner.

29— Checoslovaquia domina ampliamente las acciones, al entregar la iniciativa Racing, sintiendo el esfuerzo y el marcador adverso.

30'— Rabitto se estrella con Plass y saca la peor parte, debiendo salir del campo para ser atendido por los ayudantes de Pizzutti.

32'— Veszely realiza un impecable tunel a Chavay y cuando enfrentaba a Cejas es fauleado por Vilanova, no cobrando la pena máxima el juez Gasc.

36'— Cardozo entra en el área checa a toda velocidad pero su remate final es contenido por Viktor.

39'— Checoslovaquia baja su rendimiento, al creer asegurado el triunfo lo que aprovechan los ágiles albicelestes para intentar varias cargas que logran inquietar al meta europeo.

41'— Cejas debe arrojarse a los pies de Vrana para impedir el disparo de éste.

43'— Salomone tiene magnífica oportunidad de descontar, pero muy exigido por la defensa remata desviado por sobre el marco de Viktor.

45'— Finaliza el match con la victoria de Checoslovaquia por dos tantos a cero.



Primer gol checo: El piloto Kwasnak, recibió de Geleta, eludió ... dribling a Vilanova y cuando salia Cejas lo batió con un recio ...

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Martes 6 de Febrero de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,50 — N.o 18.325


## PARA ENFRENTAR A SCOPELLI Y RIERA

# Luis Alamos al Colo Colo

Hace poco más de un año un hombre de fútbol era noticia y noticia "grande". Ese hombre era entrenador de fútbol y estaba catalogado en ese momento, como el mejor. Pero hubo un Mundial y en ese torneo, el equipo chileno no caminó. Y hubo que buscar un responsable. Siempre ocurre así, y lo más fácil era culpar al entrenador. Alamos pagó por todos. Hoy (el tiempo gran apaciguador, centra las cosas) ese entrenador recuperó, por lo menos, su calidad de buen entrenador. Y vuelve a ser noticia grande.

**"Haré gestiones, para que Colo Colo logre el concurso de Luis Alamos"** —nos afirmó un alto dirigente del fútbol, colocolino de siempre.

**"Creo que eso daría no sólo la solución técnica al club, sino que pondría en una línea a los "tres grandes" del fútbol nacional** con tres entrenadores de primera línea: la "U" con Scopelli; U. Católica con Riera, y Colo Colo con Alamos. ¿Es buena idea, ¿no le parece? ¿Pero aceptaría Alamos ese ofrecimiento?

"Lo he sondeado y no le parece mal. En Audax está muy bien económicamente y ha estado haciendo un trabajo bueno, pero hay problemas de otro tipo y lógicamente Colo Colo, a pesar de sus crisis, sigue siendo un gran desafío y experiencia para cualquier entrenador. Es más, Alamos me dijo que lo ideal sería trabajar en Colo Colo con un equipo técnico completo, con Gustavo Graeff como preparador físico; Luis Torreblanca y Enrique "Cua-Cuá" Hormazábal, como técnicos de divisiones inferiores y otros aspectos".

Nuestro informante no quiere que su nombre se revele. "Ya hay demasiado exhibicionismo que complica las cosas, en vez de resolverlas. Estoy haciendo las gestiones, y eso es lo único que importa".

## Termina Octogonal

# UN ADIOS CON SABOR LOCAL

### COLO - UC
### VASAS - "U"

Esta noche termina el Octogonal. Será una despedida con sabor local. Juegan los tres equipos chilenos. Farkas, goleador de Vasas, enfrentará a la defensa de la "U". Clariá, back centro albo, tendrá un problema: el ataque de la UC.



# Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

ESTABA leyendo —y pienso que es bastante interesante— esa nota sobre los hinchas que publicó "La Nación" del lunes. Son interesantes las variadas opiniones, científicas algunas. Yo quisiera decir también algo sobre lo que he podido palpar en los públicos de fútbol que conocí en mis andanzas por el mundo. Hay cuestiones curiosas en todo ésto, de veras. Por ejemplo, esto del llamado "público chileno". Se ha dicho que es bueno y que sabe. No se crea, compañero, que voy a decir lo contrario. Nada de eso. Sólo voy a especificar. Yo diría que "el público de Santiago" es uno de los mejores del mundo. Puede gritar, suele colocarse por ahí aglún tarado, algún subhombre que tira una botella, pero esto es una excepción, una rareza. Y aclaro bien que se trata del público de Santiago, porque el de ciertas provincias es diferente. ¿La razón? Muy lógica. El santiaguino ya se educó como público. Tiene ya muchas lunas en ésto, se ha ido puliendo año a año y ha terminado por ser muy objetivo y pacífico. Educado, diría yo. Al de las provincias le falta todavía años de experiencia, no posee el largo aprendizaje del santiaguino. Que, además, sabe fútbol, conoce el deporte al que asiste y entonces tiene más capacidad para controlarse.

——oOo——

SE HABLA del público español. Que es apasionado e iracundo. Creo que he estado durante años entreverado en la masa futbolística española. Y le ruego, compañero, que me crea. El español puede que grite desde la tribuna y se enoje con todo el mundo. Que discuta y que: ¡se lo digo yo! y ¡usté qué sabe! Pero nada más. Nunca verá usted desmanes en una cancha de fútbol español, nunca verá presión del espectador. De eso, ni hablar. Público correcto, que no se mueve de la localidad y que suele ser sumamente exigente con sus propios jugadores.

Permítame, compañero, que saque la cara por el público español y, en especial, por el madrileño. ¡Qué va!

——oOo——

LOS SUIZOS son gentes pacíficas para ver fútbol. Es que son pacíficos para todo y a veces, sobre todo, en Berna, uno piensa que tienen la chispa retrasada y son demasiado observadores de los reglamentos y de las leyes. A nadie en Suiza se le ocurriría robarse una bicicleta que quedó olvidada en la calle y que puede estar tirada en la acera durante meses. Ni tampoco robarse las botellas de lecha de la puerta de los departamentos. Yo me acuerdo de la final del 54, en Berna. Alrededor del estadio, en un espacio empastado, los espectadores dejaban tiradas sus bicicletas, una al lado de la otra. Miles, pero muchos miles había allí. Y, a la salida, ni un problema. Cada uno recordaba dónde había dejado la suya y se la llevaba tranquilamente. Los suizos alientan, a veces con calor, a sus jugadores. Pero de ahí no pasan.

——oOo——

EL PUBLICO de París es una maravilla. Lástima que se esté ahora perdiendo para el fútbol. El parisién aplaude al astro, al que hace bien las cosas, venga de donde venga. Pelé, Zizinho, Di Stéfano, han sido ovacionados en París. Al Brown, Sugar Ray Robinson han sido ídolos de la Ciudad Luz. Yo estaba una tarde en la estación de St. Lazare cuando llegó Robinson que venía de Le Havre, donde, es claro, lo había dejado el barco que lo hizo cruzar el Atlántico. Sugar Ray, en la estación, se estuvo durante 43 minutos firmando autógrafos. Yo creo que una sola vez se salió de sus casillas el público francés y fue en un partido contra los austríacos, creo que por la Copa de Europa de Clubes. Es que en el Pratter de Viena, a los galos, en el match de ida, los habían tratado malísimamente. El parisién, en los campos de fútbol, suele ser objetivo y nada de patriotero. Aplaude lo bueno, lo que le causa agrado y nada más.

——oOo——

DEL PUBLICO inglés puedo hablar poco. En la World Cup se portó muy bien, pero no tiene gracia, porque su equipo las ganaba todas. Pero en la competencia inglesa los desmanes son serios, sobre todo, cuando se sale de la capital. Allá apedrean los trenes y los buses sin asco. El "fair play" pasó de moda. Lo que no me extraña en absoluto porque hay muchos lugares comunes sobre la corrección británica que ya no están vigentes. Las cosas han cambiado mucho por esas islas, compañero.

——oOo——

EN LIMA, los espectadores son estupendos. Esa tragedia de hace unos años nada tiene que ver con el asunto. Fue una desgracia en la que el público mismo no tuvo culpa alguna. El espectador limeño es de los que saben apreciar la bondad del competidor extranjero. Y nunca lo verá usted salirse de sus casillas, aunque el árbitro le cobre un penal al team local y aunque el penal, para las gentes, haya sido harto dudoso. Pero ésto, igual que en Chile, sólo me parece válido para el público limeño. De lo que pueda suceder en las provincias no respondo, porque no tengo suficiente base como para opinar.

Oiga, compañero, ¿sábe usted cuál es, en mi opinión, el peor público del mundo? El de Buenos Aires. Y, de manera específica, el de Boca Juniors. Lo que sucede allá no se puede contar, hermano.

"Sencillitos" los Peruanos

# "ARGENTINOS Y BOLIVIANOS NO SON RIVALES DE CUIDADO"

LIMA, 4 (ANSA).— Perú tiene la oportunidad de poder participar por primera vez en un Campeonato Mundial de Fútbol al integrar el grupo eliminatorio que componen además Argentina y Bolivia. Así lo afirmó el presidente de la Federación Peruana de Fútbol, comandante retirado, Gustavo Escudero, comentando las posibilidades peruanas en el grupo eliminatorio número diez, que integra con los dos citados países, para el Campeonato Mundial de 1970, que se celebrará en México. Escudero señaló que los triunfos logrados por Universitario de Deportes y Sporting Cristal, en Bolivia, por la Copa Libertadores de América y los obtenidos por Universitario en la pasada edición del mismo torneo frente a River Plate y Racing Club, en Argentina, ofrecen una idea evidente de que el fútbol peruano puede aspirar a clasificarse en dicho grupo eliminatorio.

El máximo dirigente del fútbol peruano subrayó que no resulta nada difícil vencer en su propio país a Argentina y menos aún a Bolivia, donde se ha demostrado que con un corto período de aclimatación de diez o doce días las condiciones adversas son prácticamente eliminadas. Por otra parte, Escudero omitió presentar planes para la designación de un seleccionado permanente porque, según manifestó, presenta dificultades de difícil solución para los clubes y para la misma Federación. Por último, el mencionado dirigente deportivo puntualizó una vez más que existe gran confianza en el fútbol peruano de lograr por primera vez estar presente en la etapa final de un Campeonato Mundial.

Como se sabe, en los más recientes torneos Perú fue eliminado por Brasil, en 1958; por Colombia en 1962 y Uruguay, en 1966.

ROBERTO "TITO" DRAGO, otrora celebrado delantero y hoy director técnico de la pre selección olímpica, manifestó que los continuos enfrentamientos con equipos de Argentina, Brasil y Uruguay, han servido para evidenciar una igualdad de capacidad técnica que permite mirar con confianza hacia el Mundial de México.

**WALDIR PEREIRA (DIDI) entrenador de Sporting Cristal, adjudicó al Perú una chance preferencial para clasificarse en las próximas eliminatorias por la Copa "Jules Rimet". El hábil coach brasileño, el cual en dos oportunidades integró la selección de su país que lograra el máximo galardón del balompié mundial, agregó que es recurso imprescindible para afianzar las posibilidades de la representación peruana, que los dirigentes adopten las medidas necesarias para preparar la selección con la debida anticipación.**

**Según "Didí" las posibilidades de clasificarse del Perú son en estas ocasiones mayores que las del Brasil que debe eliminarse con Paraguay, Colombia y Venezuela. El jugador Juan Valdivieso, una de las más renombradas figuras futbolísticas peruanas, es partidario de que el equipo universitario de Deportes, campeón del Perú, debidamente reforzado, sea el conjunto que represente al Perú en las eliminatorias ante Argentina y Brasil.**

JUAN VALDIVIESO dijo estan seguro de que la representación peruana podría derrotar a Bolivia, aunque se mostró mucho más cauteloso sobre los resultados con Argentina. Por último, el delegado del club Universitario, Miguel Peliny, juzgó que para lograr la clasificación del Perú en el grupo eliminatorio número diez, es necesario que los clubes y la federación de fútbol, trabajen en forma sincronizada a los efectos de designar una selección permanente que permita afrontar con posibilidades de éxito los compromisos que se avecinan.



LUIS ARTIME, fue figura gravitante en el triunfo de Independiente, de Buenos Aires, sobre Millonarios, de Colombia, en la Copa Libertadores.

# ¡No se Aflija, Iñor!

**—Oiga, ¿cuánta plata ha gastado usted en el Octogonal?**

—Chis, la preguntita iñor. ¡He venido a todos los partidos! Así es que vaya sacando cuentas.

**—Yo compré uno de los primeros abonos. Pero si hubiera sabido que esta cosa se iba a poner tan fome... ¡Ni tonto!**

—Lo que pasa es que a mí me gusta el fútbol a muerte. He sacrificado hasta los cabros, que no han ido ni a la matiné. Y aquí estoy todas las noches. Pero a veces me llega a dar pena. A mi Colo Colo lo tienen como arnero. Sin Beirut, sin Chamaco, sin "Suica", es bien poco lo que se puede hacer, ¿no cree?

**—Clarimbamelo. A mí me ocurre algo parecido. Soy de la "U"... y chitas que le ha ido mal a los azules. Y eso que son campeones. Es lo que más me duele. Vienen unos gringos muertos de frío y nos dan cada zumba...**

—Pero usted tiene siquiera el aliciente de que Universidad de Chile jugará la Copa. Los colocolinos no podemos ni consolarnos con eso. Supiera lo que nos duele... Sobre todo cuando salimos al campo con una murga como la de la otra noche. Si ya no es Colo Colo...

**—No se aflija, amigo. A nosotros tampoco nos va muy bien. A cada rato hay que venir a ver un equipo diferente. Con Campos y Daucik al medio, o uno de los dos... Soportar los goles que pierde ese español agringado y las disculpas de Scopelli. Araya no ha jugado ni la sombra de lo que realmente es...**

—También me quema que los pijes de la Católica lo han hecho de lo más bien, y nosotros, ¡nada! Es pa'morirse, ¿no cree?

**—Lo mismo digo, gancho. Y los católicos están insoportables. Si en la fábrica me dicen al otro día: "¿Cómo está el club de las caras largas?" Yo me defiendo con que le ganamos a Santos, pero no con eso. Para todos no dejó de ser un "zapallazo".**

—Así parece. Y ya no queda más que ver lo que harán los alemanes con los negros del Santos. Y eso que los santistas se las han arreglado del uno sin Pelé. ¿Estará decayendo el rey del fútbol?

**—Y pa'qué se van a desgastar, si están ganando al tranco. Si no son giles los entrenadores, pus, amigo... Poquita fe le tengo a los alemancitos. Son corredorazos, le diré, pero les falta el "zandungueo" tan especial de los negros pa' jugar con la pelota... ¿Vio a Edú la otra noche? ¡Fabuloso!**

—Más mejor que ni nos acordemos, iñor. No hay pa'qué hacerse mala sangre...

(Diálogo entre dos conocidos en el micro especial al Estadio, antes del partido Alemania-Santos).

# JUAN SOTO EN TRATOS CON ANTOFAGASTA

Con un partido internacional inauguró extraoficialmente su iluminación nocturna el Estadio de Antofagasta. El encuentro que fue presenciado por 8.415 personas controladas que pagaron 31.279 escudos fue protagonizado por las oncenas de Miraflores, de la primera división del fútbol peruano y el elenco Antofagasta-Portuario que actúa en la segunda división del fútbol nacional. Vencieron los peruanos por un gol a cero.

En el partido actuaron por la escuadra local, Jorge Dagnino que está en conversaciones con el club local y Vega, ex defensor de Ferrobádminton. También actuó Carlos Bravo un peruano que ha dejado satisfactoria impresión y que ya arregló su contrato.

La iluminación llamó la atención del público y autoridades concurrentes por su gran calidad. Los haces de luz que envían las cuatro torres se concentran en la cancha misma, produciendo una visibilidad ciento por ciento efectiva. Y debe mejorar aún más ya que se está trabajando en su perfeccionamiento, centrando los focos y otros detalles, para la inauguración oficial que se realizará próximamente.

MAS REFUERZOS PARA ANTOFAGASTA

En el curso de la semana otros tres jugadores llegarán a conversar con las autoridades del Club Antofagasta - Portuario. Ellos son Orlando Benedetto, Juan Soto y Carlos Luporini, con quienes se han establecido los contactos necesarios para buscar la posibilidad de contratarlos.

(Homero Avila, Corresponsal).

# Premiados pedaleros de la Departamental Presidente Aguirre

Muy prácticos fueron los dirigentes de la Asociación Departamental "Pedro Aguirre Cerda" de Ciclismo al premiar a sus pedaleros, que al debutar en un Campeonato Nacional, consiguieron la honrosa cuarta colocación final.

En efecto, entregaron tubulares, diplomas de honor, medallones de bronce —donados por la Dirección de Deportes del Estado, Federación Chilena de Ciclismo, Consejo Local de Deportes y Asociación Departamental— a todos los que de una u otra forma colaboraron para que el ciclismo departamental se distinguiera.

La ceremonia se realizó en la Casa de Deportes de Cisterna. Los corredores premiados fueron los siguientes: Fernando Pérez, Alberto Calderón, Octavio Sepúlveda, Camilo Araya, Fernando Atenas y Guillermo Atenas.



# ASI MARCHA LA "COPA"

**GUAYAQUIL, 5 (UPI).— El campeón de fútbol de Ecuador, Nacional, empató hoy con el subcampeón Emelec, sin tantos en partido eliminatorio por la Copa Libertadores de América.**

**El match dejó mucho que desear a pesar de que los cuadros de ambos clubes habían sido reforzados para el mismo. El público manifestó su desagrado por la pobre calidad del cotejo, silbando a los dos conjuntos. Al parecer, el fuerte sol reinante agotó a los jugadores.**

**HOY JUEGAN CAMPEONES DE URUGUAY Y PARAGUAY.**

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— Llegó esta noche a Montevideo la delegación del Club Guaraní, campeón de fútbol del Paraguay, que jugará con Nacional y Peñarol por la Copa Libertadores de América.

Previamenet, al mediodía había arribado Libertad, vicecampeón paraguayo.

El director técnico de Guaraní, José María Rodríguez, en breves declaraciones a los periodistas expresó que sus hombres se encontraban en buenas condiciones físicas y ansiosos por enfrentar(se a Nacional, vicecampeón uruguayo, el martes por la noche.

Anunció que mañana por la mañana, su equipo realizará un entrenamiento suave en el Estadio Centenario, en cuyo campo se disputará el match, el que comenzará a las 21,30.

Dijo que no ha decidido cómo integrará el equipo, aunque señaló que "probablemente" será el mismo que presentó recientemente frente al Libertad.

Por su parte, el "coach" del Libertad, Ramón Giménez, cuyos dirigidos se enfrentarán a Peñarol, campeón uruguayo, el miércoles próximo, manifestó que confiaba "en hacer un buen papel y gustar a la afición".

Agregó que si bien su equipo perdió frente al Guaraní, ello se debió principalmente por la baja de varios jugadores, que estaban lesionados.

**ESTRECHA VICTORIA DE PALMEIRAS**

**CARACAS, 5 (ANSA) — Palmeiras venció al Deportivo Galicia, por dos goles a uno, en encuentro correspondiente a las eliminatorias de la Copa Libertadores de América. El subcampeón venezolano domino casi todo el partido a su rival, pero tras ponerse en ventaja trató de conservarla y no pudo contener, finalmente, el ímpetu paulista. El gol de la victoria del campeón brasileño fue logrado cuando faltaban sólo 7 minutos para finalizar el partido, en desafortunada acción del venezolano Dias, quien venció su propia valla.**

**DECEPCIONO INDEPENDIENTE**

BOGOTA, 5 (ANSA).— En conjunto, la prensa colombiana se muestra decepcionada por el encuentro jugado ayer entre el campeón argentino, Independiente, y el subcampeón colombiano, Millonarios, de Bogotá.

Ganaron los "rojos" de Avellaneda, por dos a uno, pero la prensa y la afición local, esperaban una [...] demostración [...] del once rioplatense. "El Espectador" [...] ta mañana a ocho [...] nas: "Independiente [...] ló a Millos", agrega [...] bajo: "Independiente [...] partido que no mere[...] nar, y Millonarios [...] partido que tenía [...] También "El Tiempo" [...] tula a ocho columnas [...] dependiente logró [...] tivo", substituIando [...] llonarios dejó perder [...] ciosa oportunidad, [...] cando su camino en [...] gunda parte del [...] precisamente cuando [...] pendiente lo encontr[...]



Emilio "Cochocho" Alvarez, pilar defensivo de Nacional.

**NO SE SUPERA[...] EQUIPOS BOLIVI[...]**

**COCHABAMBA, 5 (ANSA).— El [...] nacional boliviano [...] Wilsterman" derr[...] tres goles a cero [...] campeón "Always [...] en el primer cotej[...] ambos por las elim[...] de la Copa Liberta[...] América. El encu[...] disputó en el Esta[...] priles de esta ciud[...] unos doce mil esp[...]**

**Wilsterman, [...] bien, fue muy sup[...] Always Ready, qu[...] cionó por completo [...] ción local. El públ[...] menzó a retirarse [...] dio mucho antes [...] zar las acciones, "[...] mente desmoraliza[...] las perspectivas del [...] boliviano frente a [...] extranjeros en la [...] la Copa", según [...] prensa local. Efe[...] te, de los cuatro [...] librados por los [...] frente a sus rivales [...] nos en La Paz y [...] bamba, los locales [...] tuvieron un punta[...] to del empate de [...] man" frente a la [...] Lima, y son casi [...] esperanzas de ob[...] jor suerte cuando [...] Lima.**

**Al respecto, la [...] afición local se hi[...] de una noticia [...] de la capital [...] el sentido de que [...] tario y Cristal [...] que los encuentros [...] los equipos boliv[...] disputen en jor[...] bles, en vista del [...] terés de la afici[...] por ver a "Wilster[...] "Always Ready". [...] ticia fue comen[...] forma deprimente [...] prensa deportiva [...] mientras los [...] censuran acreme[...] jugadores por [...] rendimiento dem[...]**

RAFAEL FUENZALIDA:

# "LISTO EL NACIONA[L] DE FUTBOL AMATEU[R]"

**Ahumada esquina Estado. Es mediodía. El sol está haciendo sentir su calurosa presencia. Los santiaguinos y provincianos que se arriesgan a transitar lo hacen casi mecánicamente.**

**Una persona parece ir más aprisa que las demás. La detenemos. Es Rafael Fuenzalida, presidente de la Comisión Campeonato Nacional Amateur y responsable de lo bueno y malo del 32.o Torneo de Valdivia.**

—¿Qué tal, don Rafael? ¿Qué hay del certamen valdiviano?

—Afortunadamente, los problemas que parecían ser los más serios, dejaron de serlo.

—¿Cómo es eso?

—Sí; había incertidumbre por la falta de iluminación para el desarrollo del campeonato. Ahora —al menos así pude comprobarlo personalmente en mi visita de inspección— la cosa está solucionada. Habrá un buen estadio como lo es el Municipal y una iluminación que también puede estar a la altura de un torneo como el presente. Sólo faltan pequeños detalles.

—¿Qué hay de los equipos que viajan?

—De acuerdo a las bases de la competencia, todos ellos deben estar en Valdivia el día 10 de febrero, puesto que su fecha de iniciación es el 12. Coquimbo viajará el 7, en locomoción propia. Alejo Barrios (campeón), Valparaíso y Lo Franco, el 9, partiendo todos desde la capital. Cauquenes y Punta Arenas, el 9, estos últimos en avión. El último en llegar a la sede será Gorbea, que fijó su arribo para el mismo 10.

—¿Hay clima de campeonato? ¿Se han movido los valdivienses?

—Ell 11 de enero, cuando estuvo allá, noté que el público todavía no estaba entregado al campeonato. Estimando que el costo del torneo ascienda a los E° 300.000, esto podría ser una dificultad. Sin embargo, se confía que todos sabrían responder. Le informo que en esa fecha estaba vendida la cuarta parte de los abonos.

—Aléjese un poco del campeonato y díganos qué le ha parecido el Octog[onal] [...] qué Ud. ha ido? ¿[...]

—Claro que sí, pe[ro] [...] unas cuantas reu[niones] [...] bonito por la enver[gadura de] los equipos que [...] pero al margen [...] agotador.

Tiene que ser ca[...] el público y lesivo [...] tereses económicos [...] hinchas fanáticos [...] todas las jornadas [...] menos—. El que tie[ne] [...] liberada; la aprove[cha] [...] es simpatizante de [...] los equipos, sigue [...] cuando juega. De [...] de galería especia[...] razones de trabajo [...] que olvidarse que [...] terminan tarde y [...] ir a sus ocupacio[nes] [...] siguiente— y econ[...] minan aburridos.

—No le quitamos [...] por don Rafael. [...] rán las cosas que [...] mar antes de via[jar] [...]

—Yo debo estar [...] el 9. Previamente [...] partirán Mario Le[...] tavo Pizarro, vice [...] respectivamente d[...] sión Campeonato [...] Ellos revisarán [...] alojamiento de l[os] [...] nes.

# CONCEPCION ESCENARIO DE NACIONAL DE REMO

Bogadores de Valdivia, Valparaíso y Concepción disputarán el domingo, en la Laguna San Pedro, el Campeonato Nacional del Remo Amateur, evento que en esta oportunidad tendrá un atractivo especial, la participación de los remeros del Club Regatas Rosario, de Argentina.

En Concepción el torneo ha levantado justificada espectación, ya que el lugar donde se disputarán las distintas pruebas, Lago San Pedro, es uno de los paseos obligados de los lugareños y veraneantes, que son conocedores de este hermoso deporte náutico.

Indiscutiblemente que la atracción principal del campeonato nacional la pondrán los remeros valdivianos que defienden su título, y los argentinos, cuyo poderío es conocido en toda Sudamérica.

Los bogadores penquistas se han preparado convenientemente para esta competencia, pero según antecedentes, no están en situación de lograr el título, que seguirá en manos de los valdivianos.

Valparaíso que no pudo contar con los cadetes navales, llega a esta cita con embarcaciones muy disminuídas, pero convenientemente preparadas, y dispuestas a dar más de una sorpresa.

Valdivia logró el título de campeón nacional en el torneo anterior realizado en la bahía de Valparaíso, estando ausente Concepción. Ahora puede haber desquite en varias regatas, pero no creemos que los campeones sean superados en el puntaje general. Los valdivianos se encuentran desde hace varios días entrenando en el escenario del torneo y han traído sus propias embarcaciones, al igual que los rosarinos. Sólo Valparaíso usará los botes que proporciona el anfitrión.

REPRESENTANTES DE LOS "CHICOS":

# BUSCAMOS UNIDAD, NO DIVISIONISMO NI MENOS CISMA

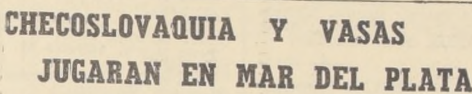
**No somos divisionistas, ni pretendemos crear cismas en el fútbol. Sería absurdo, ya que los clubes chicos, también formamos parte de la Central y, consecuencialmente, integramos el fútbol profesional chileno. Pablo Casas, delegado de Unión San Felipe, expone así la idea matriz de los clubes llamados chicos, quienes en esa lucha tan especial y de contornos espectaculares que han planteado frente a la posición diferente de los clubes "grandes" pretenden ahora demostrar que su "verdad" pesa tanto como la "verdad" de sus oponentes.**

—Se ha dicho continúa Casas que por temor o simplemente por tozudez rechazábamos el proyecto que presentó el Directorio de la Asociación Central. Esto es falso, rotundamente falso. No sólo no nos oponemos, sino que incluso lo compartimos en su filosofía, vale decir en la imprescindible necesidad que existe de innovar, de modificar lo que evidentemente está malo. Solo hicimos cuestión en lo relativo al sistema de clasificación de los equipos. El proyecto, habla de que los ocho equipos capitalinos jugarían entre sí y los cinco primeros pasarían a disputar el Torneo de Honor junto con los cinco mejores clasificados de la competencia provinciana. Este sistema nos parece que no es justo y de ahí que, a través de un contraproyecto que elaboré yo en representación de todos los clubes de provincia, propongamos un sistema distinto.

En este sistema, prosigue Casas, los 18 clubes de la Central, jugarían entre sí y los diez primeros integrarían la competencia llamada de Honor. Los ocho últimos, jugarían posteriormente entre sí para determinar qué club desciende. Si esta fórmula no fuera aceptada, proponemos otra: que cuatro de los clubes de Santiago, jueguen con cuatro clubes del norte y los cuatro restantes de la capital se enfrenten a seis de las provincias del sur. Los cuatro primeros del grupo disputarían el Campeonato de Honor.

Entendemos, señala el delegado sanfelipeño, que cualquiera de estas fórmulas, son más democráticas y respetan más el espíritu deportivo que debe imperar en el fútbol, no obstante su condición de profesional. Por otra parte se ha hecho mucho caudal de que los clubes de provincias son chicos y no representan nada en contraposición a las instituciones de Santiago, que son grandes y que sostienen al fútbol. Esto, para nosotros sólo tiene validez respecto a Colo Colo y a las dos Universidades, pero no respecto a los demás. Si no es así, ¿puede alguien hacernos creer que Magallanes, Santiago Morning o Palestino, son como instituciones más poderosas, más solventes, más grandes en definitiva que Concepción, Huachipato, OHiggins, Rangers o La Serena. Es cosa, de ver las recaudaciones, estudiar los presupuestos de cada uno, analizar la vida económica de todas las instituciones y después sacar conclusiones.

OLAS ABUMOHOR: Integra el directorio de la ral y como tal está enfrentado a un dilema: ¿Grandes o chicos?



## CHECOSLOVAQUIA Y VASAS JUGARAN EN MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA (Argentina), 5 (UPI).— El jueves comenzará aquí un torneo cuadrangular de fútbol en el que participarán el equipo Vasas, de Hungría; la Selección checoslovaca de fútbol y los argentinos Racing y River Plate.

Los dos equipos extranjeros están interviniendo actualmente en el Campeonato Octogonal de Fútbol que se disputa en Chile.

Los organizadores del certamen que se jugará en este balneario atlántico, distante 400 kilómetros de Buenos Aires, informaron que él mismo se disputará según el siguiente programa: día 8, Racing-Checoslovaquia; día 10, River Plate-Vasas; día 12, en un partido preliminar se medirán los dos perdedores de los matches anteriores, para definir el tercero y último puesto, y luego los ganadores de aquéllos encuentros se enfrentarán para definir al vencedor del torneo y su escolta.



Lecaros y Díaz, estarán de nuevo esta noche en la extrema defensa de Universidad Católica. El elenco universitario enfrenta a Colo Colo, en un match de pocas perspectivas y que en teoría favorece a la U.C.

# Chilenos y Vasas Cierran Octogonal

Se termina el Octogonal. Bueno o malo, el torneo se metió en la vida de Santiago. Y también de Chile, porque la prensa y la radio lo llevaron a lo largo y ancho del territorio nacional. No importa si deja un saldo favorable en lo técnico (lo económico no es problema nuestro), lo que es casi seguro por la estatura de los equipos que en él intervinieron, pero hizo vibrar al fútbol y a sus apasionados seguidores. Y la charla continuará vigente. Languideciendo poco a poco durante el año, hasta el próximo certamen oficial, sólo interrumpida por la Copa Libertadores y la campaña de las Universidades en ella.

Esta noche, en el horario ya habitual, habrá dos últimos encuentros. Casi, casi no tiene importancia para nada consignar los protagonistas, aparte del hecho en sí de la noticia misma. Universidad Católica buscará frente a Colo Colo, en el preliminar, confirmar que fue el mejor de los equipos chilenos, en una línea con Santos y Alemania, los grandes protagonistas. Para los albos, frente a un rival tradicional, la última oportunidad de decir algo en la justa y dejar último a Racing Club. Domingo Massaro, "el triunfador de Montevideo", como lo llamaron los periodistas uruguayos por su arbitraje a Peñarol-Nacional, dirigirá este partido.

Luego la "U" con Vasas. Nuestro irregular campeón se despide de su afición, para luego partir a Ecuador a trabajarse la clasificación en la Copa. Vasas, que repuntó en sus últimas actuaciones, es un rival de cuidado y muy a propósito "para prepararse para la Copa". Y después, silencio en el Estadio Nacional. Muchos han tratado duramente al Octogonal por algunos defectos, pero ¿qué harán los viciosos del fútbol el próximo viernes y sábado? Sólo hablar. Y, desde luego, hablar del Octogonal, y empezarán a magnificar detalles que antes no observaron y ya en junio o julio empezarán a añorarlo.

TA DE MONTEVIDEO:

# OS CHILENOS "PIOLAS" UE IMPONEN SU FUTBOL"

**MONTEVIDEO. (Especial para LA NACION, por Carlos F. Steiner, de BP-Color y Extra).— Pueden sentirse ítimamente orgullosos amigos de Chile. En esta tierra, donde podremos tener muchas limitaciones, pero don- el fútbol ha sido junto con una pasión, algo muy importante, hasta el punto de convertirnos en examinadores s que exigentes, implacables, tres chilenos en una fecha importante, se dieron el lujo de "poner la tapa" a ienes han mirado con sentimiento protector al fútbol de esa tierra querida, que tantos buenos recuerdos nos ovoca.**

Elías Figueroa era "el adelantado". Con sus armas as de gran "botija", mejor deportista y brillante futta, ya había conquistado para sí al público oriental. Centenario para él ya es un marco propio. El gran nario de tantas jornadas de gala, tiene en el full- de Peñarol un actor por derecho propio. Ahora fuedos más. "Nacho" Prieto, "Tribilín" y "Chuleta" para ies. (Ya se están popularizando esos motes también estos lados). Dio su gran examen. ¡Y vaya qué exa Integrar la oncena titular de Nacional a las dos nas de llegar a Montevideo, para enfrentar a Cenrio lleno a Peñarol. Estuvo fenómeno, les puedo de Durante tres cuartas partes del encuentro fue el mo- de un Nacional que no mereció, en ningún caso per- Luego se cansó, y ya Peñarol estaba encerrado en zona defensiva, sin poder los muchachos tricolores ar.

Y todavía hay alguien más. El juez Domingo Massa convirtió en figura importantísima, porque llevó el do como quiso. Nada de desbordes. Todo frenado a po. "La bronca se guarda para la casa", les dijo a 22 hombres en el campo. Aquí el único que manda yo. ¿Está claro? "Está", fue la respuesta tácita de

En un terreno exclusivamente comparativo, y debe- partir de la base que ambos conjuntos cumplen en equipos funciones distintas (pero la comparación e dible), podrían afirmar que Ignacio Prieto estuv r. A Elías le costó ponerse (como a todo Peñarol) cluso jugó bastante fuerte. Pero cuando Naciona ió y ya los "peñaroles" estaban atrincherados, emer Figueroa como figura importante. Pero es que Ig es muy importante en Nacional en la función d te adelantado, tocándola para entregar la posibili del gol, para "fabricar" una llegada para que sus teros puntas buscaran el gol. Brilló en ese terreno. rodigó como siempre, con los dientes apretados. Co- vi en Universidad, peleándolas todas, corriéndolas sin regatear el físico.

ro lo que a ustedes les importa es ésto y lo otro, pacto que dos chilenos "piolas", se están ganando el corazón del hincha uruguayo. Y ustedes saben que cuando decimos del hincha uruguayo, es lo mismo que dijéramos TODO URUGUAY.

Saludos y hasta otra.











ASI FUE EL GOL DE PEÑAROL.— Esta secuencia muestra las tres faces del tanto que le permitió derrotar a Nacional, en estrecho partido. Arriba: "Tole-tole" en el arco de Nacional. El meta Domínguez, "Cococho" Alvarez, Montero, Mujica, Rocha, Abbadie, más atrás Prieto luchan en el arco mismo. Al medio Spencer recogió el despeje parcial y tira al arco. Abajo: La pelota ya está en la red. Domínguez, tapado ni la vio pasar.— (Foto gentileza "BP-Color" de Montevideo).

## "Peluqueros" de Santos

Roberto es un joven periodista brasileño del diana Hora", de Sao Paulo, que acompaña a la de- de Santos. Usa melena al estilo "hippie", al pa- y de moda entre la juventud de Brasil; viste de port, pantalones de cotelé bastante coléricos, con ancho (también de moda en Santiago), camisa zapatos modelo mocasín, sin calcetines. Sin emntrastando con esa impresión inicial, su trato es agradable, simpático, sencillo y en ningún mo- muestra de colerismo.

unos días estaba parado en la puerta del hotel humorado. Quizá, dándose cuenta que nosotros íamos lo que le había sucedido, nos dijo:

visto lo que me hicieron?... ¡Me cortaron el pe-

iénes?

jugadores!... Carlos Alberto, Lima, Edú, Ramos . Todos, menos Pelé.

cómo?

tomaron en peso y me llevaron arriba, al undé- y me cortaron aquí, ¿vé?... Américo fue el de . Lo hicieron en la peluquería. ¡Bueno, qué le hacer!, terminó agregando muy compungido.



SAN FILIPPO

## Sanfilipo jugará por el Club Bangú

RIO DE JANEIRO, 5 (EFE).—El delantero Sanfilipo, del Club Banfield, acordó con las autoridades del Club Bangú, cobrar 20 mil dólares por su transferencia por un año, sin otro emolumento que los premios por goles o por partidos ganados —según se informó hoy—.

El "crack" argentino efectuó una práctica en el campo de deportes del Bangú en presencia de numerosos aficionados y de las autoridades y jugadores de la escuadra local.

Previamente, Sanfilippo fue sometido a un examen de los médicos del Bangú, que lo encontraron muy gordo, por lo que deberá realizar una intensiva práctica para rebajar de peso.

Sanfilipo anunció que regresará hoy a Buenos Aires, donde concluirá los tr.mites ante el Club Banfield antes de permanecer en Brasil.

HABLO RIERA:

# "Los que Quieran Irse, que se Vayan"

MAÑANA ASUME EL COACH DE LA "U. C."



Fernando Riera asume mañana la dirección técnica de la U. C.

● La puerta del camarín principal del Estadio Independencia estaba cerrada a "piedra y lodo". Adentro, voces amortiguadas por el hermetismo de puertas y ventanas, llegaba tenuemente, pero llegaban. ¿Qué ocurría? El "maestro" Riera hablaba con los jugadores de Universidad Católica. La conversación se prolongó por espacio de dos horas. No hubo versión oficial de la reunión, pero el infaltable "rumor" dijo que se trataba de los planes para la Copa Libertadores de América, encuentros donde el afamado ex coach de Benfica debutará oficialmente como DT de Universidad Católica.

**"Uds. saben mi manera de encarar los problemas. Lo principal es la disciplina. El que no esté dispuesto a darlo todo por el equipo, no seguirá y deberá buscarse club. A nadie de los que están aquí se le obligará a quedarse si quiere irse".**

**Mucha gente de diarios y radios esperaba afuera del camarín, pero todo era misterio, ya que al comentar la situación existente, hacían más ruido y los murmullos de adentro se perdían.**

**"Los que no viajen a los partidos de Ecuador no deben desanimarse, ya que todos tendrán una oportunidad. Hay 25 jugadores inscritos y en cualquier momento se puede llamar a uno de los que no sea considerado en esta primera parte de la Copa. Si andamos bien, podremos seguir jugando y viajando".**

Entre las personas que esperaban la salida de Fernando Riera estaba Hernán Carvallo, dirigente de la rama de fútbol, y lo abordamos para saber algo de las renovaciones de contratos y el viaje a Ecuador: "Sobre las renovaciones nada sé, ya que esa parte la están viendo Fernando Riera, Luis Vidal y el gerente, Alfredo Asfura. Creo que ya está bien encaminado este asunto y deberá quedar resuelto a más tardar el miércoles. El plantel viajará a Ecuador el sábado y para esa fecha deberán estar todos con sus contratos al día e inscritos en la Asociación Central de Fútbol".

—¿Cuándo firma Riera?

—La firma creo que puede esperar. Lo importante es que Fernando tome luego la dirección del plantel que, tengo entendido, será inmediatamente terminado el Octogonal.

Finaliza la reunión, salen los jugadores del camarín todos ya vestidos y listos para viajar a Las Vertientes. En la cancha principal, los reservas enfrentan a Dínamo de Zagreb, el cuadro yugoslavo que está cumpliendo algunas presentaciones en el país.

Sale Riera del camarín y es abordado. "Sí, charlé con los jugadores sobre aspectos generales. No les puedo repetir lo que conversé con ellos. Ya tendremos tiempo de hablar".

# GUIA PROFESIONAL

## DENTISTAS

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP-30-IV-68

**DR. BORQUEZ**
Dentaduras inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068. Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

## LABORATORIO CLINICO

**DR. SOTO TELLO**
Análisis · Transfusión
San Isidrio N.o 91 · Fono 36338
GP-31-III-68

## PEDICURO

**AVILES**
PEDICURO — PRACTICANTE
Indoloro - Cumming 662 — 65842. También domicilios.
A-18-Febr.|GP

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP. 6-11-68

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

## OCULISTA

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18,00—19,30 horas.
SABADOS: 12—13 horas.
A|GP|5-Febr.-68

## MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

## MEDICOS

**NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñón — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A|8-2-68|GP

**ESPECIALIDAD VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**MONTERO**
Vejez, Problemas Sexuales, Várices, Hemorroides sin operación, Hígado, Reumatismo. Avenida Santa María 449-373379. Hora: 3 - 7
A|5-al-4-Fbr.|GP

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 276745. Pedir hora.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
10—3—68

## MEDICOS

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.





## BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS REparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades, Importadora Cycles Victoria, Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063 "A".
C-29-II-8

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C|indefinido|4

## 4) Automóviles, garages y vehículos

ISETTA 1961. UNICO DUEÑO. MEJOR oferta. Ramón Laval N.o 1427-E, La Reina
Z-6-4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C|31|4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXIMA Jorsacor, Avda. Bulnes 367.
C|31|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

DODGE DART 290 — 1968. NUEVOS Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

VENDO OLDSMOBILE 1942, TAXI, EN buen estado. San Isidro 92.
Z-3-4

PARACHOQUES Y DEFENSAS PARA camiones y micros. Fábrica C. Valdovinos 1028 (ex San Joaquín).
A. 8|4

DEFENSAS CROMADAS PARA CAMIOnes Ford 66—67, y 800 y toda marca. Fábricas C. Valdovinos 1028 (ex San Joaquín).
A. 8|4

## 7) Arriendos buscados

ARRIENDO PIEZA EN RANCAGUA 0211. A persona sola.
Z-3-7

## 8) Arriendos ofrecidos

Eº 800.— MAGNIFICO LOCAL ESQUIna, con cortina metálica y ventanas a ambas calles, oficina, toilette, patio y altillo, apto para mercería o farmacia, en calle Carmen entre Avenida Matta y Franklin. Montalva Quindos. Teatinos 349. Sin Comisión.
C-29-8

## 9) Compraventas Varias

VENDO CHUICOS VACIOS EN BUEN estado. Tratar: Independencia 3590.
Z-53

VENDO SECADORES HUNG HAU, Eº 400 cada uno buen estado. Un tapado nuevo Eº 250, talla 48, comedor, una mesa grande buffet, 6 sillas Eº 400. Ver y tratar, Gran Avenida 2565, Paradero 1, San Miguel.
A-4-9

## 10) Construcción y sus materiales

MECANICA GENERAL, CERRAJERIA Artística y Estructura. Rubén Duarte Pávez, Julio Moya Peña 220 (El Salto). Fono 375178. Soldadura al arco. Trabajos garantidos.
A-6-10

GASFITERIA, ELECTRICIDAD, AZULEjos, Alcantarillado, Gas, 61785.
A-7-10

## 14) Estatutos y Legales

POR EXTRAVIO QUEDA NULO CHEque 551 (mecanizado), cuenta 59959, del Banco del Estado de Chile.
A-8-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Banco Do Brasil, serie B., N.o 342039, por Eº 511, queda nulo.
A-8-14

## 14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie BB N.o 3538550 Banco Crédito e Inversiones por Eº 768, se ha dado orden de no pago y avisos correspondientes.
A-8-14

CHEQUES EXTRAVIADOS N.o 3547825 serie BB, cuenta N.o 81/280-3, Banco Crédito Inversiones, Oficina Principal, N.o 0951444, serie BB, Bco. Osorno y La Unión, N.o 4366648, serie AP, Bco del Estado, Sucursal Alameda, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-8-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago, practicaré nueve febrero 1968, diez horas, ampliación inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Carlos Agustín Barra Fuentes, Bandera 342.— Secretario.
A-8-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, concedió cinco febrero 1968, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Juan Enrique Schacht Castañeda, a cónyuge María Salomé Jiménez Vera, sin perjuicios sus derechos como tal.— Secretario.
A-8-14

ORDEN DE NO PAGO DE LOS CHEques N.o 1089870, serie BL al N.o 1089873 del Banco del Estado, Suc. San Bernardo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
Z-8-14

EXPROPIACION DE TERRENOS CON motivo de las obras de ampliación del Hospital de Carabineros de Santiago. Propietario, Arturo Puga Navarro. Superficie, 3.605,10 m2. Valor Eº 105.352,50. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. Sergio Saavedra Viollier, Intendente de Santiago.
C-6-13-14

## 14) Estatutos y y Legales

POR PERDIDA DEL TITULO N.o 33134 del Banco de Crédito e Inversiones, queda nulo por darse aviso correspondiente.
A-6-14

AL HABERSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 242456, correspondiente a 1.000 acciones Banco de Chile, queda nulo por haberse cumplido con el aviso legal.
A-7-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** Certificados de Capitales Unidos N.os 19.428, 24.109, 27.215, 31.702, 33.510, 35.211, 36.804 y 38.282, a nombre de Rosa Elvira Rojas Mery, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
Z. 7—14

## 15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C. Indef.—15

## 18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406. Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION Providencia. Le ofrece cursos muy prácticos y modernos de sólo 4 meses. Matrícula abierta para marzo. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Fono 254161. Distribuidor Singer.
A.1.oIII-18

## 38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos, pelo natural. General Narl 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
C|31|38

## 48) Remates y Citaciones

**REMATE CASIMIRES.** ORden Patricio Rámila, Alameda 3125, 5 al 10 febrero, 11 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 10—51

LA COOPERATIVA DE VIVIENDA Y Servicios Habitacionales "Viplace" Limitada, cita a sus socios a junta general ordinaria, para el miércoles 14 de febrero, a las 16.30 y 17 horas en primera y segunda citación respectivamente, en su local social ubicado en Camino Melipilla N.o 7895 Santiago. Tabla: 1.o— Lectura del acta; 2.— Cuenta y memoria del presidente; 3.o.— Balance General al 30 de junio de 1967; 4.o.— Elección de Consejo de Administración y Junta de Vigilancia, Titulares y Suplentes respectivamente; 5.o.— Ratificación de cuota capital y cuota social; 6.o— Varios.— El secretario.
A-6-48

CITACION. SINDICATO PROFESIONAL de EE. PP. y OO. del Banco Continental y Delegado del Personal, citan a reunión a todos los empleados para el día miércoles 7 de febrero, a las 18.30 en primera citación y 19 en segunda citación. Tabla: 1.— Cuenta período 1967-68; 2.— Pliego de Peticiones año 1968; 3.— Varios. Se encarece la asistencia. pp. Sindicato y Delegado Personal.
A-6-48

## 53) Varios no clasificados

CECILIA. MENTALISMO, CONSEJOS Psicológicos, cartomancia. Todas horas. París 849; Fono 384815.
A-11-53

## 55) Citaciones Compañías de Bomberos

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS DE Santiago, Chile Excelsior".— Por orden del Director se cita a reunión extraordinaria de Compañía para el próximo martes 6, a las 20,30 horas. Tabla: Elección de secretario de la Compañía y elecciones a que hubiere lugar. Asuntos varios.— El secretario.
O-6-55

# Servicios de Utilidad Públic[a]

**SERVICIOS DE EMERGENCIA**
Posta Central. Portugal 125. fono 382244.
Farmacia de Urgencia, Portugal 125, fono 382439.
Posta N.o 2. Maule 875. Fono 50061.
Posta N.o 3. Chacabuco—Compañía. Fono 91011.
Posta N.o 4. Villaseca 25. Fono 43360.
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 303. Fono 465671.
Asistencia Pública Infantil. Santa Rosa 1234. Fono 52681.
Tórax. Fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos, de 14 a 16 horas.
Posta de Cisterna. Gran Avenida 3204. Fono 51454.
Posta de Renca. Fono número 832687.
Posta de Providencia. Avenida Salvador 364. Fono número 257216.

**CUERPO DE BOMBEROS**
Cuartel General: Fonos 61171 y 60141.
BARRANCAS. Fonos N.os 732020, 731099 y 732477.
CISTERNA. Central de Alarma 581122.
CONCHALI. Comandancia Fono 370793.
LA GRANJA. Fono 582345.
MAIPU. Fono 571212.
ÑUÑOA. Fono 40052.
QUINTA NORMAL. Fono 732222.
RENCA. Fono 732121. 53020 y 55138.

**CARABINEROS**
RADIOPATRULLAS: Fono 62261.
PREFECTURA GENERAL. SAN MIGUEL. Fonos Fono 60151.
RADIOPATRULLAS CENTRAL. Fono 62261.

**HORARIOS DE HOSPITALES**
**Hospital Barros Luco.** Fono 51061. Domingos y jueves, de 13.30 a 15 horas.
**Luis Calvo Mackenna.** Fono 41011. Jueves y domingo, de 13.30 a 15 horas. Sección Médicina martes y viernes y domingos, de 13 a 15 horas.
**Carabineros de Chile.** Fono 25633. Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas. no 41011. Sección Cirugía. Miércoles y domingos, de 13 Pensionado, hasta las 19 horas.
**Roberto del Río.** Fono 371011. Sección Cirugía. Jueves, domingos y festivos, de 14.30 a 15 horas. Sección Medicina, todos los días, de 14.30 a 15 horas.
**Félix Bulnes.** Fono 731278. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**José Joaquín Aguirre.** Fono 373031. Miércoles y domingos, de 14 a 15 horas.
**Clínica Alemana.** Fono 374051. Todos los días, de 8 a 19.30 horas.
**Hospital Manuel Arriarán.** Fono 50031. Jueves y domingos, de 15 a 16 horas.
**Fuerza Aérea.** Fono 483031. De lunes a viernes, de 10 a 10.30 horas; sábados, domingos y festivos, de 14 a 15 horas.
**Exequiel González Cortés.** Fono 50011. Sección Lactantes, martes y viernes, de 14.30 a 15 horas; Sección Cirugía, jueves y domingos, de 14.30 a a 13 horas.
**Instituto Traumatológico.** Fono 497124. Martes y jueves de 10 a 12 horas. Domingos y festivos, de 13 a 15 horas.
**Psiquiátrico.** Fono 371031. Martes, jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**El Salvador.** Fono 256441. Martes y jueves, de 14 a 15 horas.
**San Borja.** Fono 394842 Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas.
**Clínico de la Universidad Católica.** Fono 32051. Todos los días, de 19 a 19.30 horas.
**San Juan de Dios.** Fono 97041. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**San José.** Fono 370011 Miércoles, domingos y festivos, de 15.30 a 16.30 horas.
**San Luis.** Fono 40083. Martes y jueves, de 14 a 15 horas. Domingos, de 14 a 16 horas.

**MOVIMIENTO DE TRENES DESDE MAPOCHO** (Teléfono 89177).— A las 7.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 8.30 horas, Ordinario
A las 12 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 14 horas, Ex[preso dia]rio a Puerto.
A las 16.30 horas, [Au]tor-Salón a Puerto, [excep]te los sábado.
A las 17.45 horas, [...] diario a Puerto.
A las 19.30 horas, [...] días de trabajo, a [...]
A las 20 horas, [...] Quillota, los días de [...]
A las 21.30 horas, [...] Tiltil, los días de [...]
**DESDE ESTACION [ALA]MEDA** (Teléfono [...]) A las 8 horas, [...] San Rosendo, dia[rio].
A las 8.45 horas, [...] a Pichilemu, diario.
A las 11 horas, [...]quista a Concepc[ión dia]riamente.
A las 10.40 horas, [Au]tor Salón de Puert[o ...] días de trabajo, [...] sábados.
A las 13.55 horas, [...] Mapocho-Talca. L[u]tes, miércoles, jue[ves ...]nes.
A las 14.30 horas, [...] a Talca, diario.
A las 17 horas, [...] Curicó, diario.
A las 19.30 horas, [...] Mapocho-Talca, di[ario].
A las 20 horas, [...] turna a Puerto M[...]riamente.
A las 20.30 horas, [...] mucano a Temu[co ...]mente.
A las 21.15 h[oras ...] Valdiviano, con [...]ción a Puerto M[ontt dia]riamente.
A las 22 horas, [...] turno a Concepc[ión ...]mente.
**SERVICIO DE BUS[ES] AL SUR** (vía LIT[...])
A Cauquenes: 7[...] horas.
A Chillán: 7.30 [...]
A Concepción: [...] 22.30 y 22.45 hora[s].
A Los Angeles: [...]
A Temuco: 8 y [...]
A Valdivia: 20 [...]
A Puerto Mont[t ...]ras.
**EXPRESO DEL [...]** Balmaceda esqu[ina ...]
A La Seren[a ...]

# SU ALMANAQUE COMERCIAL

## AUTOMOVILES GARAJES ACCESORIOS

"SERVICIO SKODA" "GARAJES"
Carmen 125. Fonos 394578 - 383977
TECNICOS ESPECIALIZADOS
Reparaciones, Repuestos, Mecánica General, desabolladuras, pinturas Electricidad, TRABAJOS GARANTIDOS servicio remolques en cualquier punto del país, doctor en motores.

## AVES Y HUEVOS

AVES FRESCAS FAENADAS, BROILER. Huevos. Reparto a domicilio a precios más bajos. Teléfonos 94798—94087. Bejares Hnos. Exposición 126.

## ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTAdo. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713.
GC. 21—V—68

## BALATAS

FRENOS BASSI, DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix, Shyfbestos, Embragues Repuestos, Frenos. Alameda 4050 ,iR-
IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS embragues, autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2395 teléfono 96825.

## CARPAS

FABRICA CARPAS H. GARCIA
San Diego 1379 — Teléfono 50361
Gran Avenida 2559 — Teléfono 55227
Carpas camiones, camionetas, quitasoles, carpas playa — Campaña, reparaciones
LAUTARO, TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas de Campaña. Nataniel 2001—52573.
GC-15-I-68

## COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLchones, marquesas cromadas, ropa de cama. Venta por mayor y menor. Meiggs 66, teléfono 90301.
GC-15-II-68

## FCA. DE MUEBLES

**BRICEÑO**
Muebles de estilo, funcionales patinados, enchapados, comedores dormitorios, livings CREDITOS. Lord Cochrane 1134.
29 marzo 68 B

MODERNOS ESTILOS RADIOS, ENceradoras, Refrigeradores, Lavadoras Máquinas Coser. Créditos, sin pié. Entrega Inmediata. 16 meses plazo. Arturo Prata 414. 382376.
26 julio 1968

## FCAS. VARIAS

**MANCINI**
TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRIca ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1347.

**"HIDALGO"**
Fábrica de Colchones — Marquesas Cromadas — Ropa de Cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso N.o 54 - 95183.
GC. 21|V|68

FABRICA PARASOLES, PARAGUAS Venta Detalle. Cambios Telas. Reparaciones — Repuestos. Compañía 2697.
GC VII 68

CAMISAS SOBRE MEDIDA. Reparaciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638.
GS VII|68

## FOTOGRAFIA

SMART" Matta 481. Teléfono 382957. Album matrimonial 36 fotos. Coche de lujo. 50 partes, 12 postales, sólo Eº 250.
29 marzo 68 B.

## GUITARRAS

GUIRARD GUITARE.— GUITARRAS estudio y concierto. Garantía perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 340 — Fono 52709.
GC-7-V-68

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUItarras, Tizonas, Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 392330. quelme 6.
GC-10-III-68

**"VIVECOR"**
Fabricamos Guitarras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 - 393937. (Guitarras)
25|VII 68

## LANAS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edillo.

## LETREROS

**"PIZARRO"**
Letreros en Serie, Afiches, Lienzos, Carteles. Irarrázaval 263-44676.
GC. 30—1—68.

**"JORSO"**
Lienzos, Carteles, Silk-Screen. Todos tipos medidas, San Francisco 1138.
GC. 10—1—68.

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRAVENTA, REPARACIONES, REpuestos. Máquinas coser, escribir. San Pablo 1676 — 86659.
GC.-27-II-68

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa. San Martín 91, teléfono 66969.
GC 25-II-68

## MENAJE

**"HIDALGO"**
Cristalería, Loza, Enlozado — Artículos de Regalos. Cocinas. San Alfonso 42.

## NEUMATICOS

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS, Recauchaje General Insa. Concesionarios, Suc. Jorge Castillo Bascur, Sala de ventas, José Miguel de la Barra 451, fono 31396. Estación de Servicio, Maturana N.o 1298, fono 65744.
GC-13-II-68

NEUMATICOS: ECONOMIA, GARANtía, Neumáticos, Llantas. Todos tipos. Avenida España 72.
GC-13-II-68

## PIGMENTOS

**ALEMANES GARANTIDOS**
Para artistas decoradores en tela. Arturo Prat 754.

## Radio y Televisión

**RADIO AMERICA LTDA.**
Antenas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624. Teléfono 85101.
GV 26 julio

## RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AUtomóvil. Industrias en general. Riquelme 2. Teléfono 63908.
GC-2-III-68

## REFRIGERACION

ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Telfono 383119.

## SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA.— Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.

## SANITARIOS

ARTURO PRAT 1491. SALAS DE BAño blanco, Color. Surtido completo muebles cocina, Lavaplatos, califont cocinas gas licuado.

## SOMBREROS

CLINICA SOMBREROS, HECHURAS Composturas, Fieltros, Pitas, Vaqueros Mac Iver 579 — 35106.

## TRANSPORTES

"LA RAPIDA".— MUDANZAS DENtro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino cajas fondos. Avenida Matta 265 — 34664

## ZAPATILLAS

**PINUCA**
Las legítimas zapatillas. Unicamente. Irarrázaval 3271. Teléfono 256091. Evite marcas similares.
30|VII|68

# GUIA DEL VERANEANTE

## HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL ESPAÑOL, SIGUE ATENDIENdo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46. Plaza Vergara 141.
17-11-68

HOTEL CHALET SUISSE. RESTAURANT, Salón de Té. Acogedor, confortable. Teléfono 62235, Villanelo 395, por Alvarez.

HOTEL MONTEMAR CAMINO CONcon, frente Playa Montemar, teléfono 129-R, estacionamiento para coches.
A|21|II|GV

HOTEL VON SCHROEDERS. ACOGEdor, con reconocida cocina. 60 habitaciones. 60 baños. Teléfonos. Von Schroeders 392, Teléfono 64022-64122.
17-11-68

## RESIDENCIALES EN VIÑA DEL MAR

RESIDENCIAL 2 NORTE 599.— ATENción esmerada por dueños. Teléfono 80647. Ricardo Orriols.
17-11-68

RESIDENCIAL IBERIA.—MONTAÑA 732 pocos pasos Estación Viña. Teléfono 84281. Atendidos por dueños.
17-11-68

## HOTELES EN LLOLLEO

RESIDENCIAL. SAN PEDRO. 0151 Enquina Gabino Salas, Informes: 55330-569796. Santiago.
9 2—68 GV.

HOTEL ESPAÑOL. — INMACULADA Concepción 83 — 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar.
17-11-68

## RESTAURANTES EN SAN ANTONIO

RESTAURANTE BAR LA NAVE.— BArros Luco 1802. Especialidad mariscos, Banquetes.

## EXCURSIONES

EXCURSIONES TURISCOVAL. BALNEArios vecinos. Circuitos recreativos en Valparaíso, Viña del Mar. Playas.— Errázuriz 780, Teléfono 57587. Frente Estación Puerto.
17-11-68

## SAN SEBASTIAN

RIVIERA. OFRECE CONFORTABLES cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1.
29 2—68 GV.

## COCHOA

BALNEARIO RESTAURANT COCHOA en la misma playa mariscos. Abierto todo el año. Teléfono 152 Reñaca.
29-II-GV

## RESTAURANTE EN LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LIlenes". Teléfono 81 Con-Con, de Adolfo Mancilla. Unico en la costa. Por contar con viveros propios toda clase de mariscos del norte, centro y sur del país.
17-11-68

## HOTELES EN VALPARAISO

HOTEL IBERIA, BRASIL 1709 teléfono 2184, frente Plaza Victoria, comida sana y abundante, precios módicos.
A|21|II|GV

LANCASTER HOTEL. CONFORTABLE, económico, todas las habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362. Teléfono 7391-2.

## HOTELES EN ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA. ABIERTO TOdo el año. Habitaciones confortables. Escriba Correo Algarrobo. Carlos Alessandri 1038.
17-11-68

RESTAURANTE EL GALEON.— PERGOla vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955 en Salamanca.
17-11-68

## HOTELES EN MAITENCILLO

GRAN HOTEL POCITOS, UBICADO sobre la playa.
17-11-68

HOSTERIA RUCAMAY.— DEPARTAmentos baño exclusivo. Vista al mar. La mejor ubicación Balneario Mariscos.
17-11-68

HOTEL LAS ROCAS
Construído sobre rocas. Abierto todo el año. Fono 1 Puchuncaví.
GV.

## HOTELES EN PAPUDO

HOTEL PITE.— ATIENDE SU DUEÑO, Ramiro Fernández. Excelente comida. Precios módicos.
17-11-68

## RESTAURAN[TES EN] CARTAG[ENA]

GRILL CITY. TERRAZ[A ...] ca 89. Teléfono 3130[...] rrano. Serrano 44.

CASINO RESTAURANT [...] ya Chica 102. Teléfo[no ...] cialidad en mariscos. [...] día.

## RESIDENCIA[LES EN] CARTAG[ENA]

DE LUXE, OFRECE: [...] Buena comida. Des[...] Olea 116—32253.

RESIDENCIAL MELIP[ILLA ...] familiar. Comedores [...] Precios módicos. Su[...]

RESIDENCIAL CALIF[ORNIA ...] Vargas avisa a su [...] tela que este año [...] Olea 412.

RESIDENCIAL CITY, [...] Suspiros 293. Vist[a ...] módicos. Atendido [...] Bar-Restaurant.

## BOITE[S EN] CARTA[GENA]

DON NANO.— B[...] necida. Show [...] Hermosa vista mar.

## HOTEL[ES EN] CARTA[GENA]

CYMAR.— SUSPIR[OS ...] confortables, encim[a ...] mes: 275590, San[...]

CONTINENTAL.— [...] léfono 31842. A[...] mente. Boite vista [...]

REINA DEL MAR.— [...] Subida Playa Chi[ca ...] baños exclusivos, [...] chilena y extranjer[a ...] anticipada fono 31[...]

## ZAPA[LLAR]

HOTEL [...] Restaurant [...] Ofrece confortables [...] lentes comidas. [...]

# POLYMERO: LO MEJOR EN 1.400 METROS

● Polymero se vio bien en la arena del Club Hípico. Montado por Jorge Salinas, el hijo de Naucide fue trabajado en 1.400 metros. para ese recorrido anotó 1 minuto 27 segundos 1|5, uno de los mejores registros controlados en ese trayecto.

También en la pista de arena se le controlaron ejercicios a los siguientes elementos:

**600 metros**

SHARIF, L. Carvajal 0.36. ULTRAJADA, E. Muñoz, MEDIA AGUA, V. Bravo .37 3|5 iguales.

**700 metros**

VILU, P. Salinas 0.43 4|5.
CABRESTANTE, P. Salinas 0.44 3|5.
VIRALUZ, J. Sepúlveda .44.
MONTBAZON, F. Arredondo 0.45.

**800 metros**

GEORGICA, J. Salinas y DOMINGO SIETE, P. Salinas .51 2|5 iguales.
EL FERROL, E. Guzmán .50 2|5.
FLOR DISTINTA, E. Guzmán 0.49 2|5.
PICTET, J. Salinas 0.52
PROCESO, E. Naranjo 0.51
SOBRAYA, E. Guzmán .50 4|5.
TELA, F. Meneses 0.50 3|5.
GOLDEN GATE, D. Muñoz 0.52 3|5.
DON JUAN, V. Bravo 0.52
ULTRAJADA, E. Muñoz .51 3|5.
CARMENSA, H. Salas 0.50
HUALAHUE, H. Salas 0.52
LEGAL, Carvajal 0.50 2|5.
VIAREGGIO, E. Baeza 0.51.

**1.000 metros**

DON COSTA, D. Muñoz y GUANTE, J. Sepúlveda, LA QUINTRALA, E. Romero 1.06 4|5 iguales.
GUAYAS, Aprendiz 1.04.
ESCARPADO, J. Castillo .2|5.
METRALLETA, 1.03 4|5.
RUMOROSO, A. Salas 1.05
CORALINA, R. Jaque 1.05
CAYO HUESO, L. Albornoz .2|5.
TOPOS, E. Guzmán y RI-
ÑINAHUE, E. Carvajal 1.04 3|5 iguales.
COLOQUIO, E. Naranjo 1.06 3|5.
COALSTER, D. Muñoz 1.05 3|5.
LLANCANAO, S. Alcaide 1.05.
SISTER LILY, L. Albornoz 1.04 3|5.
EJEMPLAR, R. Jaque 1.05 1|5.
SANDY BLACK, S. Leal 1.04.

**1.200 metros**

TAPERA, L. Carvajal 1.20 2|5.
PARLANCHINA, D. Muñoz 1.18 3|5.
CAPILLANA, L. Albornoz 1.20 3|5.
CHICOLISTO, Aprendiz 1.21.
GUARUYA, E. Romero 1.16 2|5.
CANTIGA, F. Meneses 1.20.

**1.400 metros**

ESPLIEGO, A. Salas y MAMPORRO, J. Castillo 1.31 2|5 iguales.
PRETEXTO, E. Peña 1.34 1|5.
POLYMERO, J. Salinas 1.27 1|5.
DAVID, D. Muñoz y CHE OLMEDO, F. Arredondo 1.34 2|5 iguales.
MARSINA, J. Salinas 1.32.
PERCEO, J. Salinas 1.32 2|5.
METALIZADO, R. Jaque 1.33.
BAALBEK, R. Romero 1.36.
SUN ROL, Aprendiz 1.33 2|5.

**1.860 metros**

BARSORELLO, J. Salinas 2.02.



**VICTOR BRAVO** sigue encabezando la estadística palmeña entre los jinetes. Sus triunfos se agregan todas las semanas.

# SIMULADO NO ESCONDE LA CLASE

SIMULADO (Silven Moon y Piedra Dura), es un "dos años" que está destacando en sus aprontes. Dos o tres pasadas que se le han visto indican que se trata de un valor con futuro. Pezoa lo sacó a la pista, y por el césped, lo movió en 1.000 metros. Para ese trayecto anotó 1 minuto. Una buena marca

Los parciales: primeros 200 metros en 13 segundos 2|5. Primeros 600 metros en 35 segundos. Primeros 800 metros en 47 segundos, completando en 1 minuto los 1.000 metros.

Ultimos 600 metros en 36 segundos 3|5. Ultimos 400 metros en 25 segundos. Ultimos 200 metros en 13 segundos.

Otros aprontes controlados en pista de césped por elementos de dos años, fueron:

**800 METROS:**

GRAN VITAL, G. Lizama, y CANADIAN LIOR, E. Guzmán, 0.47, iguales.
HOSTEL, G. Farfán, y SEQUEOS, E. Basoalto, 0.48, iguales.
ANGULO, M. Ramírez, y APOGEO, J. M. Aravena, 0.48 1|5, iguales.

**1.000 METROS:**

DINNER JACKET, A. Salas, y BIG STALLION, D. Muñoz, 1.01 2|5, iguales.
XANTINA, S. Leal, 1.02.
PAR LONE, D. Muñoz, y VASSITI, E. Guzmán, 1.00 3|5, iguales.



BARSORELLO vuelve esta semana. También tuvieron la idea de llevarlo a Mendoza. Cambiaron su futuro.

# RAYITA Y JEROMIN A MENDOZA

● Rayita y Jeromín son candidatos para viajar a Mendoza a participar en el "Gran Premio Vendimia", que se disputa el próximo 10 de marzo en Argentina. El premio "Vendimia" tiene una recompensa de 80 mil escudos.

**CARLOS OCAMPO**

● —¿De vuelta...?

"Al menos ya estoy recuperado (mueve su mano) y de a poco voy a reintegrarme a mis labores..."

—¿Primer día de monta...?

"¡Si...!, y no venía dispuesto a eso pero la verdad es que me tentó la cancha y trabajé..."

—¿Cansado, adolorido...?

"Todavía no, y eso que trabajé 1.200 metros..."

Diálogo con Carlos Ocampo, ausente de la actividad desde hace dos meses, debido a una rodada.

**BEN GURION**

● Un remedio en los nudos se aplicó a Ben Gurión, el buen pupilo de Daniel Sandoval, que ha debido estar ausente al no tener programa (...los valores buenos no tienen carreras en nuestro medio...) de carrera. Informó su entrenador que estaría inactivo hasta el mes de marzo.

**SUSPENDIDAS LAS CLASES**

● Informaron los instructores Rogelio Parodi y Juan Francisco Orellana, que las charlas para los jinetes aprendices fueron suspendidas hasta el mes de marzo.

**BARSORELLO**

● —¿Siguen con la idea de viajar a Mendoza...?

"Ya no. Creen sus dueños que es exponer el caballo y se ha preferido trazarle otro programa..."

—¿Corre Barsorello el premio "Domingo de Toro Herrera"...?

"Efectivamente. Esa será su próxima presentación..."

—¿Se irá al extranjero...?

"No me han dicho nada aún."

Conversación sostenida con el entrenador Pedro Valderrama.

**CAMBIO DE COLORES**

● Belmonte, hijo de Bokara, que tenía a su cargo Fernando Gazmuri, fue adquirido por el stud "Cita" y entregado a Roberto Maggi.

**ANTIPARASITARIO**

● Se les suministró purgante antiparasitario a Metódico, Datty, Lord Whisky, Caucasiano y Quemi.

**TRATAMIENTOS**

● FAIMITO: Cáustico nudo pata derecha. Retoque: cáustico rodilla izquierda. Salidor: cáustico grupa. Nagal: puntas de fuego cáustico caña. El Reyecito: cáustico peroné mano izquierda. Dragonesa: puntas de fuego y cáustico caña mano. Bancarrota: puntas de fuego y cáustico grupa. Baviera: cáustico rodilla.

# ...SCRIPCIONES PARA LAS PROXIMAS REUNIONES EN AMBOS HIPODROMOS

## HIPODROMO CHILE

### SABADO 10 DE FEBRERO DE 1968

**...io VERANO.— ...metros.— Clá... — Handicap.**

...c. Rubio 60
Ranchera 57
Top 55
...rella 54
...ucillo 51
...se 48
...iro 48
...erland 48
...rato 45
...ina 45
...ncia 45

**...io GREEN...L.— 1.500 metros.— Indice: 51 al ... 2a. serie.**

...món 55
...ugitivo 54
... 54
...or 52
...is 52
...nista 52
... 52
...ingo 52
...i (52) 51
...ú 50
...ris 50
...rato 50
...rán 50

**...io GALLAR... 1.500 metros.— Indice: 34 al ... 4a. serie.**

...ntito 56
...o 54
Geste 53
...intiséis 53
...lle 53
...ella 53
...r 52
... 52
...e (38) 51
...blado 50
Mucho 50
...nte 48
...ari 48
...turo 47
...tuoso 47
...Ya 47

**...io GARROSTA.— 1.500 metros.— Indice: ... 33.— 5a. serie.**

...nsá 54
...ula 53
...ante 53
Bananas 53
...ango 53
...aro 53
...icera 52
Nada 52
...sta 51
Lady 51
...ado 51
...quero 51
...to 51
...io 50
...ca 50
... 50
...ella 48

**...AUCHETTE.— ... metros. 6...**

...ro 55
...a 53
Master 53
...nsuelo 53
... 52
...ro 52
...to 52
Monga Hill 52
Victoria 51
Alegre 51
...ro 51
...ero 51
... 50
... 50

Encarnado 50
Pargua 50
Mercedario 49
Sorrelito 49

**PR. GAUCHO.— 1.500 metros. 7a. serie.**

Bongocero 54
Astronómico 53
Pandeiro 53
Redoble 53
Asturia 52
Lazlo 52
Raspail 52
Siete y Siete 52
Telero 52
Bolívar 51
Campiña 51
El Pelao 51
Leopardo 51
Snowdrop 51
Zutano 51
Montagne 50
Beldad 49

**Suspendidos:**

Compadrito
Manolo G.
Palmador
Píndaro
Q. de Julio
Tanteador

**Pr. Gaywood.— 1.500 mts.— Indice: 11 al 17.— 8a serie.**

Campacana 54
Cascabelero 54
Nagual 54
Picarda 54
Matizado 53
Paladino 53
Lenoz 52
Mister Ed 52
Jersey 51
Mondragón 51
Papa 51
Pillán (14) 51
Reading 51
La Doro 49
Pappone 49
L. Dream (16) 48

**Pr. Giddap.— 1.500 mts.— Indice: 1 al 11.— 10a. serie.**

Bertoldo 55
New Love 55
S Stream 54
Achitabla 53
Diminuta 53
Enriquito 53
Toyopet 53
Manidú 50
Unión (6) 50
Alguacil 49
Constructor 48
Sierra Bella 48
Zas 48
Bergamota 47
Chamberlain 45
Guaraca (16) 45

**Pr. Ghirlandaio — 1.200 mts.— Condicional.— 3 años no ganadores.**

Ahí Viene 56
Cerrojo 56
Chicolento 56
Chinchel 56
El Incandesc. 56
El Refrán 56
Espumante 56
Excéntrico 56
Floreado 56
Lin Piao 56
Lujurioso 56
Macaneo 56
My Time 56

Normal 56
Panfleto 56
Qué Risa 56
Rechiflado 56
Retiro 56
Rinde 56
Salserón 56
S. and Eight 56
Shangaicito 56
Siberiano 56
Tritón 56
Visconti (25) 56

**Premio GAZETTE.— 1.200 metros.— Indice: 16 al 20.— 8a. serie.**

Barbamar 54
Capitano 54
Coalster 54
Erudito
Gran Mona 54
Harta Luz 54
Perdido 54
Pimpinel 54
Veril 54
Griterío 53
Kalindy 53
Mauchito 53
Pancho Bravo 53
Colación (18) 52
Orisanta 52
Rastacuero 52
Sandrita 52
Britagua 51
Tantauca 50

**Premio GOMBAR.— 1.200 metros.— Indice: 11 al 15.— 9a. serie.**

Sardana 54
Seven And F. 54
Lin Piao 53
Reading 53
Catenaria 52
Cerrojo (13) 52
Ganaflor 52
Ninquihue 52
Arrabalera 51
Chicalote 51
Chiribiribín 51
Doctrina 51
El Name 51
Garcilaso 51
La Lampina 51
Pappone 51
Royal Assent 51
Belesa 50

**Premio P. GOLDEN TRIUMPH.— 1.200 metros.— Indice: 7 al 11.— 10.a serie "A".**

Bailén 54
Forastero 54
Macaneo 54
Winker 54
Adismón 54
Dosel 53
Floreado 53
Glenwood 53
L. Horse 53
Moiceva 53
Amaspi (9) 52
Tallero 52
C. de Plata 51
Forbante 51
Filemón 50
Servia 50
Villano 50

**Premio GOMBAR.— 1.200 metros.— Indice: 0 al 7.— 10.a serie "B"**

Andalucita 54
Apiga 54

Double 54
Garreaud 54
S. del Mar 54
Curanie 53
Guinda Seca 53
La Mentirosa 53
Orientadora 53
Clarivel (5) 52
Diosa Blanca 52
Rabioso 52
Papolana 49
Temeridad 49
Miss Anita 48

Daniyal 47
Toffanita 47
(17)

**Premio Galloper Green.— 950 metros Condicional, 2 años no ganadoras**

Agua Verde 54
Alcina 54
Bayaguá 54
Casita 54
C. Dimensión 54

Dahomey 54
De Mañanita 54
Elian Rose 54
Esquelina 54
Georgica 54
Luma 54
Pesada 54
Q. Luck 54
Rebosada 54
Repentina 54
R. Patricia 54
Vencedora 54
Zarella (18) 54

## CLUB HIPICO

### DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1968

**Premio QUINTULEN.— 1.600 metros.— Handicap— 4.a Serie.—**

Chicofresco 56
Huichahue 55
Mirabella 55
Brahman 54
Yasa 54
Inspirado 53
Curare 52
Mindango 52
Epsom Lady 49
Parlanchina 49
Rumoroso 49
Más Ratito 48
Cuarteado 46
Empresaria 46

**Premio QUITAPENAS.— 1.600 metros.— 5.a Serie.—**

Poligloto 56
Voom Voom 55
Sócrates 55
Algol 54
Aparcero 54
Buena Mano 54
David 54
Mamporro 54
Espliego 53
Giansar 53
Marsina 53
Pandeiro 53
Bolívar 52
Nontuela 51
Telibu 51
Gustador 50
Michimalongo 50
Copihualera 49
Barge 48
Embelesada 48
El Pelao 47
Ojos Negros 47
Bramadero 45
Faifa 45
Jersey 45

**Premio QUELUS.— 1.000 metros.— Handicap.— Segunda serie.**

Magic Love 56
Remera 54
Terrón 54
Regocijo 53
Sharif 53
El Ferrol 51
Prócer 49
Tenencia 46
Coralina 45
(9)

**Premio QUORUM.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie.**

Huancayo 60
Escarpado 57
Pariggi 56
Venokora 56
Comosierra 55

Me Da Gusto 55
Los Robles 54
Mia Farrow 50
Piedad 49
Daino 48
Shangay Tang 48
El kira 46
Zoroida 46
Mamby 45
Vigilante 45

**Pr. QUO VADIS.— 1.000 mts. Hand. 6a. Serie.**

Sócrates 55
Bucéfalo 55
Coalster 55
Tamerlán 55
P. Blanca 55
Luterana 53
Redoblona 53
Cantahor 52
Metralleta 52
Tatina 52
Abelardo 49
Alcarayán 49
Pictet 48
Proceso 48
B. Esperanza 47
Fulgurante 46
Trompita 45
(17)

**Pr. QUISQUILLOSA 1.000 mts. Hand. 7a. Serie.**

Enroque 57
Par de Nones 56
Cayo Hueso 55
F. del Bosque 54
Vilú 54
Cronos 53
Llancanao 52
Nebride 52
Punitaqui 52
Tesoro 52
Beldad 51
Oruba 5
El Indio 50
Oruba 51
Huitral 50
Miss O'Shea 50
Tatarina 50
Moscatel 49
Dramática 46
Aníbal 45
Colombino 45
Jean Bart 45
Loa 45

**Premio DOMINGO DE TORO HERRERA.— 1.700 metros.— CLASICO**

Barsorello 58
Chicolisto 50
Tirlemón (3) 48

**Premio QUEMAO 1.000 metros**

Argucia 53
Ayesha 53

Balantina 53
Barranquillo 53
Bomba 53
Cajita de Plata 53
Carmensa 53
Coliguana 53
Flor Celeste 53
Flor de Bosque 53
Huitral 53
Mis O'Shea 53
Modernita 53
Navegadora 53
Observada 53
Oruba 53
Pangala 53
Pretty Belt 53
Sweet Solera 53
Tatarina 53
Tigresa 53
Tira 53
Vitella 53
Zebra (24) 53

**CARRERAS CONDICIONALES**

**Premio QUIRON.— 1.000 metros.— Serie A**

Apogeo 55
Cabrestante 55
D. Jacket 55
El Morocco 55
Gran Vital 55
Hotel's 55
Paraíso 55
Simulado 55
Tamarugal 55
Vassily 55

**Premio QUEMARROPA. 1.700 metros**

Colegual 55
Sócrates 55
N. Travieso 54
Chicofresco 52
Elisabetta 52
Mazurquero 52
Copihue Rojo 51
Cuarteado 51
Inspirado 51
Michimalongo 51
Baalbek 50
Bramadero 50
Curare 50
David 50
Mamporro 50
Tucán 50
Voom Voom 50
Zutano 50
Parlanchina 49
Faifa 47
Nontuela 47
(21)

**Premio QUE BAJEZA. 1.000 metros. Serie B.**

Angulo 55
Benameji 55
Big Stalion 55
C. Lord 55
D. Siete 55
Emilio 55
Park Line 55
Rorrito 55
Seigneur 55
Suburbio 55

# SPORTING CLUB

### MIERCOLES 7 DE FEBRERO DE 1968

**PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 14.15 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| —— | 1 | West Point | 58 | 4 | F. Catafau | C. Bagu |
| 12.7.PU | 2 | Correo Real | 55 | 7 | S. Arellano | H. Alcántara |
| 11.U | 3 | Chichito | 55 | 13 | R. Araya | L. A. Bern... |
| —— | 4 | La Gavea | 55 | 15 | S. Morales | R. Luna |
| PU.U.10.P1 | 5 | Melisa | 48 | 6 | O. E. Leiva | R. Luna |
| —— | 6 | N. Sajona | 55 | 2 | S. Vásquez | D. Bernal |
| —— | 7 | Semejanza | 55 | 14 | O. Escobar | Jn. Melero |
| 13.13 | 8 | Espartacus | 55 | 14 | D. Ahumada | R. Saavedra |
| 8 | 9 | Katbalú | 54 | 1 | E. Romero | E. González |
| 8.9 | 10 | La Suegra | 53 | 3 | O. Saavedra | H. Gazmuri |
| U | 11 | Libanesa | 53 | 5 | J. Manríquez | F. Olave |
| R.12 | 12 | Tempestad | 53 | 9 | L. Mejías | N. Ramírez |
| Reaparece | 13 | Fidalgo | 50 | 12 | J. Aliaga | G. Mancilla |
| Reaparece | 14 | Zorro Gris | 50 | 11 | C. González | L. E. Vásqu... |
| 6.6.6.9 | 15 | Baroneta | 47 | 16 | A. Núñez | O. Castillo |
| U.12 | 16 | Españita | 47 | 10 | C. Hernández | D. Alvarez |

CORRAL: 4 con 5.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 25-36.— A las 14.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.7 | 1 | Amarillita | 56 | 3 | R. Pinto | A. Martínez |
| U.9 | 2 | C. Mary | 56 | 5 | P. Ulloa | G. Sarmiento |
| 8.U | 3 | El Chueco | 56 | 14 | L. Mejías | L. Alvarez |
| 12.12 12.9 | 4 | S. Quality | 56 | 11 | E. Romero | O. Aliaga |
| 3.7.3.12 | 5 | Lumaco | 55 | 8 | O. Saavedra | R. Carvajal |
| —— | 6 | Churumbel | 54 | 9 | J. Manríquez | E. Vidal |
| 8.5.2.1 | 7 | Marimán | 54 | 6 | L. Yáñez | E. Vidal |
| 2.PU.12 | 8 | G. Estilo | 54 | 12 | C. Silva | C. Bagú |
| 11.7 | 9 | Samoural | 52 | 2 | J. Amestelly | M. Maira |
| 7.6 | 10 | Titinvilo | 52 | 16 | C. Astorga | C. Covarrub... |
| 7 | 11 | Velocidad | 51 | 10 | O. P. Castillo | O. Urbina |
| 4.3.2.1 | 12 | Aranaz | 50 | 13 | R. Clavería | A. Abarca |
| Reaparece | 13 | Tamiko | 50 | 1 | C. González | G. Avila |
| 2.3.6 | 14 | Veridiana | 50 | 7 | A. Núñez | A. Padovani |
| 4 | 15 | Juvenilia | 49 | 15 | J. Bórquez | H. Vera |
| 7.U | 16 | Orituco | 45 | 4 | O. Escobar | G. Mancilla |

CORRAL: 6 con 7.

**TERCERA CARRERA — 1.000 metros — Indice: 27-39 — A las 15.20 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10-PU.10 | 1 | J Girl | 59 | 9 | P. Ulloa | E. Inda |
| 3.9 | 2 | Estambul | 56 | 5 | E. Romero | L. Alvarez |
| 6.11 | 3 | La Plata | 55 | 8 | G. Saavedra | D. Alvarez |
| 4.2 | 4 | Balafuego | 54 | 14 | N.N. | O. Aliaga |
| 8.1.3.13 | 5 | La Furibonde | 54 | 6 | P. Hernández | L. Valle |
| 10.1.3 | 6 | Memoria | 54 | 10 | J. Bórquez | R. Bernal |
| Reaparece | 7 | Baigorri | 53 | 4 | O. Cerda | D. Araya |
| PU.U | 8 | Costosa | 53 | 12 | H. Barraza | G. Avila |
| 1 | 9 | Little | 53 | 15 | L. Yáñez | E. Vidal |
| 2.2.11.14 | 10 | Cumparsita | 52 | 13 | O.P. Castillo | R. Saavedra |
| 2.13.4.8 | 11 | P. Bureo | 52 | 16 | E. Suárez | H. Jara |
| 9.4.3 | 12 | Gil Blas | 49 | 1 | L. Carvajal | C. Bagú |
| 4.3.9.5 | 13 | Anzuelo | 48 | 11 | A. Núñez | E. Rodríguez |
| 2.7.5 | 14 | R. del Bosque | 48 | 3 | O. Escobar | A. Martínez |
| 5.6.6.6 | 15 | Chumilla | 47 | 7 | F. Catafau | U. Bravo |
| 3.9.7 | 16 | Edelyoe | 47 | 2 | C. Jorquera | E. Bravo |

**CUARTA CARRERA — 1.000 metros — Handicap — A las 15.55 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | N. Malo | 60 | 2 | C. Astorga | C. Covarrubias |
| 8.6 | 2 | Mil Caras | 56 | 9 | G. Saavedra | R. Pérez |
| 7 | 3 | Guayacán | 55 | 10 | J. Amestelly | A. Petit |
| 5.1.3 | 4 | Madeleine | 53 | 4 | E. Suárez | H. Jara |
| 1.PU.9 | 5 | Carebuena | 51 | 6 | C. González | G. Avila |
| 5 | 6 | Kuncar | 50 | 3 | A. Núñez | J. Inda |
| 7 | 7 | Agro | 47 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| PU.2.13 | 8 | Don Grega | 47 | 11 | J. Sepúlveda | E. Carreño |
| 4.5 | 9 | El Rocío | 47 | 5 | R. Clavería | O. Urbina |
| 6.7.6.1 | 10 | Lipingue | 47 | 8 | P. Hernández | E. Bravo |
| 5.10 | 11 | F. Lady | 45 | 7 | O. Escobar | L.E. Vásquez |

**QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.— A las 16,30 horas.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.6.7 | 1 | D. Alighieri | 57 | 2 | J. Amestelly | A. Breque E. |
| U.1 | 2 | Amamir | 56 | 1 | C. Silva | E. Bravo |
| 4.1.5.3 | 3 | Pilluelo | 55 | 3 | G. Saavedra | L. Romero |
| 10.6.8.9 | 4 | Pitancero | 51 | 4 | C. Astorga | D. Alvarez |
| 8.3.1 | 5 | ~~Frankfurt~~ | 50 | 5 | J. Bórquez | H. Vera |
| 8.6.4.4 | 6 | Rascanio | 48 | 6 | E. Suárez | G. Mancilla |

**SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 41-51.— A las 17,05 horas.—**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 1 | Gentil | 55 | 4 | J. Amestelly | A. Breque E. |
| 4.2.3 | 2 | Reforma | 55 | 3 | G. Saavedra | H. Jara |
| 7.9.4 | 3 | Ventisquero | 55 | 7 | P. Ulloa | G. Sarmiento |
| — | 4 | Jaramugo | 54 | 10 | C. Astorga | C. Covarrubias |
| 9.6.2.11 | 5 | Afghanistan | 54 | 13 | L. Yáñez | H. Navarro |
| 10.9.6 | 6 | C. Rita | 52 | 1 | J. Bórquez | G. Mancilla |
| 9.1.U. | 7 | Marcona | 51 | 8 | C. González | O. Aliaga |
| 1.1 | 8 | Marnier | 50 | 11 | J. Sepúlveda | J. Inda |
| 3 | 9 | Pima | 50 | 9 | A. Núñez | E. Cáceres |
| 3.7.5.10 | 10 | Z. del Mar | 49 | 12 | O.P. Castillo | R. Saavedra |
| 6.11 | 11 | Ciriaco | 48 | 14 | N.N. | D. Alvarez |
| R.PU. | 12 | Pinta Fina | 48 | 16 | C. Jorquera | E. Bravo |
| 3.3.4.1.4 | 13 | Quepe | 46 | 2 | E. Suárez | D. Araya |
| 12.11 | 14 | J. James | 45 | 5 | H. Barraza | G. Avila |
| — | 15 | M. Diamela | 45 | 6 | L. Carvajal | C. Bagú |
| 2.1.6.10 | 16 | Uva Verde | 45 | 15 | O. Escobar | L.E. Vásquez |

**SEPTIMA CARRERA— 1.400 metros — Handicap — A las 17,45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.U.14. | 1 | Quintador | 59 | 9 | O. Saavedra | R. Saavedra |
| 2.3.4.5. | 2 | Black | 58 | 1 | C. Astorga | H. Vera |
| 2.4.9. | 3 | Wolfranita | 55 | 3 | G. Saavedra | R. Pérez |
| Reaparece | 4 | Concordia | 54 | 3 | P. Ulloa | L.A. Bernal |
| 2.2. | 5 | Audina | 52 | 10 | J. Sepúlveda | E. Carreño |
| 3.9.U. | 6 | Manhur | 52 | 12 | C. Jorquera | E. Bravo |
| 1.5.3. | 7 | Rasputín | 52 | 8 | J. Amestelly | A. Breque |
| 7.PU. | 8 | Combatido | 51 | 5 | R. Clavería | A. Breque |
| 8.10.12. | 9 | Cimarrero | 50 | 2 | O. Cerda | A. Martínez |
| 4.3.10.11. | 10 | Ricardito | 50 | 7 | C. González | O. Aliaga |
| 8.3.10. | 11 | Lucky Ras | 47 | 6 | J. Castillo | H. Vera |
| 4.1.7. | 12 | Anayansi | 46 | 13 | N.N. | L.A. Bernal |
| 6.7. | 13 | Chamico | 45 | 11 | O.P. Castillo | J. Inda |

**OCTAVA CARRERA — 1.400 metros — Indice: 52-67 — A las 18,20 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.9.6. | 1 | Legislador | 61 | 8 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 1.U.8.PU. | 2 | Mary Moon | 59 | 10 | E. Romero | O. Urbina |
| U. | 3 | Relamida | 54 | 4 | C. Silva | O. Urbina |
| 2.2.5.2 | 4 | Mont Louis | 59 | 12 | G. Saavedra | F. Olave |
| 3.1.9.10. | 5 | La Viroca | 57 | 6 | L. Yáñez | E. Vidal |
| 9.4.2.2. | 6 | Maitén | 48 | 13 | A. Núñez | E. Vidal |
| 7 | 7 | La Ribereña | 54 | 14 | N.N. | J. Inda |
| 1.5.5. | 8 | S. Limpia | 52 | 3 | J. Aliaga | J.H. Medina |
| 9. | 9 | Better Not | 51 | 15 | C. González | L.E. Toledo |
| 2. | 10 | Dinamista | 51 | 7 | O.P. Castillo | J. Melero |
| 4.1. | 11 | Don Carlos | 51 | 11 | C. Astorga | E. Inda |
| 13.1.5. | 12 | P. de Ases | 51 | 1 | N.N. | E. Inda |
| 10.3.2. | 13 | Mongo | 50 | 5 | R. Clavería | A. Breque |
| 2.8. | 14 | Fango | 49 | 16 | L. Carvajal | O. Castillo |
| 12.8. | 15 | Cholito | 47 | 9 | J. Sepúlveda | E. Carreño |
| Reaparece | 16 | Master Boy | 46 | 2 | O. Escobar | N. Ramírez |

CORRALES: 2 con 3; 5 con 6, y 11 con 12.

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 37—49.— A las 19 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Hércules | 58 | 15 | R. Araya | E. Vidal |
| 3-11 | 2 | Fabulista | 54 | 8 | L. Yáñez | E. Vidal |
| 8 | 3 | Pandeiro | 58 | 7 | O. Saavedra | A. Breque E. |
| 10-3-3-5 | 4 | Lanark | 56 | 11 | J. Aliaga | H. Jara |
| 1-4-1-7 | 5 | La Violita | 56 | 9 | P. Ulloa | L. E. Vásquez |
| 9-12 | 6 | Gildita | 55 | 16 | E. Romero | G. Sarmiento |
| 1-14 | 7 | Mamina | 55 | 14 | G. Saavedra | R. Pérez |
| 1-2 | 8 | Redinto | 55 | 10 | C. Astorga | Alv. Breque |
| PU-19 | 9 | Ninell | 54 | 3 | J. Manríquez | G. Avila |
| 6-9-6 | 10 | G. Park | 53 | 12 | O. Cerda | O. Aliaga |
| 1-5-7 | 11 | Nancho | 53 | 13 | J. Sepúlveda | L. Alvarez B. |
| 5-PU-13 | 12 | Bohemio | 51 | 1 | P. Hernández | L. A. Bernal |
| 14-13 | 13 | Prudence | 50 | 6 | R. Clavería | L. Gajardo |
| PU | 14 | Carabela | 47 | 4 | C. Hernández | D. Alvarez |
| 10-3-6-1 | 15 | Justice | 47 | 2 | O. Escobar | A. Martínez |
| U-11-7 | 16 | G. Light | 46 | 5 | S. Vásquez | E. Carreño |

CORRAL: 1 con 2.

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88340).— Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). — Descanso.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).— Profesor TAURUS. Hipnólogo de fama mundial. DEBUT: MAÑANA.

MARU, San Antonio 149 (397907).— Descanso.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Comedias Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "El niñito", de Alfonso Paso. (Ultima semana).

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— Gira a Viña del Mar.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum, 19, 21.40 y 23.15 horas: Aquí no nos pasan goles.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Teatro libre, 19 horas: En la América Blanca, de Martín Dubermann.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

REGINA: Vicuña Mackenna 602. (36097).— 19.30 y 22.30 horas: Cía de Revistas Frívolas Regina

SILVIA PIÑEIRO, Tarapaca 1181 (89352).— Descanso.

TEATRO CARPA LUIS A. HEIREMANS (Pob. Lo Arrieta).— Viernes 9: "La niña en la palomera", de Fernando Cuadra.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
— CHILE —

RESOL. 966, DEL 21-6-65, CTTA. ROSARIO CALAVARO F.

# COMUNA DE PAINE

## FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION:

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8940, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles de la Comuna de Paine, que a continuación se detallan, que los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación de acera, solera y calzada de concreto, son las siguientes:

| N.o de Predio | PROPIETARIO | Frente M/L |
|---|---|---|
| | **CALLE BAQUEDANO** | |
| | COSTADO ORIENTE | |
| | **ENTRE LIMITE URBANO Y SAN JOSE** | |
| 1500-A | Benito Villar | 3,50 |
| | **ENTRE CALLE SAN JOSE Y PASAJE 8** | |
| 1500 | Lucas Calderón | 28,30 |
| 1472 | Ismael Gárate | 20,00 |
| 1466 | Abrahan Alvarez | 6,30 |
| 1448 | Juan Hernández | 13,70 |
| 1430 | Juana Jofré | 38,80 |
| | **ENTRE PASAJE 8 Y COLONIA SAN PABLO** | |
| 1384 | Sara Flores | 20,90 |
| 1358-A | Luis Aguilera | 20,20 |
| 1358 | SUC. CONTRERAS | 39,20 |
| 1330 | Abrahan Rodríguez | 20,00 |
| 1302 | Segundo Rivera | 18,00 |
| | **ENTRE COLONIA SAN PABLO Y PASAJE 9** | |
| 1282 | Juan Latin | 20,40 |
| 1264 | Carolina Martínez | 20,20 |
| 1256 | Leonzo Ponce | 10,00 |
| 1252 | Iglesia Evan. Pentecostal | 10,00 |
| 1234 | Telégrafo Comercial | 20,00 |
| 1208 | Efraín Farfán | 10,00 |
| 1206 | Jorge Campo | 12,45 |
| 1204 | Benjamín Arce | 17,40 |
| | **ENTRE PASAJE 9 Y PAVIMENTO EXISTENTE** | |
| 1200 | Mercedes Calkin | 11,80 |
| 1180 | Eduardo Espinosa | 13,55 |
| 1180 | Elisa Vargas | 14,30 |
| 1166 | Manuel Farías | 6,10 |
| 1160 | Ramón Herrera | 14,10 |
| 1132 | Pedro Pozo | 24,80 |
| 1130 | Evarino Herrera | 7,20 |
| 1128 | César Latín | 19,00 |
| 1116 | Roberto Rodríguez | 7,30 |
| 1114 | José Toro | 8,00 |
| 1490 | Beatriz Meza | 14,90 |
| 1110 | Juan Ramos | 15,00 |
| 1106 | Andrés Piña | 15,00 |
| 1104 | Carlos Cubillos | 9,50 |
| | COSTADO PONIENTE | |
| | **ENTRE PAVIMENTO EXISTENTE Y LIMITE URBANO** | |
| 1143 | Rodolfo Lillo | 6,30 |
| 1153 | Fernando Núñez | 9,50 |
| 1163 | Juan Uriarte | 9,60 |
| 1183 | N. N. | 22,30 |
| s/n. | FF. CC. del Estado | 540,00 |
| | **CALLE 18 DE SEPTIEMBRE** | |
| | COSTADO PONIENTE | |
| | **ENTRE ACERAS EXISTENTES Y SAN JUAN DE DIOS** | |
| 2099 | Marta Montenegro | 49,30 |
| 2065 | Ramón Huidobro | 26,80 |
| 2047 | Miguel Minay | 14,00 |
| 2005 | Socorro González | 20,00 |
| 2001 | Alberto Herrera | 19,75 |
| 1965 | Avelino Lizama | 20,00 |
| 1945 | Alberto Martínez | 20,00 |
| 1933 | Sarino Espinoza | 14,00 |
| 1905 | Manuel Venegas | 12,00 |
| 1905-A | Juan Berríos | 13,35 |
| | **ENTRE CALLE SAN JUAN DE DIOS Y LA GRANJA** | |
| 1885 | Juan Cortés | 20,10 |
| 1875 | Benito Leyton | 19,70 |
| 1815 | Bernardo Piñeiro | 40,00 |
| 1805 | Eduardo Navarro | 20,00 |
| 1795 | Aurelio Cornejo | 12,30 |
| 1785 | Matea Romero | 8,10 |
| 1775 | Julio Soto | 39,20 |
| 1727 | Armando Morales | 19,70 |
| 1707 | Rael Salazar | 20,30 |
| | **ENTRE CALLE LA GRANJA Y CARMEN** | |
| 1699 | Juan Acevedo | 40,20 |
| 1655 | Victoria Martínez | 19,90 |
| 1639 | Juan Meza | 10,10 |
| 1627 | Luis Herrera | 10,30 |
| 1561 | Francisco Sepúlveda | 9,90 |
| 1609 | Olga Soto | 10,20 |
| 1597 | Aliro Guerrero | 10,50 |
| 1575 | Manuel Toro | 19,40 |
| 1557 | Cefarina Torres | 29,65 |
| 1533 | Abel Catalán | 20,60 |
| 1523 | Andrés Astudillo | 20,10 |
| | **ENTRE CARMEN Y LIMITE URBANO** | |
| 1425 | N. N. | 20,20 |
| 1445 | Francisco Godoy | 20,10 |
| 1435 | José Cornejo | 20,00 |
| | **ENTRE PRINCIPIO DE CALZADA Y BAQUEDANO** | |
| s/n. | N. N. | 3,50 |
| 243 | Suc. Riveros Rodríguez | 27,40 |
| s/n. | TERRENO MUNICIPAL | 80,00 |

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a la Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda N.o 723, dentro del plazo de quince días, a contar desde esta fecha.
Pasado este plazo se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.
Toda transferencia o subdivisión de predios deberán ser puesta en conocimiento del suscrito, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 30 de enero de 1968.

# MINI-GUIA

### CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237.— (392100).— Rot. desde las 11 horas: El derecho de nacer. Color, mayores de 18.

BANDERA, Bandera 76 (714403).— Rot. desde las 10 horas: Siete pistolas para los Mac Gregor. Italiana, acción. Mayores de 14.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas: Jassie, la indomable. EE. UU. aventura, menores

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: El agente impostor. EE. UU., espionaje, menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10,30 horas: Amistades particulares. Francesa, drama. Mayores de 21.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: El reportero. Not. y agregados, menores.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 10,30 horas: El valle de las mil colinas. Acción, color, mayores de 15.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Un dólar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Not. y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— A las 13,45, 16,20, 19 y 21,40 horas: Marat Sade. Color, mayores de 21.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— A las 13,30, 15,30, 18,30 y 21,30 horas: Buenos días condesita. Española, musical, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10,30 horas: El rojo. Italiana, Cowboy, mayores de 14.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— A las 15,18, 15 y 21,25 horas: Millie. Not. agregados. Mayores de 14.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10,30 horas: Me compré un papá. Rusa, comedia, menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— A las 12,30, 17 y 21,30 horas: Lo que el viento se llevó. 70 m/m 6 bandas de sonido. Mayores de 15.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rot. desde las 10 horas: El tío del mono. W. Disney, cómica, menores.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: Por unos dólares menos: Italiana, cowboy, menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— A las 10,30, 14,15, 18 y 21,30 horas: La cañonera del Yargze. EE. UU., acción. Mayores de 14.

MAYO, Monjitas 873 (391201)— Rot. desde las 10 horas: La muchacha y el general. Not. y agregados. Mayores de 18.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Rot. desde las 10,30 horas: A Quemarropa. Not. y agregados, Mayores de 21.

NILO, Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 10 horas: Un dólar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Mayores de 21.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10,30 horas: Juego de masacre. Francesa, drama, mayores de 21.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 horas: La muchacha y el general. Not. y agregados.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: Un dólar entre los dientes. Italiana, Cowboy. Mayores de 21.

REX, Huérfanos N.o 735 (3143).— Rotativo desde las 11 horas: Los cañones de Navarone. Not. y agregados, menores.

RIO, Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 horas: Amarte mientras cae la nieve. La felicidad. Not. y agregados. mayores.

RITZ, San Antonio 50 (38061).—Rot. desde las 11 horas: Las reinas. Italiana, cómica, mayores de 21.

RIVIERA, San Antonio—I. Valdez V. (36093).—Rot. desde las 13 horas: Una mujer de la calle. Los amantes de Río Tajo.

ROXY, Huérfanos 1055 (8080).— Rot. desde las 11 horas: Jassie, la Indomable. EE. UU., aventura, menores.

SAN ANTONIO, S. Antonio - Huérfanos (33605).— Pinocho. EE. UU., Walt Disney, menores.

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).—Rot. desde las 14 horas: El reportero. Not. y agregados, cómica, menores.

SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— A las 11, 14,40, 18,15 y 22 horas: Gran Prix. EE. UU., automovilismo, mayores de 14.

SANTIAGO, Merced 829 )32888).—Rot. desde las 11 horas: Los cañones de Navarone. Not. y agregados, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: La novicia rebelde. EE. UU., musical, menores.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rot. desde las 10.30 horas: Al calor de la noche. (EE. UU., suspenso. May. de 21). Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).—Rot. desde las 11 horas: Ocho en la fuga. EE. UU., cómica, may. de 14

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).—Rot. desde las 11 horas: Jassie, la indomable. EE. UU., aventura. menores.

WINDSOR, Ahumada — Moneda (89761).—Rot. desde las 10,30 horas: Bésalas y déjalas morir. Suspenso, color, mayores de 18.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rot. desde las 10,30 horas: Ocho en la fuga. Color, mayores de 14.

Municipalidad de Providencia.-

# DEPARTAMENTO DEL TRANSITO

Habiendo sido publicadas en el "Diario Oficial" N.o 26951 de fecha 25 de enero de 1968, las tablas de valores de automóviles y Station Wagons, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7.o de la Ley 16.426 de 4 de febrero de 1966, esta Alcaldía tiene el agrado de informar al público que el DEPARTAMENTO DEL TRANSITO de esta I. MUNICIPALIDAD, atenderá el otorgamiento y renovación de toda clase de patentes de vehículos, a contar de esta fecha en el siguiente horario:

LUNES a VIERNES de 8.30 a 14 horas y SABADOS, de 8.30 a 13 horas.

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 35 de la Ley de Rentas Municipales N.o 11.704, las patentes de vehículos deben pagarse en la Tesorería Comunal del lugar en que ordinariamente se guardan aquellos.
Por otra parte, el Art. 87 de la Ley ya citada, sanciona a los infractores de la disposición del Art. 35 más arriba indicado.
La Dirección y Sub-Dirección del Tránsito resolverán cualquiera situación que se presente para asegurar la expedición en toda tramitación al respecto.
Providencia, 1.o de febrero de 1968.

MAURICIO LITVAK RECEPTER
Alcalde







# SERVICIO DE PRISIONES

"PROPUESTA PUBLICA PARA CONCESION DE RETIRO DE DESPERDICIOS DE RANCHO DE LOS ESTABLECIMIENTOS PENALES DE LA CIUDAD DE SANTIAGO".

"Solicítanse propuestas públicas para concesión de retiro de los desperdicios de rancho de los Establecimientos Carcelarios de la ciudad de Santiago".
"Las bases deberán ser retiradas en la Dirección General del Servicio de Prisiones: Rosas N.o 1274, Sección Rancho, en donde se darán mayores informaciones, entre 9 a 17 horas".

EL DIRECTOR GENERAL





### CANAL 9

| | |
|---|---|
| 19.30 | Popeye |
| 19.40 | Noticiario Prolene |
| 19.43 | Serie Fílmica |
| 20.22 | Boris Karloff |
| 21.24 | K. O. Famosos |
| 21.28 | Servicio de Utilidad Pública |
| 21.30 | Noticiario Continental |
| 21.45 | ¿Cuánto Sabe Usted? |
| 21.48 | Arresto |
| 22.40 | Noticiario Prolene |
| 22.43 | Emisión Cero |
| 23.00 | Noticiario Prolene |
| 23.21 | Cierre |



### CANAL 13

| | |
|---|---|
| 16.55 | Almanaque |
| 17.00 | Los Tres Chiflados |
| 17.25 | Cine |
| 17.35 | El Amor Tiene Cara de Mujer |
| 17.55 | Tarde en el Cine |
| 19.20 | Rin Tin Tin |
| 19.50 | Pantallas del Deporte |
| 20.00 | Noticiario |
| 20.05 | Soltero Casado |
| 20.35 | El Tiempo |
| 20.40 | Perdidos en el Espacio |
| 21.35 | Juani en Sociedad |
| 22.00 | Martini al Instante |
| 22.15 | El Hombre que Nunca Existió |
| 22.45 | Mr. Novack |
| 23.40 | Noticiario |
| 23.50 | Fin |

# LAS AMISTADES PARTICULARES

## una sinfonía en GRIS

### ¿SE PUEDE DELEGAR LA EDUCACION Y LA RESPONSABILIDAD DE CRIAR A UN NIÑO, A TERCERAS PERSONAS?

AMISTADES particulares continúa en la cartelera del Cervantes y posiblemente de algún otro cine. Vaya a verla. Vaya, aunque le hayan contado de qué se trata. Aunque de antemano sepa que le dejará un saldo de amargura, tal vez de repugnancia. Es la película más dolorosa que se haya proyectado últimamente. No vaya para divertirse... ni menos por afán morboso. Vaya, si tiene hijos, si tiene nietos, si tiene algo que ver con la orientación de la juventud.

**El tema es simple. La acción ocurre en un colegio religioso en la década del 20 al 30. Un muchacho "mateo", de buena familia, cuya dedicación al estudio, y obsesión de obtener primeros premios, le han impedido despertar a los naturales instintos de adolescente, tiene de pronto la revelación de la íntima amistad de dos compañeros. Algo que le desconcierta, y produce un fuerte impacto en su imaginación. Y en ese mismo instante, siente una extraña inclinación por un niño de cursos inferiores. Es una amistad pura, demasiado intensa, un sentimiento que también se apodera del niño, un niño normal, alegre, palomilla..., con la fuerza, la violencia con que suelen amar las mujeres. Tanto que defiende hasta la muerte, lo que considera su legítimo derecho a disfrutar de ese afecto, cuyo verdadero sentido no captará.**

Es un film terriblemente gris. En su desarrollo, jamás aparece un rayo de sol. Es la deshumanización misma, reproducida en todas las escenas y en escenarios que no requieren agudas observaciones para ser comprendidos. Como ese inmenso comedor, grande y alto como una nave de iglesia, en el cual cada muchacho se encierra en su propio mundo, cuidando no exteriorizar ansias juveniles, porque en el fondo, en una larga mesa están los sacerdotes comiendo en silenció... como miembros de un jurado implacable.

**Los niños son todos hijos de familias acomodades. Sus padres los han enviado allí, porque quieren darles una educación sólida. Le han entregado la responsabilidad a esos sacerdotes que "conocen su oficio". Y lo cumplen severamente. Las notas de fin de año serán el testimonio del cumplimiento de la misión.**

**El día de entrega de premios de aplicación, los padres van al colegio. Solemne fiesta. Va el alcalde con su banda tricolor, va el gobernador, va hasta el Obispo. Y Su Señoría aplaude al joven protagonista de la amarga historia que se desarrolló durante el año y le promete que cumplimentará a sus padres.**

Claro que en nuestros tiempos, ya no van quedando colegios como ése. En cuarenta años las cosas cambian. Los colegios para niños ricos funcionan en edificios modernos, llenos de luz, de alegría, con campos de deportes, piscinas, salas de juego... Los muchachos no llevan un severo uniforme, sino alegres vestimentas coléricas. Los curas tampoco son los severos varones que cuidan esencialmente de las formas austeras. Van al estadio, son hinchas de Fouilloux o Prieto, y los hay hasta colocolinos. Tampoco usan sotana y algunos son clientes de Flaño.

**Pero si bien todo eso ha cambiado, siguen siendo numerosos los padres ricos que cumplen con sus hijos endosando a los colegios la misión de educarlos. Y no han reparado en la necesidad de brindarles algo más: Afecto sano, afecto familiar, que el más avanzado de los colegios no puede proporcionar al niño ni al adolescente.**

Las desviaciones no son consecuencia de perversión. Es lo que nos dice "Amistades Particulares". Precisamente, los protagonistas y en especial el mayor de ambos, busca la pureza. Y esa búsqueda es la que lo conduce a la depravación.

Por eso vaya a ver Amistades Particulares. Pero no vaya para divertirse. No vaya para pasar un rato. Ni tampoco para satisfacer su curiosidad. Vaya como una obligación. Y todas las obligaciones son desagradables.



# BRASIL: MODESTAMENTE: TRES DIAS DE CARNAVAL PARA ROBERTO CARLOS

ROMA, 5 (ANSA).— Aunque Sergio Endrigo, vencedor del Festival de San Remo con "Canzone per te", ...las crónicas de la ...noche en la mañana ...ón, Roberto Carlos, el ...nte brasileño que cantó la misma canción en ...con Endrigo, no ha ...olvidado por la prensa ...a, según se puede ...ar hoy.

...Messaggero" de Roma ...e que "de San Remo, ...Endrigo viajará a ...e Janeiro junto con ...rtner" Roberto Carlos, ...es el más famoso y ...o cantante de música ...r, no sólo de Brasil, ...de toda América Latina. Para tener una idea ...popularidad de Carlos basta una noticia: en ...s la victoria de "Canzone per te" será celebrada con tres días de fiesta grande; y no lo dijo él sólo, sino también los periodistas brasileños que acudieron a San Remo, quienes desde hace tres días envían corresponsalías enfáticas, exhaltadoras, como si estuvieran en el séquito del más grande "caudillo" de todos los tiempos. Tres días de fiesta nacional, anticipando el Carnaval de Río, donde este año también Sergio Endrigo será un personaje de primer plano".

"También Roberto Carlos, el rey de la "Bossanova" brasileña, esperó con ansiedad los resultados —escribe "Il Tempo" de Roma— por ser extranjero, Carlos no comprendía bien lo que estaba pasando alrededor suyo ni el interés que venía lentamente concentrándose sobre su persona. El cantante brasileño, durante todo el tiempo en que esperó los resultados, estrechó su pipa entre los dientes, y, en cuanto le fue comunicada su victoria, declaró, con cierto espíritu patriótico: "Soy feliz incluso por mis amigos brasileños".

"Avanti" de Roma escribe que "se sabía poco, hasta el momento, de Roberto Carlos. Ahora la prensa especializada se volcará sobre él. Dirá que tiene 24 años, que nació en Cachoeiro de Itaperim, en Brasil, que ès un showman en la televisión brasileña y que en este momento en su país todos cantan su último éxito: "Quero que va tudo pra inferno".

# ...ESELAS Y DEJELAS MORIR

**Comentario por HUGO MERY**

Los vástagos de James Bond siguen en una desenfrenada actividad, que ...opone al sosegado ritmo de producción de películas de 007. Habiendo ...do el fundador del moderno espionaje cinematográfico, su filmografía ...reduce apenas a cinco ...películas —la última, "Sólo se vive dos veces", ...óxima a estrenarse en ...lle—, en tanto que sus ...merosos hijos ilegítimos ...Mr. Solo, Flint, Matt ...im, etc.— no cesan de ...sigar las pantallas de ...e y de TV con cientos ...películas basadas en ...intervención de un su...-espía, de un grupo de ...cas buenas y malas, ...o de todas maneras ...ys", y de un loco con ...sias de dominación ...ndial, que tiene su ...tro de operaciones en ...exótico y paradisíaco ...ar del planeta.

...l escenario es ahora ...de Janeiro y quien ...e de pseudo-Bond es ...atlético servidor de la ...a acreditada CIA (Mi...el Connors), que está ...todas partes, listo para prevenir, más que para curar, el peligro. In...tan matarlo durante ...o el film, pero todos ...eren en tan vano in...to. Siguiendo con la ...umbre, una vez logran ...esario, sólo para con...ir que el invencible ...te desbarate sus planes desde "adentro", en ...propia guarida.

...ampoco falta la rubia ...cia cabecita (Dorothy ...ine, su propietaria), ...después resulta ser ...espía británica, de ...legión femenina que ...esty Blaise y la Chica de CIPOL pusieron en movimiento. El indispensable condimento político lo ponen los chinos, y el loco de esta vez, un ex especialista nazi en esterilización, que dominará el mundo eliminando los impulsos sexuales de los hombres, empezando por los norteamericanos (¿por qué los norteamericanos primero?). Cámaras frigoríficas guardarán el número conveniente de lindas muchachas para preservar la especie, con la exclusiva paternidad del maniático aunque atractivo sabio (Raf Vallone).

Lo único nuevo de esta cinta, aparte de su **erotánico** título, es un eficiente chofer inglés, excesivamente celoso de su Rolls-Royce, el cual tiene ingeniosos accesorios que permiten burlar al adversario mientras se hace una cómoda degustación de té y scotch. Estas notas de humor se dan en un género que tiende a reírse cada vez más de sí mismo, tal vez por propio agotamiento.

La realización ("encargada" a Henry Levin) es, como de costumbre, solvente y funcional. Se procura el constante entretenimiento del público, pese a estarse actuando sobre la base de una fórmula muy conocida. El funcionamiento de tal fórmula tiene su raíz en un factor subjetivo, cual es la predisposición anímica del espectador, que acude a ver una película de espías que no obvie los resortes más usados del género, y que le compense de la falta de un mayor número de films protagonizados por el agente Bond, que se hace esperar demasiado entre una y otra actuación. Los llenos del día de estreno (en una sala como la Windsor, digna de mejores espectáculos) y la acogida complaciente que se advierte de parte del grueso público durante la proyección, hacen reflexionar sobre la plena vigencia de un mito formado hace ya cinco años y la falta de exigencia y madurez del espectador, que se conforma una vez y otra con las mismas historias y los mismos recursos. Abisma pensar que, de regreso a sus hogares, muchos de esos espectadores se sentarán frente a sus televisores a entretenerse de nuevo con exactamente el mismo material.



**JAMES BOND: Sus vástagos siguen en acción.**

# EL SURCO DE LA DISCORDIA

**por Recordman**

Esta vez fui al encuentro de mi amigo:

**—¿Qué te parece el triunfo de Roberto Carlos, en San Remo?**

—¿Quién es ése?

**—Hombre, tú que siempre vives preocupado de lo que hacen y no hacen los coléricos, debías estar enterado. Es el Presley brasileño, el "Pollo", como quien diría, de esos lados.**

—Mira, entre tantos miles de discos que se transmiten, quién va a enterarse de un cantante más.

**—Es que no es un cantante más. Fíjate que gran parte de los discos que tú oyes en español, son versiones traducidas de éxitos creados por este cantante.**

—¡Ah! ¿Es joven?

**—Si no lo fuera, no podría tener éxito, eso sí, es un joven, no un adolescente y ésa es la razón por que triunfan estos astros juveniles en el exterior.**

—No te entiendo.

**—Lógico, aquí apenas dicen agú, los llevan a la sala de grabación y les enseñan a firmar autógrafos. Cuando llegan a jóvenes, no les queda nada.**

Y esta vez, me fui yo, sin silbar ni tararear nada.

o o o o o

**Por la tarde encontré nuevamente a mi amigo. Me dijo:**

—¿Viste en un diario las declaraciones de algunas "mini" en el Festival? Dicen que la música chilena la aceptan sólo en grupos de gente joven, que no vistan de huasos, o sea, en grupos de melenudos vestidos a lo Mao...

**—Malo.**

—Dicen que murieron los conjuntos con la china que usaba trenzas...

**—Es una muestra más de la incultura, de la falta de educación musical y de la poca atención de DJ y emisoras en lo nuestro.**

—Es que es un disparate enorme. Tú que escribes en un diario, di algo.

**—No sólo lo digo yo, lo decimos todos. Declaraciones así, son peligrosas. Es más, son tontas. ¿Acaso no está a la vista el éxito que tuvo en TV "Ayúdeme, usted Compadre"? ¿No sabes que una de las audiciones más oídas en radio es "Esta es la Fiesta Chilena? ¿No has oído a Silvia Infantas y Los Cóndores? ¿No sabes que existe un conjunto que se llama Carmen Ruiz y Fiesta Linda? ¿Ignoras a Voces de Tierralarga?**

—Hum... Pero la gente joven no parece saberlo...

**—Lo saben. Solamente algunas jovencitas y unos pocos jóvenes opinan así. En todos los barrios de la capital, predominan los grupos de gente joven que cantan en guitarra. Muchos se dedican a cantar canciones chilenas. Y eso de la vestimenta, francamente no ofrece punto de análisis, hay que ser débil mental, para querer despojar a la música nuestra de su vestimenta.**

—Habría una solución.

**—¿Cuál?**

—Vestir al huaso de smoking...

**Y no hablamos más.**

o o o o o

Chicho Gordillo, en Viña del Mar:

—Ayer me dijo una señorita amiga mía: "Lo ví subiendo a Tupahue en una citroneta roja". Y le contesté: "Qué raro, mi citroneta es blanca, debe ser porque se calienta un poquito cuando sube".

## SAN REMO: ¡ASI LLEGARON!

Clasificación final XVIII Festival de San Remo:

1) "Canzone per te"
2) "Casa bianca"
3) "Canzone"
4) "Deborah"
5) "La tramontana"
6) "Quando mi innamoro"
7) "Da Bambino"
8) "Sera"
9) "La siepe"
10) "Un uomo piange so[illegible] amore"
11) "Gli occhi miei"
12) "Stanotte sentirai un[illegible]nzone"
13) "Mi va dicantare"
14) "La voce del silenzio"



Alonso Venegas, Inés Moreno y Leonardo Perucci, en un dramático pasaje de "América Blanca".

# El 18 Irá a Viña "América Blanca"

**La polémica obra de Martin Duberman que se presenta en la Sala Petit Rex, se mantendrá en cartelera hasta el próximo 18 de febrero, fecha en que el Teatro Libre deberá viajar a Viña del Mar, iniciando así su primera gira de carácter nacional. El público que en gran cantidad asiste al Petit Rex no sólo ha tenido la oportunidad de conocer la historia del negro norteamericano, sino que ha podido manifestar su opinión sobre el problema de la segregación racial, en interesantes foros que se han venido efectuando.**

**El autor de "América Blanca", es el historiador norteamericano Martin Duberman, quien ha publicado previamente sólo un libro de historia, "Charles Francis Adams, 1807-1888", con el cual obtuvo, en 1962, el premio BANCROFT, que se otorga a los mejores trabajos sobre historia norteamericana. Su obra teatral "América Blanca", acusa su sólida formación de historiador, ya que sus textos, dramatizados hábilmente, están tomados de documentos verdaderos de la historia americana. Respecto a "América Blanca", ha declarado Duberman: "Mi punto de partida fue el deseo de describir lo que ha sido la vida de los negros en Estados Unidos (hasta donde un hombre blanco puede hacerlo). Ha sido difícil destacar la verdad en una sociedad dominada por blancos y ha sido difícil aceptarla: viejos resentimientos, viejas heridas y degradaciones, son evitadas en nombre del decoro. Sin embargo, si hay muchas cosas en la historia que degradan al negro, también hay otras de las que debe sentirse orgulloso: ha sido una raza que mantuvo su humanidad, a pesar de haber sido tratados inhumanamente, que se las arregló para mantenerse como hombres cuando eran tratados como animales. Elegí contar esta historia en un escenario y apoyado en documentos históricos, porque quise combinar el poder evocador de la palabra hablada con el poder fehaciente de los hechos históricos. Así los hombres podrán no sólo entender, sino también sentir la historia del negro".**

**Teatro Libre, formado por Inés Moreno, Leonardo Perucci, Aníbal Reyna, Alonso Venegas, Miguel Littin, Raúl Espinoza y Amelia Requena, cumple, al llevar esta obra al escenario, un trabajo teatral que ha sido reconocido por la crítica especializada y por el público que ha concurrido en forma numerosa al Teatro Petit Rex.**

# ¡PLAYA, PLAYA, PLAYA!

POR NATO

¡SOCORRO!

¡OH, EL OLOR DE LA BRISA MARINA!... ¿HUELES?...

¡YO USO PRODUCTOS HELENA RUBINSTEIN!

¡PERDONE, ES QUE LA ARENA ESTÁ MUY CALIENTE!

SIENTO UNA PRESIÓN TERRIBLE EN LA CABEZA!...

¡YO SOLO ME PREOCUPO DE TENER LA CABEZA FUERA DEL AGUA!

¡EL MÉDICO ME RECETÓ BAÑOS DE MAR!...

¡YA PUES CAMOTE LLEVAME AL ANCA!

¡ESTÁ IGUALITO!

¡ANACLETO SI QUE HACE BIEN EL MUERTO!...

¡YO TAMBIEN COMPRE MI TENIDA DE PLAYA EN FALABELLA!

¡ESTOY FLOTANDO!

La Nación Edición de 18 páginas - Precio: Eº 0,50 SANTIAGO DE CHILE

¿QUE RICA ESTÁ EL AGUA NO, AMIGO?

¡HAY UN POQUITO DE HUIRO!

¡MI AMIGO PEPE! ¡VOY A DARLE UN ABRAZO!

¡Oh, la playa! BRISA, MAR, DESCANSO, y ADEMAS BELLAS. ¿QUE HACEMOS EN SANTIAGO?

¡REGRESO HOY A SANTIAGO TENGO UNA COMIDA EN EL ESCORIAL!

¡POR LA FLAUTA! ¡YA SE NUBLÓ OTRA VEZ!

NATO